

REPUBLICA



MOLDOVA

CERTIFICAT DE ÎNREGISTRARE

SOCIETATEA PE ACȚIUNI "EXIMOTOR"
ESTE ÎNREGISTRATĂ LA CAMERA ÎNREGISTRĂRII DE STAT

Numărul de indentificare de stat - codul fiscal
1002600034712

Data înregistrării

12.06.1995

Data eliberării

20.01.2005

Iovu Galina, registrator de stat

*Funcția, numele, prenumele persoanei
care a eliberat certificatul*

G. Iovu
semnătură

MD 0011311





I.P. "AGENȚIA SERVICII PUBLICE"

Departamentul înregistrare și licențiere a unităților de drept

Extras

**din Registrul de stat al persoanelor juridice
nr. 166541 din 03.02.2025**



Denumirea completă: **SOCIETATEA PE ACȚIUNI "EXIMOTOR".**

Denumirea prescurtată: **"EXIMOTOR" S.A.**

Forma juridică de organizare: **Societate pe acțiuni.**

Numărul de identificare de stat și codul fiscal: **1002600034712**

Data înregistrării de stat: **12.06.1995**

Sediu: **MD-2024, strada Aerodromului 15, ap. 6, mun. Chișinău, Republica Moldova.**

Genurile de activitate:

1. Comerț cu autoturisme și autovehicule ușoare (sub 3,5 tone);
2. Comerț cu alte autovehicule;
3. Întreținerea și repararea autovehiculelor;
4. Comerț cu ridicata de piese și accesorii pentru autovehicule;
5. Comerț cu amănuntul de piese și accesorii pentru autovehicule;
6. Comerț cu motociclete, piese și accesorii aferente; întreținerea și repararea motocicletelor;
7. Comerț cu ridicata al aparatelor electrice de uz gospodăresc, al aparatelor de radio și televizoarelor;
8. Comerț cu ridicata al altor bunuri de uz gospodăresc;
9. Comerț cu ridicata al mașinilor agricole, echipamentelor și furniturilor;
10. Comerț cu ridicata al mașinilor-unelte;
11. Comerț cu ridicata al mașinilor pentru industria minieră și construcții;
12. Comerț cu ridicata al altor mașini și echipamente;
13. Comerț cu ridicata al deșeurilor și resturilor;
14. Comerț cu ridicata nespecializat;
15. Comerț cu amănuntul în magazine nespecializate, cu vânzare predominantă de produse nealimentare;
16. Repararea mașinilor;
17. Repararea echipamentelor electrice;
18. Repararea și întreținerea altor echipamente de transport;
19. Repararea altor echipamente;
20. Colectarea deșeurilor nepericuloase;
21. Colectarea deșeurilor periculoase;
22. Lucrări de construcții a clădirilor rezidențiale și nerezidențiale;
23. Comerț cu amănuntul al articolelor și aparatelor electrocasnice, în magazine specializate;
24. Comerț cu amănuntul al mobilei, al articolelor de iluminat și al articolelor de uz casnic n.c.a., în magazine specializate;
25. Comerț cu amănuntul al echipamentelor sportive, în magazine specializate;
26. Comerț cu amănuntul al jocurilor și jucăriilor, în magazine specializate;
27. Comerț cu amănuntul al altor bunuri noi, în magazine specializate;
28. Comerț cu amănuntul prin standuri, chioșcuri și piețe al altor produse;
29. Comerț cu amănuntul prin intermediul caselor de comenzi sau prin Internet;
30. Comerț cu amănuntul efectuat în afara magazinelor, standurilor, chioșcurilor și piețelor;
31. Transporturi rutiere de mărfuri;
32. Depozitări;
33. Activități de servicii anexe pentru transporturi terestre;
34. Alte activități poștale și de curier;
35. Alte intermediieri financiare n.c.a.;
36. Închirierea și exploatarea bunurilor imobiliare proprii sau închiriate;
37. Activități de consultanță pentru afaceri și management;
38. Activități ale agențiilor de publicitate;



39. Servicii de reprezentare media;

Capitalul social: **600000 Lei**

Administrator(i): **SOCOLOVA NATALIA.**

Beneficiari efectivi: **SOCOLOVA NATALIA.**

Prezentul extras este eliberat în temeiul art. 34 al Legii nr.220/2007 privind înregistrarea de stat a persoanelor juridice și a întreprinzătorilor individuali și confirmă datele din Registrul de stat la data de 03.02.2025

Specialist coordonator

Aurelia Racu

tel. 022-207839





GUVERNUL
REPUBLICII
MOLDOVA



SERVICIUL FISCAL DE STAT



CERTIFICAT

privind lipsa sau existența restanțelor față de bugetul public național

Nr.
№

1114712

Din
От

27.07.2026 11:14



DATE DESPRE CONTRIBUABIL / ИНФОРМАЦИЯ О НАЛОГОПЛАТЕЛЬЩИКЕ

Codul fiscal / Numărul de identificare

Фискальный код / Идентификационный номер

1002600034712

Denumirea

Наименование

SOCIETATEA PE ACȚIUNI "EXIMOTOR"



ATESTAREA LIPSEI SAU EXISTENȚEI RESTANȚELOR CONFORM DATELOR SISTEMULUI

INFORMAȚIONAL AUTOMATIZAT / ПОДТВЕРЖДЕНИЕ ОТСУТСТВИЯ ИЛИ НАЛИЧИЯ

ЗАДОЛЖНОСТЕЙ СОГЛАСНО ДАННЫМ ИНФОРМАЦИОННОЙ АВТОМАТИЗИРОВАННОЙ СИСТЕМЫ

La data emiterii prezentului certificat restanța față de bugetul public național constituie

На дату выдачи данной справки задолженность перед национальным публичным бюджетом составляет

0 MDL



VALABIL PÂNĂ LA / ДЕЙСТВИТЕЛЕН ДО

11.08.2026 11:14



Prezentul document este eliberat în temeiul Art. 29, alin. (3) din Legea cu privire la registre nr. 71/2007 și în baza datelor furnizate de Serviciul Fiscal de Stat în Portalul guvernamental integrat EVO / Справка выдана в соответствии со ст. 29 п. (3) Закона о реестрах № 71/2007 на основании данных, предоставленных Государственной налоговой службой на Интегрированный правительственный портал EVO.

Generat și semnat de Portalul guvernamental integrat EVO la 27.07.2026 11:14

Prezentul certificat este semnat electronic în conformitate cu Legea nr.124 din 19.05.2022

Сертификат подписан электронной подписью в соответствии с Законом № 124 от 19.05.2022



Certificatul este descărcat din Portalul guvernamental integrat EVO (evo.gov.md) și este semnat electronic de către posesorul acestui portal și are aceiași valoare juridică ca și documentele eliberate pe suport de hârtie de către organele cu atribuții de administrare fiscală. Verificarea autenticității semnăturii electronice poate fi realizată cu ajutorul Serviciului Guvernamental de Semnătură Electronică (msign.gov.md)

Сертификат скачен с Интегрированный правительственный портал EVO (evo.gov.md) и подписан электронной подписью владельца портала и имеет такую же юридическую силу, как и документы выдаваемые на бумаге органами налоговой администрации. Проверку подлинности электронной подписи можно осуществить с помощью Интегрированный правительственный портал EVO (msign.gov.md)



BC „MOLDINDCONBANK” S.A.

Sucursala „Corporate”

Republica Moldova, MD 2001
mun. Chișinău, str. Tighina, 25
Tel. : (373 22) 62-45-44

Data 19. IUN. 2025

Nr. 41-09/261

Республика Молдова, MD 2001,
мун. Кишинэу, ул. Тигина, 25
Тел. : (373 22) 62-45-44

CERTIFICAT

B.C. „Moldindconbank” S.A. confirmă că "EXIMOTOR" S.A. IDNO 1002600034712 la data de 18.06.2025 deține următoarele conturi bancare:

Nr.	IBAN	Valuta
1	MD38ML000000022512092160	MDL
2	MD38ML000000022512092160	USD
3	MD38ML000000022512092160	EUR
4	MD38ML000000022512092160	RUB



(semnătura reprezentantului Băncii)

Paulina Danoi (NP)

Director Sucursala (functia)

Executor - Elena Dumbravanu (12930), Sucursala Corporate
Tel.- 080011111
Data/ora - 18.06.2025 / 17:30
CCF4



"EXIMOTOR" SA

Rețea de magazine auto

DECLARAȚIE
Privind experiența similară și
lista principalelor livrări/prestări efectuate în ultimii 3 ani de activitate

Nr d/o	Obiectul contractului	Denumirea/numele beneficiarului/Adresa	Calitatea Furnizorului/Prestatorul ui*)	Prețul contractului/ valoarea bunurilor/serviciilor livrate/prestate	Perioada de livrare/prestare (luni)
1	Achiziționarea containerelor și tomberoanelor pentru deșeuri	Primaria Lozova Strasenii	contractant unic	908.672,00 lei	02.04.2025
2	Achiziționarea de Containere pentru deșeurile menajere solide conform necesităților Primăriei com. Sadic, r. Cantemir	Primaria Sadic Cantemir	contractant unic	720.900,00 lei	02.07.2024
3	Achiziționarea de Pubele pentru deșeurile menajere conform necesităților	Primaria Rublenita Soroca	contractant unic	452.400,00 lei	06.08.2024
4	Camion de compactare, containere și pubele de deșeuri	Primaria Nisporeni	contractant unic	950.000,00 lei	28.05.2024
5	Containere din plastic cu capac pentru deșeuri menajere, hârtie și sticle	Primaria Soroca	contractant unic	825.000,00 lei	14.04.2024
6	Containere pentru deșeuri	Piata Centrala IM	contractant unic	172.824,00 lei	01.08.2023
7	Containere pentru deșeuri menajere pentru Primăria mun. Soroca	Primaria Soroca	contractant unic	525.600,00 lei	26.04.2022

Semnat: _____ Nume: Socolova Natalia

Funcția în cadrul firmei: Director

Denumirea firmei: „Eximotor SA”

Adresa juridică: RM, mun. Chișinău, MD-2024, str. Aerodromului 15/6
Adresa poștală: RM, mun. Chișinău, MD-2005, str. Albisoara 38A
tel. 0 22 407-747; fax. 0 22 407-956
e-mail: director@coleso.md
www.coleso.md



c/f 1002600034712
TVA 0603690
BC "ProCredit Bank" SA
c/d 2251130060160201
BIC: PRCBMD22

Anexa nr. 7
la Documentația standard nr. _____
din "_____" _____ 20____

CERERE DE PARTICIPARE

Către Primaria orașului Călărași, 4403, MOLDOVA, Călărași, or.Călărași, str.Mihai Eminescu, 19

Stimați domni,

Ca urmare a anunțului/invitației de participare/de preselecție apărut în Buletinul achizițiilor publice și/sau Jurnalul Oficial al Uniunii Europene, nr. ocds-b3wdp1-MD-1784899764636 din 30.07.2026 (ziua/luna/anul), privind aplicarea procedurii pentru atribuirea contractului Achiziționarea containerelor pentru deșeuri, noi „Eximotor SA”, am luat cunoștință de condițiile și de cerințele expuse în documentația de atribuire și exprimăm prin prezenta interesul de a participa, în calitate de ofertant/candidat, neavînd obiecții la documentația de atribuire.

Data completării 29.07.2026 Cu stimă,



Ofertant/candidat

.....
(semnătura autorizată)





"EXIMOTOR" SA

Rețea de magazine auto

Anexa nr. 8
la Documentația standard nr. _____
din "____" _____ 20____

DECLARAȚIE privind valabilitatea ofertei

Către Primaria orașului Călărași, 4403, MOLDOVA, Călărași, or. Călărași, str. Mihai Eminescu, 19

Stimați domni,

Ne angajăm să menținem oferta valabilă, Achiziționarea containerelor pentru deșeuri, prin procedura de achiziție Prețul cel mai scăzut, pentru o durată de 45 (patruzeci și cinci) zile, (durata în litere și cifre), respectiv până la data de 13.09.2026 (ziua/luna/anul), și ea va rămâne obligatorie pentru noi și poate fi acceptată oricând înainte de expirarea perioadei de valabilitate.

Data completării 29.07.2026 Cu stimă,

Ofertant/candidat



(semnătura autorizată)





I. Specificații tehnice

Numărul procedurii de achiziție nr. <u>ocds-b3wdp1-MD-1784899764636</u> din <u>30.07.2026</u>						
Obiectul achiziției: <u>Achiziționarea containerelor pentru deșeuri</u>						
Denumirea bunurilor/serviciilor	Denumirea modelului bunului/serviciului	Țara de origine	Produce-cătorul	Specificarea tehnică deplină solicitată de către autoritatea contractantă	Specificarea tehnică deplină propusă de către ofertant	Standarde de referință
1	2	3	4	5	6	7
Bunuri/servicii						
Lot						
Container 1100 L, polietilenă de înaltă densitate HDPE, rezistent la UV, îngheț, căldură, acizi și baze. Echipat cu 4 roți din cauciuc solid, cu diametrul de 200 mm, raza de rotație de 360°, include 2 frâne de picior.	Container 1100 L negru (Urban)	Serbia	plastic gogic	conform caiet de sarcini	DATE TEHNICE Volum: 1100 L Dimensiuni: 1370 × 1074 × 1355 mm Greutate: 43,1 kg Capacitate maximă de încărcare: sarcină maximă admisă: 440 kg greutate totală maximă: 510 kg Material: HDPE (polietilenă de înaltă densitate) Rezistență la temperatură: de la -30°C până la +80°C Roți: 4 roți din cauciuc Ø200 mm Frână Minimum două roți prevăzute cu sistem de blocare Capacitate de încărcare roți Minimum 200 kg/roată	





"EXIMOTOR" SA

Rețea de magazine auto

						Componente metalice galvanizate, rezistente la coroziune. Sistem de prindere ranforsat tip fagure (Honeycomb). Pereți consolidați suplimentar, cu suprafață curbată pentru rigiditate sporită. Mâner cu protecție pentru buza recipientului, care împiedică murdărirea zonei de contact. Dop de scurgere amplasat în partea inferioară. Rezistență Containerul să permită utilizarea repetată în condiții normale de exploatare și golire mecanizată	
Total lot							
TOTAL							

Semnat:

Numele, Prenumele: Socolova Natalia

În calitate de : Director Ofertantul ; Eximotor SA , Adresa : mun.Chisinau , str.Albisoara 38A, MD2005



Adresa juridică: RM, mun. Chișinău, MD-2024, str. Aerodromului 15/6
Adresa poștală: RM, mun. Chișinău, MD-2005, str. Albisoara 38A
tel. 0 22 407-747; fax. 0 22 407-956
e-mail: director@coleso.md
www.coleso.md



c/f 1002600034712
TVA 0603690
BC "ProCredit Bank" SA
c/d 2251130060160201
BIC: PRCBMD22

Specificații de preț

[Acest tabel va fi completat de către ofertant în coloanele 5,6,7,8 și 11 la necesitate, iar de către autoritatea contractantă – în coloanele 1,2,3,4,9,10]

	Numărul procedurii de achiziție: nr. <u>ocds-b3wdp1-MD-1784899764636</u> din <u>30.07.2026</u>
	Obiectul de achiziției: <u>Achiziționarea containerelor pentru deșeuri</u>

Cod CPV	Denumirea bunurilor/serviciilor	Unitatea de măsură	Cantitatea	Preț unitar (fără TVA)	Preț unitar (cu TVA)	Suma fără TVA	Suma cu TVA	Termenul de livrare/prestare	Clasificație bugetară (IBAN)	Discount %
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Bunuri/servicii									
	Lotul 1									
21659618	Lotul nr. 1 - Container 1100 L, polietilenă de înaltă densitate HDPE, rezistent la UV, îngheț, căldură, acizi și baze. Echipat cu 4 roți din cauciuc solid, cu diametrul de 200 mm, raza de rotație de 360°, include 2 frâne de picior.	Buc.	30	3 900,00	4 680,00	117 000,00	140 400,00	Termenul de livrare: 30 zile de la semnarea contractului.		
	TOTAL					117 000,00	140 400,00			

Semnat: _____ Numele, Prenumele: Socolova Natalia În calitate de: Director

Ofertantul: Eximotor Sa Adresa: mun.Chisinau , str. Aerodromului 15/6



DECLARAȚIE

Compania Eximotor SA, participând la licitația cu nr. ocds-b3wdp1-MD-1784899764636 din 30.07.2026 către Primăria orașului Călărași, 4403, MOLDOVA, Călărași, or.Călărași, str.Mihai Eminescu, 19 confirmă pe propria răspundere că își va onora obligațiunilor de garanție și condițiile de respectare a garanției pentru containerelor conform garanției de la uzina producătoare pe un termen de 24 luni conform caietului de sarcini.

Semnat: _____

Nume: Socolova Natalia

Funcția în cadrul firmei: Director

Denumirea firmei: „Eximotor SA”



DECLARAȚIE DE ELIGIBILITATE

Către _____ Primaria orașului Călărași, 4403, MOLDOVA, Călărași, or.Călărași, str.Mihai Eminescu, 19

(denumirea autorității/entității contractante și adresa completă)

Stimați domni,

Subsemnatul, reprezentant împuternicit al Eximotor SA,
(denumirea operatorului economic)

în calitate de ofertant, declar pe propria răspundere, sub sancțiunea excluderii din procedură și sub sancțiunile aplicate faptei de fals în acte publice, că nu mă aflu în una dintre situațiile prevăzute la art. 19 din Legea nr. 131/2015 privind achizițiile publice.

Mă oblig, la solicitarea autorității/entității contractante, în scopul verificării și confirmării declarației, să prezint orice document doveditor de care dispun.

Data completării_29.07.2026

Ofertant/candidat

(semnătura autorizată)



“EXIMOTOR” SA

Rețea de magazine auto

SA “Eximotor”

Director Socolova Natalia

Adresa juridica : mun. Chisinau str. Aerodromului 15 ap. 6

Adresa postala : mun. Chisinau str. Albisoara 38 A

c/f 1002600034712 c/tva 0603690

3) BC “Moldindconbank”SA

LEI c/d 22512092160

BIC: MOLDMD2X309

BC”Moldindconbank” SA Filiala”Centru’

IBAN : MD38ML000000022512092160



RM, mun. Chișinău, MD-2023
str. Lunca Bîcului, 41/1
tel. (22) 407-747, fax 407-956
E-mail: director@coleso.md
www.coleso.md

c/f 1002600034712
TVA 0603690
BC “Mobiasbanca” GSG SA
c/d 2224710SV11874907100
c/b MOBBMD22

Plastic container 1100 L **NEW**

with flat lid

X | Urban Series



Hood and Gravity Lock



Foot Pedal



Lid In Lid

TECHNICAL DATA

Volume: 1100 L

Dimensions: 1370 x 1074 x 1355 mm

Weight: 43,1 KG

Max payload (load capacity):

* max loading weight 440 KG

* max total weight 510 KG

Material: HDPE

Temperature resistant: -30°C to +80°C

Wheels: 4 rubber wheels Ø200

CHARACTERISTICS

- Galvanized, corrosion-free metal parts
- Reinforced comb receiver (Honey-comb structure)
- Additional reinforcement on walls - form of curved surface
- Lip Handle - protects the touch point from dirt
- Plug at the bottom
- Chip nest

STANDARD COLORS {apx}

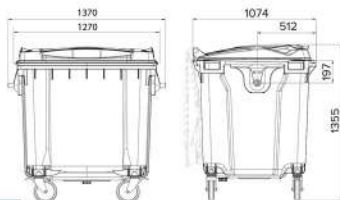


* Other colors on request.



OPTIONS

- Side receivers; side handles
- Gravity lock; triangular lock
- Foot pedal
- Recycling inserts for glass and packaging
- Lid in Lid
- Marking: hot stamping, hot foil, labeling
- RFID Chip



Anlage / Appendix 1 zu / to



Zertifikat / Certificate

S 60177575

Blatt / Page

0001

Ihr Zeichen / Client Reference

Unser Zeichen / Our Reference

HU24EQPV 001

Ausstellungsdatum / Date of issue

26.08.2024

Bezeichnung /Designation:	Abmessungen /Overall dimensions (L x W x H) [mm]	Gewicht /Weight [kg]	Nennvolumen /Nominal volume [l]	Nominal Nutzmasse /Max. permissible mass [kg]	Werkzeug Nr. /Mold number (Behälter / Deckel) (Body / lid)
660 Liter Premium	1370 x 778 x 1228	36,9	660	310	WB.338.660.M1.K1 / WB.337.660.K2
770 Liter Premium	1370 x 778 x 1365	39,2	770	360	WB.338.770.M1.K1 / WB.337.660.K2
1100 Liter Premium	1370 x 1074 x 1344	44,6	1100	510	WB.345.1100.M6.K1 / WB.346.1100.M6.K2
1100 Liter Premium UL	1370 x 1074 x 1344	44,6	1100	510	WB.345.1100.M6.K1 / WB.637.1100.M15.K2
1100 Liter Urban	1370 x 1074 x 1355	43,1	1100	510	WB.631.1100.M15.K1 / WB.637.1100.M15.K2
1100 Liter Urban, LIL	1370 x 1074 x 1374	43,7	1100	510	WB.631.1100.M15.K1 / WB.637.1100.M15.K2 (2) / SP.638.M15.K2
1100 Liter Urban PL	1370 x 1074 x 1354	43,2	1100	510	WB.631.1100.M15.K1 / WB.346.1100.M6.K2

Material: HDPE Behälter /Container;
Gummiräder /Rubber wheels
Achse aus Stahl /Steel axle

Tibor Mózes

Zertifikat *Certificate*

Zertifikatsnummer Certificate No.:

S 60177575 0001

Berichtsnummer Report No.:

HU24EQPV 001

Genehmigungsinhaber License Holder:

MNG PLASTIK-GOGIC doo Indjija

Kralja Petra I 227

22320 Indjija

Serbia

Fertigungsstätte Manufacturing Site:

MNG PLASTIK-GOGIC doo Indjija

Kralja Petra I 227

22320 Indjija

Serbia

Prüfzeichen Test Mark:

Geprüft nach Tested according to:

EN 840-2:2020

EN 840-5:2020

EN 840-6:2020

RAL-GZ 951/1/08.23

AfPS GS 2019:01 PAK

Geräteidentifikation
Product Identification
Produkt:

Waste Bin

Product:

(Mobile waste container)

Modell:

Modelle sind auf nächste(r) Seite(n) gelistet

Type:

Type designation(s) are listed on the next page(s)

Technische Daten:

Anlage / Appendix 1

Technical Data:
Gültig bis:

2029-08-25

Date of expiry:
Gültig ab:

2024-08-26

Valid from:
Zertifizierungsstelle:
Certification body:
Ausstellungsdatum:

2024-08-26

Date of issue:

Mózes Tibor



Dem Zertifikat liegt unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung zugrunde.
 Produkt und Fertigungsstätte erfüllen § 20 des
 Produktsicherheitsgesetzes.
 This certificate is based on our Testing and Certification Regulation.
 The provisions of §20 Product Safety Act are complied with.

TÜV Rheinland LGA Products GmbH, Tillystraße 2, 90431 Nürnberg
<http://www.tuv.com/safety> E-mail: markcheck@tuv.com

Fax: +49 221 806-3935

www.tuv.com

TÜVRheinland®
 Precisely Right.

Zertifikat *Certificate*

Zertifikatsnummer *Certificate No.:*

S 60177575 0001

Berichtsnummer *Report No.:*

HU24EQPV 001

Produkt *Product:*

Waste Bin
(Mobile waste container)

Modell *Type:*

Bezeichnung *Designation:*

Fahrbare Abfall- und Wertstoffbehälter mit 4 Rädern für Kammschüttungen
/Mobile waste and recycling container with 4 wheels for comb
lifting devices

660 Liter Premium
770 Liter Premium
1100 Liter Premium
1100 Liter Premium UL
1100 Liter Urban
1100 Liter Urban, LIL
1100 Liter Urban PL

Ersetzt Zertifikat /Replaces certificate S 60168352



CONTRACT Nr. 14/LD/26
privind achiziția de bunuri

Obiectul achiziției: Pubele din plastic (PEHD) cu capacitatea de 240 și 120 L, pentru utilizare manuală și compatibile cu sistemele de ridicare standardizate, în cadrul Proiectului de Cooperare Intercomunitară privind îmbunătățirea sistemului de gestionare a deșeurilor și modernizarea serviciului public de salubritate în satul Ciuciuleni, comuna Bobeica și comuna Drăgușenii-Noi din raionul Hîncești

Cod CPV: 34900000-6

“15” mai 2026

mun. Chișinău

Furnizorul de bunuri	Autoritatea contractantă
<u>Eximotor S.A.</u> (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin <u>director, Socolova Natalia</u> , (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza <u>Statut</u> , (statut, regulament, hotărîre etc.) denumit(a) în continuare <i>Furnizor</i> <u>1002600034712</u> , (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de o parte,	<u>Primăria satului Ciuciuleni</u> , (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin <u>primar, Grigoraș Gheorghe</u> , (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza <u>Regulament</u> , (statut, regulament, hotărîre etc.) denumit(a) în continuare <i>Cumpărător</i> <u>1007601005970</u> , (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de altă parte,

ambii (denumiți(te) în continuare Părți), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

a. Achiziționarea **Pubele din plastic (PEHD) cu capacitatea de 240 și 120 L pentru utilizare manuală și compatibile cu sistemele de ridicare standardizate**, (denumirea bunului/serviciului)
manuală și compatibile cu sistemele de ridicare standardizate, denumite în continuare Bunuri, conform procedurii de achiziții publice de tip licitație deschisă nr. ocds-b3wdp1-MD-1769598345757 din 28.01.2026.

b. Următoarele documente vor fi considerate părți componente ale Contractului:

- a) Specificația de preț;
- b) Specificația tehnică.

c. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.

d. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător, Furnizorul se obligă prin prezentul contract să livreze Cumpărătorului Bunurile și să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.

e. Cumpărătorul se obligă prin prezentul contract să plătească Furnizorului, în calitate de contravaloare a livrării bunurilor, prețul Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

1. Obiectul Contractului

1.1. Furnizorul își asumă obligația de a livra Bunurile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.

1.2. Cumpărătorul se obligă, la rîndul său, să achite și să recepționeze Bunurile livrate de Furnizor.

1.3. Calitatea Bunurilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificație.

1.4. Termenele de garanție a Bunurilor sunt indicate în Anexa nr.1.

2. Termeni și condiții de livrare

2.1. Livrarea Bunurilor se efectuează de către Furnizor în termenii prevăzuți de graficul de livrare – **până la 45 zile calendaristice din momentul semnării contractului.**

2.2. Documentația de însoțire a Bunurilor include:

- *Factura fiscală*
- *Actul de primire-predare a bunurilor livrate aprobat de părți, fără obiecții*
- *Certificat de calitate-conformitate*
- *Contract/Certificat de garanție a bunurilor.*

2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Cumpărătorului odată cu livrarea bunurilor. Livrarea bunurilor se consideră încheiată în momentul în care sunt prezentate documentele de mai sus.

3. Prețul și condiții de plată

3.1. Prețul Bunurilor livrate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești și indicat în Specificația prezentului Contract.

3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: **1679180 (un milion șase sute șaptezeci și nouă mii una sută optzeci lei 00 bani)–00 MDL.**
(suma cu cifre și litere)

3.3. Achitarea plăților pentru Bunurile livrate se va efectua în lei moldovenești.

3.4. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător vor fi:

Achitarea bunurilor livrate la destinație prin transfer în cuantum de 100% în decurs de 10 zile lucrătoare, conform facturii fiscale și actului de primire-predare cu lipsa obiecțiilor din partea Cumpărătorului.

3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Furnizorului indicat în prezentul Contract.

4. Condiții de predare-primire

4.1. Bunurile se consideră predate de către Furnizor și recepționate de către Cumpărător [*destinatar, după caz*] dacă:

- a) cantitatea Bunurilor corespunde informației indicate în Lista bunurilor și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;
- b) calitatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație;
- c) ambalajul și integritatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație.

4.2. Furnizorul este obligat să prezinte Cumpărătorului un exemplar original al facturii fiscale la sfârșitul lunii de livrare a Bunurilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Furnizor a prezentei clauze, Cumpărătorul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

5. Standarde

5.1. Bunurile Furnizate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către Furnizor în propunerea sa tehnică.

5.2. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a Bunurilor.

6. Obligațiile părților

6.1. În baza prezentului Contract, Furnizorul se obligă:

- a) să livreze Bunurile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
- b) să anunțe Cumpărătorul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau mijloace electronice, despre disponibilitatea livrării Bunurilor;
- c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor de către Cumpărător [*destinatar, după caz*], în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;

d) să asigure integritatea și calitatea Bunurilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Cumpărător [*destinatar, după caz*].

6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă:

- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor livrate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- b) să asigure achitarea Bunurilor livrate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

7. Circumstanțe care justifică neexecutarea contractului

7.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de circumstanțe care justifică neexecutarea contractului (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pământ, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului este obligată să informeze imediat (dar nu mai târziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului.

7.3. Survenirea circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un aviz de atestare, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

7.4. În cazul în care în circumstanțele care justifică neexecutarea contractului, acesta se modifică prin acordul adițional, inclusiv modificarea termenilor de executare, în cazul unei executări ulterioare a contractului. Când se execută pct.7.1 și pct. 7.3, părțile modifică contractul prin acord - adițional, privind neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiunilor, inclusiv modificarea termenilor în cazul suspendării și executării ulterioare a contractului.

8. Rezoluțiunea

8.1. Rezoluțiunea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi rezolvit în mod unilateral de către:

- a) Cumpărător în caz de refuz al Furnizorului de a livra Bunurile prevăzute în prezentul Contract;
- b) Cumpărător în caz de nerespectare de către Furnizor a termenelor de livrare stabilite;
- c) Furnizor în caz de nerespectare de către Cumpărător a termenelor de plată a Bunurilor;
- d) Furnizor sau Cumpărător în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3. Cumpărător are dreptul de a rezolvi unilateral contractul în perioada de valabilitate a acestuia în una dintre următoarele situații:

- a) contractantul se afla, la momentul atribuirii lui, în una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire potrivit art. 19 al Legii nr.131/2015 privind achizițiile publice;
- b) contractul a făcut obiectul unei modificări substanțiale care necesită o nouă procedură de achiziție publică în conformitate cu art. 76 al Legii nr.131/2015 privind achizițiile publice;
- c) contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit contractantului respectiv, având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor ce rezultă din Legea nr.131/2015 privind achizițiile publice și/sau tratatele internaționale la care Republica Moldova este parte, care a fost constatată printr-o decizie a unei instanțe judecătorești naționale sau, după caz, internaționale.

8.4. Partea inițiatore a rezoluțiunii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.5. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatore va iniția rezoluțiunea.

9. Reclamații

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor livrate sunt înaintate Furnizorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Furnizorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea bunurilor livrate sunt înaintate Furnizorului în termen de 30 zile de

la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Furnizorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Furnizorul este obligat, în termen de 15 zile, să livreze suplimentar Cumpărătorului cantitatea nelivrată de bunuri, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Furnizorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sunt suportate de partea vinovată.

10. Sanctiuni

10.1. Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Cumpărător este Scrisoare bancară, în cuantum de 5% din valoarea contractului.

10.2. Pentru refuzul de a vinde Bunurile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1., în caz contrar Furnizorul suportă o penalitate în valoare de 5% din suma totală a contractului.

10.3. Pentru livrarea cu întârziere a Bunurilor, Furnizorul poartă plata despăgubirii în valoare de 0,2% din suma Bunurilor nelivrate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5 % din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește 30 zile, Furnizorul prezintă Cumpărătorului o explicație în formă scrisă. Dacă Cumpărătorul acceptă, Furnizorul prelungește termenul de valabilitate a garanției de bună executare, în caz contrar se consideră ca fiind refuz de a livra Bunurile prevăzute în prezentul Contract și Furnizorului i se va reține garanția de bună executare a Contractului, în cazul în care a fost constituită în conformitate cu prevederile pct.10.1.

10.4. Pentru achitarea cu întârziere, Cumpărătorul poartă plata despăgubirii în valoare de 0,2% din suma Bunurilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5% din suma totală a prezentului contract.

10.5. Prima zi lucrătoare ulterioară datei ce constituie termenul limită de livrare, precum și, termenul limită de achitare se consideră zi lucrătoare de întârziere.

10.6. Suma penalității calculate Furnizorului conform prezentului Contract poate fi dedusă (reținută) de către Cumpărător din suma plății pentru Bunurile livrate.

11. Drepturi de proprietate intelectuală

11.1. Furnizorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricăror:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

12. Dispoziții finale

12.1. Prezentul Contract cade sub incidența art.5 alin.(1) lit. m) din Legea nr.131/2015 privind achizițiile publice, precum și art.6 alin.(1) din Memorandumul de înțelegere între Agenția Elvețiană pentru Dezvoltare și Cooperare și Cancelaria de Stat a Republicii Moldova privind faza II a Proiectului „Mă implic-Proiect de implicare civică în guvernarea locală”.

12.2. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

12.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin acord adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează

interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

12.5. Prezentul Contract în cazul în care este semnat electronic, de către ambele părți, acesta este remis în mod automat prin mijloacele electronice, dar în cazul când contractul este semnat olografic se întocmește în două exemplare în limba română, câte un exemplar pentru Furnizor, Cumpărător.

12.6. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare la data înregistrării la una din trezoreriile regionale ale Ministerului Finanțelor, în cazul în care sursele financiare se alocă din bugetul de stat/bugetul local, sau la data semnării sau la o altă dată ulterioară indicată în acest contract în cazul în care gestionarea surselor financiare nu se efectuează prin intermediul sistemului trezorerial.

12.7. Prezentul contract este valabil până la 31.12.2026.

12.8. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al părților, își produce efectele și se consideră semnat la data aplicării ultimei semnături de către una din părți.

12.9. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova.

RECHIZITELE JURIDICE, POȘTALE ȘI DE PLĂȚI ALE PĂRȚILOR

Furnizorul de bunuri Eximotor SA	Cumpărătorul Primăria satului Ciuciuleni
Adresa poștală: mun. Chisinau, str. Aerodromului, 15, ap. 6	Adresa poștală: MD-6422, sat.Ciuciuleni, r-nul Hîncești, str.Ștefan cel Mare 2
Telefon: 068754576, 069020998	Telefon: 0 269 33 236
Cod fiscal: 1002600034712	Cod fiscal: 1007601005970
Banca: BC Moldindconbank SA Filiala Centru	Banca: MF-TR Centru Hîncești
Cod: MOLDMD2X309	Cod: TREZMD2X
IBAN: MD38ML000000022512092160	IBAN: MD16TRPHAD316110N10883AB

SEMNĂTURILE PĂRȚILOR

Furnizorul de bunuri

Cumpărătorul

.

Anexa nr. 2
la contractul nr. 14/LD/26
din “15” mai 2026

Specificații tehnice

Anexa nr. 1
la contractul nr. 14/LD/26
din “15” mai 2026

SPECIFICAȚII DE PREȚ

Cod CPV	Denumirea bunurilor	Unitatea de măsură	Cantitatea	Preț unitar (fără TVA)	Preț unitar (cu TVA)	Suma fără TVA	Suma cu TVA	Termenul de livrare	Clasificație bugetară (IBAN)	Discount %
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
34900000-6	Pubele din plastic (PEHD), 240 litri, culoare neagră	buc	5	575,00	575,00	2875,00	2875,00	24.12.2026	MD16TRPHAD316110N10883AB	
34900000-6	Pubele din plastic (PEHD), 240 litri, culoare galbenă	buc	5	575,00	575,00	2875,00	2875,00	24.12.2026	MD16TRPHAD316110N10883AB	
34900000-6	Pubele din plastic (PEHD), 120 litri, culoare galbenă	buc	1058	440,00	440,00	465520,00	465520,00	24.12.2026	MD16TRPHAD316110N10883AB	
34900000-6	Pubele din plastic (PEHD), 120 litri, culoare neagră	buc	3058	395,00	395,00	1207910,00	1207910,00	24.12.2026	MD16TRPHAD316110N10883AB	
	TOTAL					1679180,00	1679180,00			

SEMNĂTURILE PĂRȚILOR

Furnizorul de bunuri

Cumpărătorul

Denumirea bunurilor/serviciilor	Denumirea modelului bunului/serviciului	Țara de origine	Producătorul	Specificarea tehnică deplină solicitată de către autoritatea contractantă	Specificarea tehnică deplină propusă de către ofertant	Standarde de referință
1	2	3	4	5	6	7
Pubele din plastic (PEHD), 240 litri, culoare neagră	Pubele din plastic (PEHD), 240 litri, culoare neagră Urban	Serbia	Plastic Gogic MNG	1.Volum Nominal: 240 litri 2. Material: Polietilena de inalta densitate(PHED), produsa prin injectie, 100% reciclabila, rezistenta la UV, inghet, caldura, acizi si baze. - Certificate care confirma ca recipientul a trecut testele mecanice, functionale si de stabilitate UV , indiferent de continutul reciclat, Inclus in oferta. 3.Standard de referinta: EN 840-1,EN 840-5,EN 840-6, Certificatele valabile atasate in oferta. 4.Greutatea Proprie: 11,5 kg 5.Capac: Etans , articulat, cu balamale rezistente ,protective impotriva mirosurilor. 6.Ax roti: Otel galvanizat 7.Roti: 2 roti pline din cauciuc dur, diametru 200mm 8.Culoare: Negru (culoare este stabila in conditii de expunere prelungita la lumina soarelui si la conditii meteorologice. 9.Corp: Suprafetele interne si externe netede pentru a facilita curatarea si a preveni acumularea de reziduri. Margini rotunjite pentru a imbunatati rezistenta si a oferi siguranta la manipulare 10.Marcaj: In relief sau serigrafie: volum, producator,anul fabricatiei , standard EN 840-1,EN 840-5, EN 840-6	1.Volum Nominal: 240 litri 2. Material: Polietilena de inalta densitate(PHED), produsa prin injectie, 100% reciclabila, rezistenta la UV, inghet, caldura, acizi si baze. - Certificate care confirma ca recipientul a trecut testele mecanice, functionale si de stabilitate UV , indiferent de continutul reciclat, Inclus in oferta. 3.Standard de referinta: EN 840-1,EN 840-5,EN 840-6 , Certificatele valabile atasate in oferta. 4.Greutatea Proprie: 11,5 kg 5.Capac: Etans , articulat, cu balamale rezistente ,protective impotriva mirosurilor. 6.Ax roti: Otel galvanizat 7.Roti: 2 roti pline din cauciuc dur, diametru 200mm 8.Culoare: Negru (culoare este stabila in conditii de expunere prelungita la lumina soarelui si la conditii meteorologice. 9.Corp: Suprafetele interne si externe netede pentru a facilita curatarea si a preveni acumularea de reziduri. Margini rotunjite pentru a imbunatati rezistenta si a oferi siguranta la manipulare 10.Marcaj: In relief sau serigrafie: volum, producator,anul fabricatiei , standard EN 840-1,EN 840-5, EN 840-6	EN 840-1, EN 840-5, EN 840-6

				11.Rezistenta: Testata pentru sarcina minima de 60kg conform EN 840-5 12.Compatibilitatea: Sistem European de ridicare ale vehiculelor conform EN 1501- 1, tip ‘comb lift’. • Fiecare pubelă va fi livrată complet asamblată (corp + capac + roți + ax)	11.Rezistenta: Testata pentru sarcina minima de 60kg conform EN 840-5 12.Compatibilitatea: Sistem European de ridicare ale vehiculelor conform EN 1501- 1, tip ‘comb lift’. * Pe fiecare pubela va fi aplicat logo-ul si va fi inscriptionata cu informatii privind tipul de deseuri si sursa finantarii conform cerintelor din caietul de sarcina. * Garantie : 61 luni (in perioada de garantie, vom inlocui gratuit orice componenta defecta). • Livrarea se va face la locațiile indicate de autoritatea contractantă, cu transportul și descărcarea incluse în preț. • Pubelele trebuie livrate noi, nefolosite, în ambalaje originale. • Fiecare pubelă trebuie să poarte etichetă de identificare cu denumirea producătorului, anul fabricației și mențiunea conform EN 840–1, EN 840-5, EN 840-6. • Termen de livrare: max. 45 zile calendaristice de la semnarea contractului.; • Fiecare pubelă va fi livrată complet asamblată (corp + capac + roți + ax)	
Pubele din plastic (PEHD), 240 litri, culoare galbenă	Pubele din plastic (PEHD), 240 litri, culoare galbenă Urban	Serbia	Plastic Gogic MNG	1.Volum Nominal: 240 litri 2. Material: Polietilena de inalta densitate(PHED), produsa prin injectie, 100% reciclabila, rezistenta la UV, inghet, caldura, acizi si baze. - Certificate care confirma ca recipientul a trecut testele mecanice, functionale si de stabilitate UV , indiferent de	1.Volum Nominal: 240 litri 2. Material: Polietilena de inalta Densitate (PHED), produsa prin injectie, 100% reciclabila, rezistenta la UV, inghet, caldura, acizi si baze. - Certificate care confirma ca recipientul a trecut testele mecanice, functionale si de stabilitate UV, indiferent de continutul reciclat,	EN 840-1,EN 840-5,EN 840-6

				continutul reciclat, <i>Inclus in oferta.</i> 3.Standard de referinta: EN 840-1,EN 840-5,EN 840-6, Certificatele valabile atasate in oferta. 4.Greutatea Proprie: 11,5 kg 5.Capac: Etans , articulat, cu balamale rezistente ,protective impotriva mirosurilor. 6.Ax roti: Otel galvanizat 7.Roti: 2 roti pline din cauciuc dur, diametru 200mm 8.Culoare: Negru (culoare este stabila in conditii de expunere prelungita la lumina soarelui si la conditii meteorologice. 9.Corp: Suprafetele interne si externe netede pentru a facilita curatarea si a preveni acumularea de reziduri. Margini rotunjite pentru a imbunatati rezistenta si a oferi siguranta la manipulare 10.Marcaj: In relief sau serigrafie: volum, producator,anul fabricatiei , standard EN 840-1,EN 840-5, EN 840-6 11.Rezistenta: Testata pentru sarcina minima de 60kg conform EN 840-5 12.Compatibilitatea: Sistem European de ridicare ale vehiculelor conform EN 1501- 1, tip ‘comb lift’. • Fiecare pubelă va fi livrată complet asamblată (corp + capac + roți + ax)	<i>Inclus in oferta.</i> 3.Standard de referinta: EN 840-1, EN 840-5, EN 840-6, Certificatele valabile atasate in oferta. 4.Greutatea Proprie: 11,5 kg 5.Capac: Etans , articulat, cu balamale rezistente ,protective impotriva mirosurilor. 6.Ax roti: Otel galvanizat 7.Roti: 2 roti pline din cauciuc dur, diametru 200mm 8.Culoare: galbena (culoare este stabila in conditii de expunere prelungita la lumina soarelui si la conditii meteorologice. 9.Corp: Suprafetele interne si externe netede pentru a facilita curatarea si a preveni acumularea de reziduri. Margini rotunjite pentru a imbunatati rezistenta si a oferi siguranta la manipulare 10.Marcaj: In relief sau serigrafie: volum, producator,anul fabricatiei , standard EN 840-1,EN 840-5, EN 840-6 11.Rezistenta: Testata pentru sarcina minima de 60kg conform EN 840-5 12.Compatibilitatea: Sistem European de ridicare ale vehiculelor conform EN 1501- 1, tip ‘comb lift’. * Pe fiecare pubela va fi aplicat logo-ul si va fi inscriptionata cu informatii privind tipul de deseuri si sursa finantarii conform cerintelor din caietul de sarcina. * Garantie : 61 luni (in perioada de garantie, vom inlocui gratuit orice componenta defecta). • Livrarea se va face la locațiile	
--	--	--	--	--	---	--

					<i>indicate de autoritatea contractantă, cu transportul și descărcarea incluse în preț.</i> • <i>Pubelele trebuie livrate noi, nefolosite, în ambalaje originale.</i> • <i>Fiecare pubeză trebuie să poarte etichetă de identificare cu denumirea producătorului, anul fabricației și mențiunea conform EN 840-1, EN 840-5, EN 840-6.</i> • <i>Termen de livrare: max. 45 zile calendaristice de la semnarea contractului.;</i> • <i>Fiecare pubeză va fi livrată complet asamblată (corp + capac + roți + ax)</i>	
Pubele din plastic (PEHD), 120 litri, culoare galbenă	Pubele din plastic (PEHD), 120 litri, culoare galbenă Optima	Serbia	Plastic Gogic MNG	1.Volum Nominal: 120 litri 2. Material: Polietilena de inalta densitate(PHED), produsa prin injectie, 100% reciclabila, rezistenta la UV, inghet, caldura, acizi si baze. - Certificate care confirma ca recipientul a trecut testele mecanice, functionale si de stabilitate UV , indiferent de continutul reciclat, Inclus in oferta. 3.Standard de referinta: EN 840-1,EN 840-5,EN 840-6, Certificatele valabile atasate in oferta. 4.Greutatea Proprie: 11,5 kg 5.Capac: Etans , articulat, cu balamale rezistente ,protective impotriva mirosurilor. 6.Ax roti: Otel galvanizat 7.Roti: 2 roti pline din cauciuc dur, diametru 200mm 8.Culoare: Negru (culoare este stabila in conditii de expunere prelungita la lumina soarelui si la	1.Volum Nominal: 120 litri 2. Material: Polietilena de inalta densitate(PHED), produsa prin injectie, 100% reciclabila, rezistenta la UV, inghet, caldura, acizi si baze. - Certificate care confirma ca recipientul a trecut testele mecanice, functionale si de stabilitate UV , indiferent de continutul reciclat, Inclus in oferta. 3.Standard de referinta: EN 840-, EN 840-5, EN 840-6, Certificatele valabile atasate in oferta. 4.Greutatea Proprie: 7 kg 5.Capac: Etans , articulat, cu balamale rezistente ,protective impotriva mirosurilor. 6.Ax roti: Otel galvanizat 7.Roti: 2 roti pline din cauciuc dur, diametru 200mm 8.Culoare: galbena (culoare este stabila in conditii de expunere prelungita la lumina soarelui si la	EN 840-, EN 840-5, EN 840-6

				conditii meteorologice. 9.Corp: Suprafetele interne si externe netede pentru a facilita curatarea si a preveni acumularea de reziduri. Margini rotunjite pentru a imbunatati rezistenta si a oferi siguranta la manipulare 10.Marcaj: In relief sau serigrafie: volum, producator, anul fabricatiei , standard EN 840-1, EN 840-5, EN 840-6 11.Rezistenta: Testata pentru sarcina minima de 60kg conform EN 840-5 12.Compatibilitatea: Sistem European de ridicare ale vehiculelor conform EN 1501- 1, tip 'comb lift'. • Fiecare pubelă va fi livrată complet asamblată (corp + capac + roți + ax)	conditii meteorologice. 9.Corp: Suprafetele interne si externe netede pentru a facilita curatarea si a preveni acumularea de reziduri. Margini rotunjite pentru a imbunatati rezistenta si a oferi siguranta la manipulare 10.Marcaj: In relief sau serigrafie: volum, producator, anul fabricatiei , standard EN 840-1, EN 840-5, EN 840-6 11.Rezistenta: Testata pentru sarcina minima de 60kg conform EN 840-5 12.Compatibilitatea: Sistem European de ridicare ale vehiculelor conform EN 1501- 1, tip 'comb lift' * Pe fiecare pubela va fi aplicat logo-ul si va fi inscriptionata cu informatii privind tipul de deseuri si sursa finantarii conform cerintelor din caietul de sarcina. * Garantie : 61 luni (in perioada de garantie, vom inlocui gratuit orice componenta defecta). * Livrarea se va face la localitatile indicate de autoritatea contractanta, cu transportul si descarcarea ncluse in pret, termenul de livrare max. 45 zile calendaristice de la semnarea contractului, Fiecare pubela va fi livrata complet asamblata (corp+capac+roți+ax)	
Pubele din plastic (PEHD), 120 litri, culoare neagră	Pubele din plastic (PEHD), 120 litri, culoare neagră Optima	Serbia	Plastic Gogic MNG	1.Volum Nominal: 120 litri 2. Material: Polietilena de inalta densitate(PHED), produsa prin injectie, 100% reciclabila, rezistenta la UV, inghet, caldura, acizi si baze. - Certificate care confirma ca recipientul a trecut	1.Volum Nominal: 120 litri 2. Material: Polietilena de inalta densitate(PHED), produsa prin injectie, 100% reciclabila, rezistenta la UV, inghet, caldura, acizi si baze. - Certificate care confirma ca recipientul a trecut testele mecanice,	EN 840-1, EN 840-5, EN 840-6

				testele mecanice, functionale si de stabilitate UV , indiferent de continutul reciclat, Inclus in oferta. 3.Standard de referinta: EN 840-1,EN 840-5,EN 840-6, Certificatele valabile atasate in oferta. 4.Greutatea Proprie: 11,5 kg 5.Capac: Etans , articulat, cu balamale rezistente ,protective impotriva mirosurilor. 6.Ax roti: Otel galvanizat 7.Roti: 2 roti pline din cauciuc dur, diametru 200mm 8.Culoare: Negru (culoare este stabila in conditii de expunere prelungita la lumina soarelui si la conditii meteorologice. 9.Corp: Suprafetele interne si externe netede pentru a facilita curatarea si a preveni acumularea de reziduri. Margini rotunjite pentru a imbunatati rezistenta si a oferi siguranta la manipulare 10.Marcaj: In relief sau serigrafie: volum, producator,anul fabricatiei , standard EN 840-1,EN 840-5, EN 840-6 11.Rezistenta: Testata pentru sarcina minima de 60kg conform EN 840-5 12.Compatibilitatea: Sistem European de ridicare ale vehiculelor conform EN 1501- 1, tip ‘comb lift’. • Fiecare pubelă va fi livrată complet asamblată (corp + capac + roți + ax)	functionale si de stabilitate UV , indiferent de continutul reciclat, Inclus in oferta. 3.Standard de referinta: EN 840-1,EN 840-5,EN 840-6, Certificatele valabile atasate in oferta. 4.Greutatea Proprie: 7 kg 5.Capac: Etans , articulat, cu balamale rezistente ,protective impotriva mirosurilor. 6.Ax roti: Otel galvanizat 7.Roti: 2 roti pline din cauciuc dur, diametru 200mm 8.Culoare: Neagra (culoare este stabila in conditii de expunere prelungita la lumina soarelui si la conditii meteorologice. 9.Corp: Suprafetele interne si externe netede pentru a facilita curatarea si a preveni acumularea de reziduri. Margini rotunjite pentru a imbunatati rezistenta si a oferi siguranta la manipulare 10.Marcaj: In relief sau serigrafie: volum, producator,anul fabricatiei , standard EN 840-1,EN 840-5, EN 840-6 11.Rezistenta: Testata pentru sarcina minima de 60kg conform EN 840-5 12.Compatibilitatea: Sistem European de ridicare ale vehiculelor conform EN 1501- 1, tip ‘comb lift’ * Pe fiecare pubela va fi aplicat logo-ul si va fi inscriptionata cu informatii privind tipul de deseuri si sursa finantarii conform cerintelor din caietul de sarcina. * Garantie : 61 luni (in perioada de garantie, vom inlocui gratuit orice	
--	--	--	--	--	--	--

					<i>componenta defecta).</i> <i>* Livrarea se va face la localitatile</i> <i>indicate de autoritatea contractanta,</i> <i>cu transportul si descarcarea incluse</i> <i>in pret , termenul de livrare max. 45</i> <i>zile calendaristice de la</i> <i>semnarea contractului, Fiecare</i> <i>pubela va fi livrata complet</i> <i>asamblata (corp+capac+roti+ax)</i>	
TOTAL						

SEMNĂTURILE PĂRȚILOR

Furnizorul de bunuri

Cumpărătorul

CONTRACT Nr.35
privind achiziția de bunuri

I PARTEA GENERALĂ
(OBLIGATORIU)

Obiectul achiziției: Dezvoltarea infrastructurii de gestionare a deșeurilor în satul Cruglic, raionul Criuleni
LOTUL nr.1: **Procurarea pubelelor pentru deșeuri, de 120L cu roți și panouri informative; CPV 3492848-6**
“04” septembrie 2025

Cruglic
(localitatea)

Furnizorul/Prestatorul de bunuri /servicii	Autoritatea contractantă
<u>SA ”Eximotor”</u> (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin <u>Administratorul Socolova Natalia,</u> (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza <u>Statutului</u> , (statut, regulament, hotărîre etc.) denumit(a) în continuare <i>Furnizor/Prestator</i> <u>12.06.1995</u> , (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de o parte,	<u>Primăria Cruglic, raionul Criuleni</u> , (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin Primarul, Iurie Neculai (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza <u>Legii nr.436 privind APL,</u> (statut, regulament, hotărîre etc.) denumit(a) în continuare <i>Cumpărător/Beneficiar</i> <u>07.09.2007</u> , (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de altă parte,

ambii (denumiți(te) în continuare Părți), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

a. Achiziționarea : Dezvoltarea infrastructurii de gestionare a deșeurilor în satul Cruglic, raionul Criuleni
LOTUL nr.1: Procurarea pubelelor pentru deșeuri, de 120L cu roți(700 galbene și 700 negre) și 2 panouri informative; CPV 3492848-6, denumite în continuare **Bunuri**, conform procedurii de achiziții publice de tip COP nr. Nr: 21456352 din 21.07.2025, Link-ul: ocds-b3wdp1-MD-1752740417351, în baza deciziei grupului de lucru al Cumpărătorului/Beneficiarului din „03 ”21.08.2025.

b. Următoarele documente vor fi considerate părți componente ale Contractului:

- a) Specificația tehnică;
- b) Specificația de preț;
- c) *alte documente componente conform necesității, de exemplu, desene, grafice, formulare, protocolul de recepționare provizorie și finală etc.*

c. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.

d. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător/Beneficiar, Furnizorul/Prestatorul se obligă prin prezentul contract să livreze/presteze Cumpărătorului/Beneficiarului Bunurile/Serviciile și să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.

e. Cumpărătorul/Beneficiarul se obligă prin prezentul contract să plătească Furnizorului/Prestatorului, în calitate de contravaloare a livrării/prestării bunurilor/serviciilor, prețul Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

1. Obiectul Contractului

1.1. Furnizorul/Prestatorul își asumă obligația de a livra/presta Bunurile/Serviciile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.

- 1.2. Cumpărătorul/Beneficiarul se obligă, la rândul său, să achite și să recepționeze Bunurile/Serviciile livrate/prestate de Furnizorul/Prestator.
- 1.3. Calitatea Bunurilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificație.
- 1.4. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație
- 1.5. Termenele de garanție [*valabilitate, după caz*] a Bunurilor/Serviciilor sunt indicate în Anexa nr.22, Specificații tehnice.

2. Termeni și condiții de livrare/prestare

- 2.1. Livrarea/Prestarea Bunurilor/Serviciilor se efectuează de către Furnizor/Prestator în termenele prevăzute de graficul de livrare/prestare.
- 2.2. Documentația de însoțire a Bunurilor/Serviciilor include:
Cerințele de mai sus trebuie prevăzute de către autoritatea contractantă și ajustate conform cerințelor actuale.
- 2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Cumpărătorului/Beneficiarului cel târziu la momentul livrării bunurilor la destinația finală/prestării serviciilor. Livrarea/Prestarea bunurilor/serviciilor se consideră încheiată în momentul în care sunt prezentate documentele de mai sus.

3. Prețul și condiții de plată

- 3.1. Prețul Bunurilor/Serviciilor livrate/prestate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat în Specificația prezentului Contract.
- 3.2. **Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: 538 399,99 (cinci sute treizeci și opt mii trei sute nouăzeci și nouă lei 99 bani) lei MD, inclusiv:**
- pubele pentru deșeuri – 533 400,00 lei;
- panouri informative – 4 999,99 lei
- 3.3. Achitarea plăților pentru Bunurile/Serviciile livrate/prestate va efectua în lei moldovenești.
- 3.4. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător/Beneficiar vor fi:
Cerințele de mai sus trebuie revăzute de către autoritatea contractantă și ajustate conform cerințelor actuale.
- 3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Furnizorului/Prestatorului indicat în prezentul Contract.

4. Condiții de predare-primire

- 4.1. Bunurile/Serviciile se consideră predate de către Furnizor/Prestator și recepționate de către Cumpărător/Beneficiar [*destinatar, după caz*] dacă:
 - a) cantitatea Bunurilor/Serviciilor corespunde informației indicate în Lista bunurilor/serviciilor și graficul livrării/prestării și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;
 - b) calitatea Bunurilor/Serviciilor corespunde informației indicate în Specificație;
 - c) ambalajul și integritatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație.
- 4.2. Furnizorul/Prestatorul este obligat să prezinte Cumpărătorului/Beneficiarului un exemplar original al facturii fiscale odată cu livrarea/prestarea Bunurilor/Serviciilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Furnizor/Prestator a prezentei clauze, Cumpărătorul/Beneficiarul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

5. Standarde

- 5.1. Bunurile/Serviciile furnizate/prestate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.
- 5.2. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a Bunurilor/Serviciilor.

6. Obligațiile părților

- 6.1. În baza prezentului Contract, Furnizorul/Prestatorul se obligă:
 - a) să livreze/presteze Bunurile/Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;

- b) să anunțe Cumpărătorul/Beneficiarul după semnarea prezentului Contract, în **decurs de 3 zile** calendaristice, prin telefon/fax sau mijloace electronice, despre disponibilitatea livrării/prestării Bunurilor/Serviciilor;
- c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor/Serviciilor de către Cumpărător/Beneficiar [*destinatar, după caz*], în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- d) să asigure integritatea și calitatea Bunurilor/Serviciilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Cumpărător/Beneficiar [*destinatar, după caz*].

6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul/Beneficiarul se obligă:

- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor/Serviciilor livrate/prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- b) să asigure achitarea Bunurilor/Serviciilor livrate/prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

7. Circumstanțe care justifică neexecutarea contractului

7.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de circumstanțe care justifică neexecutarea contractului (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pământ, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului este obligată să informeze **imediat (dar nu mai târziu de 10 zile)** cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului.

7.3. Survenirea circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie **confirmate printr-un aviz de atestare**, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

7.4. În cazul în care în circumstanțele care justifică neexecutarea contractului, acesta se modifică prin **acordul adițional**, inclusiv modificarea termenilor de executare, în cazul unei executări ulterioare a contractului. Când se execută pct.7.1 și pct. 7.3, părțile modifică contractul prin acord - adițional, privind neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor, inclusiv modificarea termenilor în cazul suspendării și executării ulterioare a contractului.

8. Rezoluțiunea

8.1. Rezoluțiunea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi rezolvit în mod unilateral de către:

- a) Cumpărător/Beneficiar în caz de refuz al Furnizorului/Prestatorului de a livra/presta Bunurile/Serviciile prevăzute în prezentul Contract;
- b) Cumpărător/Beneficiar în caz de nerespectare de către Furnizor/Prestator a termenelor de livrare/prestare stabilite;
- c) Furnizor/Prestator în caz de nerespectare de către Cumpărător/Beneficiar a termenelor de plată a Bunurilor/Serviciilor;
- d) Furnizor/Prestator sau Cumpărător/Beneficiar în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3. Cumpărător/Beneficiar are dreptul de a rezolvi unilateral contractul în perioada de valabilitate a acestuia în una dintre următoarele situații:

- a) contractantul se afla, la momentul atribuirii lui, în una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire potrivit art. 19 al Legii nr.131/2015 privind achizițiile publice;
- b) contractul a făcut obiectul unei modificări substanțiale care necesita o nouă procedură de achiziție publică în conformitate cu art. 76 al Legii nr.131/2015 privind achizițiile publice;
- c) contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit contractantului respectiv, având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor ce rezultă din Legea nr.131/2015 privind achizițiile publice și/sau tratatele internaționale la care Republica Moldova este parte, care a fost constatată printr-o decizie a unei instanțe judecătorești naționale sau, după caz, internaționale.

8.4. Partea inițitoare a rezoluțiunii Contractului este obligată să comunice în **termen de 3 zile** lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.5. Partea înștiințată este obligată să răspundă în **decurs de 3 zile** lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițitoare va iniția rezoluțiunea.

9. Reclamații

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor/Serviciilor livrate/prestate sunt înaintate Furnizorului/Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Furnizorului/Prestatorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea bunurilor/serviciilor livrate/prestate sunt înaintate Furnizorului/Prestatorului în termen **de 5 zile** de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Furnizorul/Prestatorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în **termen de 3 zile** de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului/Beneficiarului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Furnizorul/Prestatorul este obligat, în **termen de 3 zile**, să livreze/presteze suplimentar Cumpărătorului/Beneficiarului cantitatea nelivrată/neprestată de bunuri/servicii, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Furnizorul/Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor/Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sunt suportate de partea vinovată.

10. Sancțiuni

10.1. Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Cumpărător/Beneficiar este **nu s-a solicitat, în cuantum de 0 % din valoarea contractului.**

10.2. Pentru refuzul de a vinde/presta Bunurile/Serviciile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1., în caz contrar Furnizorul/Prestatorul suportă o penalitate în valoare **de 10 %** [*indicați procentajul*] din suma totală a contractului.

10.3. Pentru livrarea/prestarea cu întârziere a Bunurilor/Serviciilor, Furnizorul/Prestatorul poartă plata **despăgubirei în valoare de 0,1 % din suma Bunurilor**/Serviciilor nelivrate/neprestate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai **mult de 0,5 %** [*indicați procentajul*] din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea **depășește 10 zile**, Furnizorul/Prestatorul prezintă Cumpărătorului/Beneficiarului o explicație în formă scrisă. Dacă Cumpărătorul/Beneficiarul acceptă, Furnizorul/Prestatorul prelungește termenul de valabilitate a garanției de bună executare, în caz contrar se consideră ca fiind refuz de a livra/presta Bunurile/Serviciile prevăzute în prezentul Contract și Furnizorul/Prestatorului i se va reține garanția de bună executare a Contractului, în cazul în care a fost constituită în conformitate cu prevederile pct.10.1.

10.4. Pentru achitarea cu întârziere, Cumpărătorul/Beneficiarul poartă plata despăgubirei în valoare de **0,1 %** [*indicați procentajul*] din suma Bunurilor/Serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu **mai mult de 0,5 %** [*indicați procentajul*] din suma totală a prezentului contract.

10.5. Prima zi lucrătoare ulterioară datei ce constituie termenul limită de livrare/prestare, precum și, termenul limită de achitare se consideră zi lucrătoare de întârziere.

10.6. Suma penalității calculate Furnizorului/Prestatorului conform prezentului Contract poate fi dedusă (reținută) de către Cumpărător/Beneficiar din suma plății pentru Bunurile/Serviciile livrate/prestate.

11. Drepturi de proprietate intelectuală

11.1. Furnizorul/Prestatorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricăror:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

12. Dispoziții finale

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

12.2. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin acord adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.3. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

12.4. Prezentul Contract în cazul în care este semnat electronic, de către ambele părți, acesta este remis în mod automat prin mijloacele electronice, dar în cazul când contractul este semnat olografic se întocmește în două exemplare în limba română, câte un exemplar pentru Furnizor/Prestator, Cumpărător/Beneficiar.

12.5. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare la data înregistrării la una din trezoreriile regionale ale Ministerului Finanțelor, în cazul în care sursele financiare se alocă din bugetul de stat/bugetul local, sau la data semnării sau la o altă dată ulterioară indicată în acest contract în cazul în care gestionarea surselor financiare nu se efectuează prin intermediul sistemului trezorerial.

12.6. **Prezentul contract este valabil până la 31.12.2025.**

12.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al părților și se consideră semnat la data aplicării ultimei semnături de către una din părți.

12.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova.

RECHIZITELE JURIDICE, POȘTALE ȘI DE PLĂȚI ALE PĂRȚILOR

Furnizorul/Prestatorul de bunuri/servicii

Adresa poștală: mun. Chișinău,
str. Aerodromului, nr. 15, ap. 6
Telefon: 069020998
Cod fiscal: 1002600034712
Banca: BC "Moldindcombank" SA, filiala
Centru
Cod: MOLDMD2X309
IBAN: MD38ML000000022512092160

Cumpărătorul/Beneficiarul

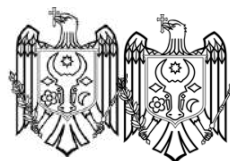
Adresa poștală: MD-4819, s. Cruglic, r-nul
Criuleni
Telefon: 060222957
Cod fiscal: 1007601009956
Banca: MF TR Centru-Criuleni
Cod: TREZMD2X
IBAN: MD81TRPDAS316110C10700AB-
533400 .00
IBAN: MD51TRPDAS339110C10700AB-
4999.99

Total -538399.99

SEMNĂTURILE PĂRȚILOR

Digitally signed by Neculai Iurie
Date: 2025.09.08 16:00:16 EEST
Reason: Moldovan Signature
Location: Moldova

MOLDOVA EUROPEANĂ



I. Specificații tehnice

Numărul procedurii de achiziție <u>ocds-b3wdp1-MD-1752740417351</u> din <u>04.08.2025</u>							
Obiectul achiziției: <u>Procurarea pubelelor pentru deșeuri, de 120L, cu roți și panouri informative</u>							
Denumirea bunurilor/serviciilor	Denumirea modelului bunului/serviciului	Țara de origine	Producătorul	Specificarea tehnică deplină solicitată de către autoritatea contractantă	Specificarea tehnică deplină propusă de către ofertant	Standarde de referință	
1	2	3	4	5	6	7	
Bunuri/servicii							
LOTUL nr.1							
1	Pubele pentru deșeuri, de 120L, cu roți.	Pubele pentru deșeuri, de 120L, cu roți.	Serbia	Plastic Gogic MNG	Pubelele să fie confecționate din material HDPE de înaltă densitate modelat prin injecție, rezistent la îmbătrânire la condiții extreme inferioare/superioare de temperature minus 40 +60 grade Calsius, la produse chimice și UV, la coroziune chimică și la acțiunea agenților biologici (a se prezenta certificate de la producător ce confirm corespunderea și calitatea materialului: -corpul fiind proiectat în așa mod ca să fie ușor manevrabil, prevăzut minere rezistente, prinse în două puncte de corpul pubelei, facilitând curățarea lui; -baza pubelei să reprezinte ranforsări din turnare; -2 roți de cauciuc dens, diametrul minim 200 mm, fixate pe ax de oțel zincat; -capacul toberonului să fie prins de corp prin șuruburi de plastic și să dispună de miner pentru manevrabilitate;	Pubelele să fie confecționate din material HDPE de înaltă densitate modelat prin injecție, rezistent la îmbătrânire la condiții extreme inferioare/superioare de temperature minus 40 +60 grade Calsius, la produse chimice și UV, la coroziune chimică și la acțiunea agenților biologici (a se prezenta certificate de la producător ce confirm corespunderea și calitatea materialului: -corpul fiind proiectat în așa mod ca să fie ușor manevrabil, prevăzut minere rezistente, prinse în două puncte de corpul pubelei, facilitând curățarea lui; -baza pubelei să reprezinte ranforsări din turnare; -2 roți de cauciuc dens, diametrul minim 200 mm, fixate pe ax de oțel zincat; -capacul toberonului să fie prins de corp prin șuruburi de plastic și să dispună de miner pentru manevrabilitate;	
2	Panouri informative	Panouri informative	Moldova	Moldova	Dimensiunile panoului: Lățime – 1,5 m; Înălțime – 1 m, fundal gri deschis, litere negre, rezistent la condiții meteo	Dimensiunile panoului: Lățime – 1,5 m; Înălțime – 1 m, fundal gri deschis, litere negre, rezistent la condiții meteo	
TOTAL LOT NR.1				1400 pubele, dintre care 700 de culoare galbenă și 700 – negre; 2 panouri informative	1400 pubele, dintre care 700 de culoare galbenă și 700 – negre; 2 panouri informative		

Primar al satului Cruglic

Neculai IURIE

Administrator

Natalia SOCOLOVA

SPECIFICAȚII DE PREȚ

[Acest tabel va fi completat de către ofertant în coloanele 5,6,7,8 și 11 la necesitate, iar de către autoritatea contractantă – în coloanele 1,2,3,4,9,10]

	Numărul procedurii de achiziție: <u>ocds-b3wdp1-MD-1752740417351</u> din <u>04.08.2025</u>
	Obiectul de achiziție: <u>Procurarea pubelelor pentru deșeuri, de 120L, cu roți și panouri informative</u>

Cod CPV	Denumirea bunurilor/serviciilor	Unitatea de măsură	Cantitatea	Preț unitar (fără TVA)	Preț unitar (cu TVA)	Suma fără TVA	Suma cu TVA	Termenul de livrare/prestare	Clasificație bugetară (IBAN)	Discount %
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	Bunuri/servicii									
34900000-6	Lotul 1									
	Pubele pentru deșeuri, de 120L, cu roți.	Buc.	1400 (700 galbene; 700 negre)	317,5	381,00	444 500,00	533 400,00	În decurs de 3,5 luni de la înregistrarea contractului		
34900000-6	Panouri informative	Buc.	2	2 083,33	2 499,99	4 166,66	4 999,99	În decurs de 3,5 luni de la înregistrarea contractului		
	TOTAL					448 666,66	538 399,99			

Primar al satului Cruglic

Neculai IURIE

Administrator

Natalia SOCOLOVA

CONTRACT Nr. 25
privind achiziția de bunuri

I PARTEA GENERALĂ
(OBLIGATORIU)

Obiectul achiziției: Pubele pentru deșeuri, de 120 L, cu roți

Cod CPV: 34900000-6

“ 22 ” aprilie 2026

com. Bălăbănești
(localitatea)

Furnizorul de bunuri	Autoritatea contractantă
<u>S.A. “Eximotor”</u>, (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin <u>Director Socolova Natalia</u> care acționează în baza <u>statut</u>, (statut, regulament, hotărâre etc.) denumit(a) în continuare <i>Furnizor/Prestator</i> <u>IDNO 1002600034712</u>, (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de o parte,	<u>Primăria com. Bălăbănești</u>, (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin Primar Ion Cotoman care acționează în baza Legii privind organizarea administrativ-teritorială a RM nr.764-XV din 27.12.2001. (statut, regulament, hotărâre etc.) denumit(a) în continuare <i>Cumpărător/Beneficiar</i> <u>IDNO 1007601009071</u>, (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de altă parte,

ambii (denumiți(te) în continuare Părți), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

- a. Achiziționarea - **Pubele pentru deșeuri, de 120 L, cu roți**, denumite în continuare Bunurii, conform procedurii de achiziții publice de tip COP MTender ID [ocds-b3wdp1-MD-1768901177279](#) nr. 21552944 din 15.02.2026, în baza deciziei grupului de lucru al Beneficiarului din 22 martie 2026.
- b. Următoarele documente vor fi considerate părți componente ale Contractului:
 - a) **Specificația tehnică;**
 - b) **Specificația de preț;**
- c. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.
- d. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Beneficiar, Furnizorul se obligă prin prezentul contract să livreze bunurile și să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.
- e. Livrarea bunurilor se achită de către Furnizor.

1. Obiectul Contractului

- 1.1. Furnizorul își asumă obligația de a livra bunurile conform specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.
- 1.2. Cumpărătorul se obligă, la rândul său, să achite și să recepționeze bunurile livrate de Furnizor.
- 1.3. Calitatea bunurilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în specificație.
- 1.4. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în specificație.
- 1.5. Termenele de garanție a bunurilor sunt indicate în Anexa nr. 22, specificații tehnice.

2. Termeni și condiții de livrare

- 2.1. Livrarea bunurilor se efectuează de către Furnizor în termenele prevăzute de graficul de livrare.
- 2.2. Documentația de însoțire a bunurilor include:

1. Factura fiscală;

- 2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Cumpărătorului cel târziu la momentul livrării bunurilor la destinația finală. Livrarea bunurilor se consideră încheiată în momentul în care sunt prezentate documentele de mai sus.

3. Prețul și condiții de plată

- 3.1. Prețul bunurilor/serviciilor livrate/prestate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat în specificația prezentului Contract.
- 3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: **1 008 492.00 (un milion, opt mii, patru sute nouăzeci și doi lei, 00 bani)** inclusiv TVA 168 082.00 lei MD. (suma cu cifre și litere)
- 3.3. Achitarea plăților pentru bunurile livrate va efectua în lei moldovenești.
- 3.4. Metoda și condițiile de plată de către Beneficiar vor fi: **prin transfer conform facturii fiscale și actul de primire predare..**
- 3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Furnizorului indicat în prezentul Contract.

4. Condiții de predare-primire

- 4.1. Bunurile se consideră predate de către Furnizor și recepționate de către Cumpărător dacă:
 - a) cantitatea bunurilor corespunde informației indicate în lista bunurilor și graficul livrării și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;
 - b) calitatea bunurilor corespunde informației indicate în specificație;
 - c) ambalajul și integritatea bunurilor corespunde informației indicate în specificație.
- 4.2. Furnizorul este obligat să prezinte Cumpărătorului un exemplar original al facturii fiscale odată cu livrarea bunurilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Furnizor a prezentei clauze, Cumpărătorul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

5. Standarde

- 5.1. Bunurile livrate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.
- 5.2. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a bunurilor.

6. Obligațiile părților

- 6.1. În baza prezentului Contract, Furnizorul se obligă:
 - a) să livreze bunurile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
 - b) să anunțe Cumpărătorul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 10 zile calendaristice, prin telefon/fax sau mijloace electronice, despre disponibilitatea livrării bunurilor;

- c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor de către Cumpărător în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- d) să asigure integritatea și calitatea Bunurilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Cumpărător.

6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă:

- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor livrate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- b) să asigure achitarea Bunurilor livrate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

7. Circumstanțe care justifică neexecutarea contractului

7.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de circumstanțe care justifică neexecutarea contractului (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pământ, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului este obligată să informeze imediat (dar nu mai târziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului.

7.3. Survenirea circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un aviz de atestare, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

7.4. În cazul în care în circumstanțele care justifică neexecutarea contractului, acesta se modifică prin acordul adițional, inclusiv modificarea termenilor de executare, în cazul unei executări ulterioare a contractului. Când se execută pct.7.1 și pct. 7.3, părțile modifică contractul prin acord - adițional, privind neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiunilor, inclusiv modificarea termenilor în cazul suspendării și executării ulterioare a contractului.

8. Rezoluțiunea

8.1. Rezoluțiunea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi rezolvit în mod unilateral de către:

- a) Cumpărător în caz de refuz al Furnizorului de a livra Bunurile prevăzute în prezentul Contract;
- b) Cumpărător în caz de nerespectare de către Furnizor a termenelor de livrare stabilite;
- c) Furnizor în caz de nerespectare de către Cumpărător a termenelor de plată a Bunurilor;
- d) Furnizor sau Cumpărător în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3. Cumpărător are dreptul de a rezolvi unilateral contractul în perioada de valabilitate a acestuia în una dintre următoarele situații:

- a) contractantul se afla, la momentul atribuirii lui, în una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire potrivit art. 19 al Legii nr.131/2015 privind achizițiile publice;
- b) contractul a făcut obiectul unei modificări substanțiale care necesita o nouă procedură de achiziție publică în conformitate cu art. 76 al Legii nr.131/2015 privind achizițiile publice;
- c) contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit contractantului respectiv, având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor ce rezultă din Legea nr.131/2015 privind achizițiile publice și/sau tratatele internaționale la care Republica Moldova este parte, care a fost constatată printr-o decizie a unei instanțe judecătorești naționale sau, după caz, internaționale.

8.4. Partea inițiatoare a rezoluțiunii Contractului este obligată să comunice în termen de _5_ zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.5. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatoare va iniția rezoluțiunea.

9. Reclamații

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor livrate sunt înaintate Furnizorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Furnizorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea bunurilor livrate sunt înaintate Furnizorului în termen de zile de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Furnizorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Furnizorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze suplimentar Cumpărătorului cantitatea nelivrată de bunuri, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Furnizorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sunt suportate de partea vinovată.

10. Sancțiuni

10.1. Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Cumpărător este 5%, în cuantum de 5%, din valoarea contractului.

10.2. Pentru refuzul de a vinde Bunurile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1., în caz contrar Furnizorul suportă o penalitate în valoare de %, din suma totală a contractului.

10.3. Pentru livrarea cu întârziere a Bunurilor, Furnizorul poartă plata despăgubirii în valoare de 0,1% din suma Bunurilor nelivrate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 10 % din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește zile, Furnizorul prezintă Cumpărătorului o explicație în formă scrisă. Dacă Cumpărătorul acceptă, Furnizorul prelungește termenul de valabilitate a garanției de bună executare, în caz contrar se consideră ca fiind refuz de a livra Bunurile prevăzute în prezentul Contract și Furnizorului i se va reține garanția de bună executare a Contractului, în cazul în care a fost constituită în conformitate cu prevederile pct.10.1.

10.4. Pentru achitarea cu întârziere, Cumpărătorul poartă plata despăgubirii în valoare de 0,1 % din suma Bunurilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 10 % din suma totală a prezentului contract.

10.5. Prima zi lucrătoare ulterioară datei ce constituie termenul limită de livrare/prestare, precum și, termenul limită de achitare se consideră zi lucrătoare de întârziere.

10.6. Suma penalității calculate Furnizorului conform prezentului Contract poate fi dedusă (reținută) de către Cumpărător din suma plății pentru Bunurile/Serviciile livrate/prestate.

11. Drepturi de proprietate intelectuală

11.1. Furnizorul/Prestatorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricăror:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

12. Dispoziții finale

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

12.2. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin acord adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.3. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

12.4. Prezentul Contract în cazul în care este semnat electronic, de către ambele părți, acesta este remis în mod automat prin mijloacele electronice, dar în cazul când contractul este semnat olografic se întocmește în două exemplare în limba română, câte un exemplar pentru Furnizor/Prestator, Cumpărător/Beneficiar.

12.5. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare la data înregistrării la una din trezoreriile regionale ale Ministerului Finanțelor, în cazul în care sursele financiare se alocă din bugetul de stat/bugetul local, sau la data semnării sau la o altă dată ulterioară indicată în acest contract în cazul în care gestionarea surselor financiare nu se efectuează prin intermediul sistemului trezorerial.

12.6. Prezentul contract este valabil până la **31.12.2026**.

12.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al părților și se consideră semnat la data aplicării ultimei semnături de către una din părți.

12.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova.

SEMNĂTURILE PĂRȚILOR

Furnizorul de bunuri

SA "Eximotor"

Director Socolova Natalia

Adresa juridica: mun. Chisinau

str. Aerodromului 15 ap. 6

Adresa postala : mun. Chisinau str. Albisoara 38 A

c/f 1002600034712 c/tva 0603690

BC "Moldindconbank"SA

LEI c/d 22512092160

BIC: MOLDMD2X309

BC "Moldindconbank" SA Filiala "Centru"

IBAN: MD38MD10000000022512092160

Digital Signature by SA "Eximotor"
Date: 2026.05.21 11:24:50 MSK
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova

MOLDOVA EUROPEANĂ



Beneficiarul

Primăria com. Bălăbănești

Primar Ion Cotoman

Adresa poștală: s. Bălăbănești,

Raionul Criuleni, MD-4811

telefon: 024832508, 061044622

Cod fiscal: 1007601009071

Banca: Ministerul Finanțelor –

Trezoreria de Stat

Cod: TREZMD2X

IBAN: **MD31TRPDAS316110B10696AB**



I. Specificații tehnice

Numărul procedurii de achiziție <u>ocds-b3wdp1-MD-1768901177279</u> din <u>15.02.2026</u>						
Obiectul achiziției: _____ Dezvoltarea infrastructurii de gestionare a deșeurilor în com. Bălăbănești, raionul Criuleni						
Denumirea bunurilor/serviciilor	Denumirea modelului bunului/serviciului	Țara de origine	Producătorul	Specificarea tehnică deplină solicitată de către autoritatea contractantă	Specificarea tehnică deplină propusă de către ofertant	Standarde de referință
1	2	3	4	5	6	7
Bunuri/servicii						
Lot						
Lot 1	Pubele pentru deșeuri, de 120L, cu roți.	Pubele pentru deșeuri, de 120L, cu roți.	Serbia	Plastic Gogic MNG	Conform caietu de sarcini	Pubelele sunt onfecționate din material HDPE de înaltă densitate modelat prin injecție, rezistent la îmbătrânire la condiții extreme inferioare/superioare de temperature minus 40 +60 grade Calsius, la produse chimice și UV, la coroziune chimică și la acțiunea agenților biologici (atasam certificate de la producător ce confirm corespunderea și calitatea materialului: -corpul fiind proiectat în așa mod ca să fie ușor manevrabil, prevăzut mînere rezistente, prinse în două puncta de corpul pubelei, facilitînd curățarea lui; - baza pubelei să reprezinte ranforsări din turnare; - 2 roți de cauciuc dens, diametrul minim 200 mm, fixate pe ax de oțel zincat; -capacul tomberonului să fie prins de corp prin





"EXIMOTOR" SA

Rețea de magazine auto

Digitally signed by Socolova Natalia Date: 2026.05.21 11:25:15 MSK Reason: MoldSign Signature Location: Moldova	MOLDOVA EUROPEANĂ					șuruburi de plastic și să dispună de miner pentru manevrabilitate; -produsul va avea certificare ISO9001, 14001; certificate de conformitate DIN-EN 840-1-5-6; certificate RAL GZ 951/1; garanție certificate de producător de cel puțin 24 luni. Produsul este compatibil cu standardele de ridicare și golire, vor asigura manevrabilitate ușoară, atât manual, cât și mecanică cu sisteme de ghidare pe furcă.	
Lot 1	Panouri informative	Panouri informative	MD	Magnum Co Plus	Conform caietu de sarcini	Dimensiunile panoului: Lățime - un metru și jumătate; Înălțime - un metru; fundal gri deschis, litere negre, rezistent la condiții meteo.	

Semnat:

Numele,Prenumele: Socolova Natalia

În calitate de : Director Ofertantul ; Eximotor SA , Adresa : mun.Chisinau , str.Albisoara 38A.

Adresa juridică: RM, mun. Chișinău, MD-2024, str. Aerodromului 15/6
Adresa poștală: RM, mun. Chișinău, MD-2005, str.Albisoara 38A
tel. 0 22 407-747; fax. 0 22 407-956
e-mail: director@coleso.md
www.coleso.md



c/f 1002600034712
TVA 0603690
BC "ProCredit Bank" SA
c/d 2251130060160201
BIC: PRCBMD22

Specificații de preț

[Acest tabel va fi completat de către ofertant în coloanele 5,6,7,8 și 11 la necesitate, iar de către autoritatea contractantă – în coloanele 1,2,3,4,9,10]

	Numărul procedurii de achiziție: <u>ocds-b3wdp1-MD-1768901177279</u> din <u>15.02.2026</u>
	Obiectul de achiziție: <u>Dezvoltarea infrastructurii de gestionare a deșeurilor în com. Bălăbănești, raionul Criuleni</u>

Cod CPV	Denumirea bunurilor/serviciilor	Unitatea de măsură	Cantitatea	Preț unitar (fără TVA)	Preț unitar (cu TVA)	Suma fără TVA	Suma cu TVA	Termenul de livrare/prestare	Clasificație bugetară (IBAN)	Discount %
2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	
	Bunuri/servicii									
3492848-6	Lotul 1									
	Pubele pentru deșeuri, de 120L, cu roți.	Buc.	2 230 (1115 galbene 1115 negre)	375,00	450,00	836 250,00	1 003 500,00	2.5 luni din data inreeistririi contractului		
34924000- 0	Panouri informative	Buc.	2	2080,00	2 496,00	4 160,00	4 992,00	2.5 luni din data inreeistririi contractului		
	TOTAL									

Semnat: _____ Numele, Prenumele: Socolova Natalia În calitate de: Director

Ofertantul: Eximotor Sa Adresa: mun.Chisinau , str. Aerodromului 15/6

CONTRACT Nr. 27
privind achiziția de bunuri

I PARTEA GENERALĂ
(OBLIGATORIU)

Obiectul achiziției **Echipamente pentru sistemul de salubritate**
Cod CPV: **34100000-8**

" 20 " octombrie 2025

s. Biliceni Noi
(localitatea)

Furnizorul/Prestatorul de bunuri /servicii	Autoritatea contractantă
<u>EXIMOTOR SA,</u> (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin <u>Administrator, SOCOLOVA Natalia,</u> (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza <u>Statutului,</u> (statut, regulament, hotărâre etc.) denumit(a) în continuare Furnizor/Prestator <u>IDNO 1002600034712,</u> (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de o parte,	<u>Primăria com. Biliceni Noi,</u> (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin <u>Primar, SANDULEAC Veaceslav,</u> (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza <u>Statutului, Hotărârea CEC nr.34 14.11.2023, extras din registru nr.78945 data 20.12.2023</u> (statut, regulament, hotărâre etc.) denumit(a) în continuare <u>Cumpărător/Beneficiar IDNO 1007601002360,</u> (se indică nr. și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de altă parte,

ambii (denumiți(te) în continuare Părți), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

- a. Achiziționarea **Echipamentelor pentru sistemul de salubritate ,**
(denumirea bunului/serviciului)
denumite în continuare Bunuri/Servicii, conform procedurii de achiziții publice de tip LP nr. ocds-b3wdp1-MD-1755627562143 din 19 august 2025, în baza deciziei grupului de lucru al Cumpărătorului/Beneficiarului din „02” octombrie 2025.
- b. Următoarele documente vor fi considerate părți componente ale Contractului:

- a) Specificația tehnică;
- b) Specificația de preț;
- c. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.
- d. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător/Beneficiar, Furnizorul/Prestatorul se obligă prin prezentul contract să livreze/presteze Cumpărătorului/Beneficiarului Bunurile/Serviciile și să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.
- e. Cumpărătorul/Beneficiarul se obligă prin prezentul contract să plătească Furnizorului/Prestatorului, în calitate de contravaloare a livrării/prestării bunurilor/serviciilor, prețul Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

1. Obiectul Contractului

- 1.1. Furnizorul/Prestatorul își asumă obligația de a livra/presta Bunurile/Serviciile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.
- 1.2. Cumpărătorul/Beneficiarul se obligă, la rândul său, să achite și să recepționeze Bunurile/Serviciile livrate/prestate de Furnizorul/Prestator.
- 1.3. Calitatea Bunurilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificație.
- 1.4. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație
- 1.5. Termenele de garanție [*valabilitate, după caz*] a Bunurilor/Serviciilor sunt indicate în Anexa nr.22, Specificații tehnice.

2. Termeni și condiții de livrare/prestare

- 2.1. Livrarea/Prestarea Bunurilor/Serviciilor se efectuează de către Furnizor/Prestator în termenele prevăzute de graficul de livrare/prestare.
- 2.2. Documentația de însoțire a Bunurilor/Serviciilor include:
 - *Actul de predare primire;*
 - *Factura fiscală.*
- 2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Cumpărătorului/Beneficiarului cel târziu la momentul livrării bunurilor la destinația finală/prestării serviciilor. Livrarea/Prestarea bunurilor/serviciilor se consideră încheiată în momentul în care sunt prezentate documentele de mai sus.

3. Prețul și condiții de plată

- 3.1. Prețul Bunurilor/Serviciilor livrate/prestate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat Specificația prezentului Contract.
- 3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: **301 000,00 (trei sute unu mii lei 00 bani)** lei MD.
(*suma cu cifre și litere*)
- 3.3. Achitarea plăților pentru Bunurile/Serviciile livrate/prestate va efectua în lei moldovenești.
- 3.4. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător/Beneficiar vor fi:
 - *Plata se va efectua în termen de 30 zile, după recepționarea serviciilor și actelor prevăzute la pct. 2.2. din contract.*
- 3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Furnizorului/Prestatorului indicat în prezentul Contract.

4. Condiții de predare-primire

- 4.1. Bunurile/Serviciile se consideră predate de către Furnizor/Prestator și recepționate de către Cumpărător/Beneficiar [*destinatar, după caz*] dacă:

- a) cantitatea Bunurilor/Serviciilor corespunde informației indicate în Lista bunurilor/serviciilor și graficul livrării/prestării și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;
 - b) calitatea Bunurilor/Serviciilor corespunde informației indicate în Specificație;
 - c) ambalajul și integritatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație.
- 4.2. Furnizorul/Prestatorul este obligat să prezinte Cumpărătorului/Beneficiarului un exemplar original al facturii fiscale odată cu livrarea/prestarea Bunurilor/Serviciilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Furnizor/Prestator a prezentei clauze, Cumpărătorul/Beneficiarul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

5. Standarde

- 5.1. Bunurile/Serviciile furnizate/prestate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.
- 5.2. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a Bunurilor/Serviciilor.

6. Obligațiile părților

- 6.1. În baza prezentului Contract, Furnizorul/Prestatorul se obligă:
- a) să livreze/presteze Bunurile/Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
 - b) să anunțe Cumpărătorul/Beneficiarul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 7 zile calendaristice, prin telefon/fax sau mijloace electronice, despre disponibilitatea livrării/prestării Bunurilor/Serviciilor;
 - c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor/Serviciilor de către Cumpărător/Beneficiar [*destinatar, după caz*], în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
 - d) să asigure integritatea și calitatea Bunurilor/Serviciilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Cumpărător/Beneficiar [*destinatar, după caz*].
- 6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul/Beneficiarul se obligă:
- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor/Serviciilor livrate/prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
 - b) să asigure achitarea Bunurilor/Serviciilor livrate/prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

7. Circumstanțe care justifică neexecutarea contractului

- 7.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de circumstanțe care justifică neexecutarea contractului (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pământ, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).
- 7.2. Partea care invocă clauza circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului este obligată să informeze imediat (dar nu mai târziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului.
- 7.3. Survenirea circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un aviz de atestare, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.
- 7.4. În cazul în care în circumstanțele care justifică neexecutarea contractului, acesta se modifică prin acordul adițional, inclusiv modificarea termenilor de executare, în cazul unei executări ulterioare a contractului. Când se execută pct.7.1 și pct. 7.3, părțile modifică contractul prin acord - adițional, privind neîndeplinirea parțială sau integrală a

obligațiunilor, inclusiv modificarea termenilor în cazul suspendării și executării ulterioare a contractului.

8. Rezoluțiunea

8.1. Rezoluțiunea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi rezolvit în mod unilateral de către:

- a) Cumpărător/Beneficiar în caz de refuz al Furnizorului/Prestatorului de a livra/presta Bunurile/Serviciile prevăzute în prezentul Contract;
- b) Cumpărător/Beneficiar în caz de nerespectare de către Furnizor/Prestator a termenelor de livrare/prestare stabilite;
- c) Furnizor/Prestator în caz de nerespectare de către Cumpărător/Beneficiar a termenelor de plată a Bunurilor/Serviciilor;
- d) Furnizor/Prestator sau Cumpărător/Beneficiar în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3 Cumpărător/Beneficiar are dreptul de a rezolvi unilateral contractul în perioada de valabilitate a acestuia în una dintre următoarele situații:

- a) contractantul se afla, la momentul atribuirii lui, în una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire potrivit art. 19 al Legii nr.131/2015 privind achizițiile publice;
 - b) contractul a făcut obiectul unei modificări substanțiale care necesita o nouă procedură de achiziție publică în conformitate cu art. 76 al Legii nr.131/2015 privind achizițiile publice;
 - c) contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit contractantului respectiv, având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor ce rezultă din Legea nr.131/2015 privind achizițiile publice și/sau tratatele internaționale la care Republica Moldova este parte, care a fost constatată printr-o decizie a unei instanțe judecătorești naționale sau, după caz, internaționale.
- 8.4. Partea inițitoare a rezoluțiunii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.
- 8.5. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițitoare va iniția rezoluțiunea.

9. Reclamații

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor/Serviciilor livrate/prestate sunt înaintate Furnizorului/Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Furnizorului/Prestatorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea bunurilor/serviciilor livrate/prestate sunt înaintate Furnizorului/Prestatorului în termen de 10 zile de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Furnizorul/Prestatorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 10 zile de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului/Beneficiarului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Furnizorul/Prestatorul este obligat, în termen de 20 zile, să livreze/presteze suplimentar Cumpărătorului/Beneficiarului cantitatea nelivrată/neprestată de bunuri/servicii, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Furnizorul/Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor/Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sunt suportate de partea vinovată.

10. Sancțiuni

10.1. Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Cumpărător/Beneficiar este Scrisoare bancară sau Transfer la contul autorității, în cuantum de 5 % din valoarea contractului.

10.2. Pentru refuzul de a vinde/presta Bunurile/Serviciile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1., în caz contrar Furnizorul/Prestatorul suportă o penalitate în valoare de 5 % din suma totală a contractului.

10.3. Pentru livrarea/prestarea cu întârziere a Bunurilor/Serviciilor, Furnizorul/Prestatorul poartă plata despăgubirii în valoare de 0,25 % din suma Bunurilor/Serviciilor nelivrate/neprestate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5 % din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește 20 zile, Furnizorul/Prestatorul prezintă Cumpărătorului/Beneficiarului o explicație în formă scrisă. Dacă Cumpărătorul/Beneficiarul acceptă, Furnizorul/Prestatorul prelungește termenul de valabilitate a garanției de bună executare, în caz contrar se consideră ca fiind refuz de a livra/presta Bunurile/Serviciile prevăzute în prezentul Contract și Furnizorul/Prestatorul i se va reține garanția de bună executare a Contractului, în cazul în care a fost constituită în conformitate cu prevederile pct.10.1.

10.4. Pentru achitarea cu întârziere, Cumpărătorul/Beneficiarul poartă plata despăgubirii în valoare de 0,25 % din suma Bunurilor/Serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 5 % din suma totală a prezentului contract.

10.5. Prima zi lucrătoare ulterioară datei ce constituie termenul limită de livrare/prestare, precum și, termenul limită de achitare se consideră zi lucrătoare de întârziere.

10.6. Suma penalității calculate Furnizorului/Prestatorului conform prezentului Contract poate fi dedusă (reținută) de către Cumpărător/Beneficiar din suma plății pentru Bunurile/Serviciile livrate/prestate.

11. Drepturi de proprietate intelectuală

11.1. Furnizorul/Prestatorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricăror:

- a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și
- b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

12. Dispoziții finale

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

12.2. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin acord adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.3. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

12.4. Prezentul Contract în cazul în care este semnat electronic, de către ambele părți, acesta este remis în mod automat prin mijloacele electronice, dar în cazul când contractul

este semnat olografic se întocmește în două exemplare în limba română, câte un exemplar pentru Furnizor/Prestator, Cumpărător/Beneficiar.

12.5. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare la data înregistrării la una din trezoreriile regionale ale Ministerului Finanțelor, în cazul în care sursele financiare se alocă din bugetul de stat/bugetul local, sau la data semnării sau la o altă dată ulterioară indicată în acest contract în cazul în care gestionarea surselor financiare nu se efectuează prin intermediul sistemului trezorerial.

12.6. Prezentul contract este valabil până la 31 decembrie 2025.

12.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al părților și se consideră semnat la data aplicării ultimei semnături de către una din părți.

12.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova.

1. CONDIȚIILE SPECIALE A CONTRACTULUI (LA NECESITATE)

RECHIZITELE JURIDICE, POȘTALE ȘI DE PLĂȚI ALE PĂRȚILOR

Furnizorul/Prestatorul de bunuri/servicii

Adresa poștală: mun. Chișinău, str.
Aerodromului 15/6
Telefon: 068754576,069020998
Cod fiscal: 1002600034712
Banca: B.C. „Moldindconbank” S.A.
Cod:
IBAN: MD38ML000000022512092160

Cumpărătorul/Beneficiarul

Adresa poștală: s. Bilicenii Noi
Telefon: 0 262 32 2 36/ 0 262 32 2 38
Cod fiscal: 1007601002360
Banca: MF-Trezoreria de Stat
Cod: TREZMD2X
IBAN: MD07TRPDAO316110B10610AB

SEMNĂTURILE PĂRȚILOR

Furnizorul/Prestatorul de bunuri/servicii

Cumpărătorul/Beneficiarul

Digitally signed by Sanduleac Veaceslav
Date: 2025.11.03 14:01:09 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova

MOLDOVA EUROPEANĂ



SPECIFICAȚII TEHNICE - conform datelor din anexa nr. 22

Denumirea bunurilor	Denumirea modelului bunului	Țara de origine	Producătorul	Specificarea tehnică deplină solicitată de către autoritatea contractantă	Specificarea tehnică deplină propusă de către ofertant	Standarde de referință
1	2	3	4	5	6	7
LOTUL 2						
Tomberoane	Tomberoane de 120 l	Serbia	Plastic Gogic MNG	Volum – 120 l Latime (Fata) - 470 mm – 490 mm Adancime (Laterala) - 540 mm – 560 mm Inaltime - 940 mm – 970 mm Greutate proprie - 6.8 kg – 8.0 kg Grosimea peretelui - Min 3 mm Cerinte de calitate Pubelele trebuie să aibă o dovadă calificată de asigurare a calității RAL pe tot parcursul. Cerințele pentru asigurarea calității sunt specificate în reglementările de calitate și testare ale RAL-GZ 951/1 pentru coșurile de deșeuri din plastic și materiale reciclabile. Marca de calitate RAL va fi ștampilat pe coș. Pubelele trebuie să fie noi și să respecte cerințele tehnice ale EN 840 de la 1 pana la 6 Pubelele trebuie să aibă un cuib/loc special sub recipientul frontal în conformitate cu EN 30745 (pentru cipul electronic de identificare). Reglementările de protecție împotriva zgomotului conform Directivei CE 2000/14/CE, cu marcarea nivelului de putere acustică garantată și marcajul CE. Material și sustenabilitate Pubelele trebuie să fie din Polietilena de inalta densitate (HDPE) rezistenta la conditiichimice, biologice meteorologice, precum si la radiatii UV. Certificare GGAWB	Descriere Tehnica Volum 120 l Latime (Fata) 480mm Adancime (Laterala) 555 mm Inaltime 950 mm Grosimea peretelui 3 mm Greutate: +-8 kg. Greutate totala admisă maxima 60 KG Material: plastic de înaltă calitate HDPE, rezistent la condițiile meteo și la acțiunea mai multor substanțe chimice. Capac: ușor manevrabil, prevăzut cu mânere rezistente. Roți: cauciuc dens, diametru minim 200 mm. Ax roți: oțel zincat. Recipiente: certificate pentru conformitate cu standardele SR EN 840-1, certificate CE. RAL-GZ 951/1 Descriere Tehnica Volum 120 l Latime (Fata) 480mm Adancime (Laterala) 555 mm Inaltime 950 mm Grosimea peretelui 3 mm Greutate: +-8 kg. Greutate totala admisă maxima 60 KG Material: plastic de înaltă calitate HDPE, rezistent la condițiile meteo și la acțiunea mai multor substanțe chimice. Capac: ușor manevrabil, prevăzut cu mânere rezistente. Roți: cauciuc dens, diametru minim 200 mm. Ax roți: oțel zincat. Recipiente: certificate pentru conformitate cu standardele SR EN 840-	

			Conformitatea cu cerințele tehnice și monitorizarea neutră a producției trebuie dovedite prin certificatul de atribuire corespunzător al GGAWB. Construcție recipient frontal Receptorul frontal trebuie să fie compatibil cu echipamentele de ridicare cu receptor tip pieptene în conformitate cu DIN EN 1501. Receptorul frontal este întărit pe partea inferioară cu nervuri de tip grilă. Bordul circumferențial al coșurilor trebuie să fie proiectat ca o margine în trepte continuă în față și să aibă 2 nervuri de centrare stabilizatoare. Recipientul frontal are nervuri de tip fagure pe partea inferioară. Recipientul frontal trebuie să fie compatibil cu echipamentul de turnare conform EN 1501. Construcție corp Corpurile recipientelor trebuie să fie suficient de stabile dimensional și să fie fabricate fără sudură prin turnare prin injecție. Tub de prindere Tubul de prindere continuă trebuie să permită prinderea în siguranță și fără răni a pubelelor, să aibă un diametru de cel puțin 27 mm și să fie legat de corp cu cel puțin 3 nervuri. Capacul Capacul trebuie atașat la tubul mânerului cu cel puțin 2 balamale și trebuie să poată fi deschis prin intermediul a 2 mânere cu arc sau o bandă de mâner. Culoare Corpurile trebuie să fie colorate în întregime în antracit/negru, similar cu RAL 7021. Roți și axe Pubelele vor fi echipate cu axe metalice reciclabile non-corozive din oțel galvanizat sau acoperit cu compozit plastic. Roți din cauciuc solid fără întreținere cu diametrul de 200 mm - 250 mm. Acestea trebuie să fie montate și demontabile prin alunecare și prindere. Încuietori Trebuie să fie posibilă montarea ulterioară a încuietorilor cilindrice disponibile în comerț, cu sau fără funcție automată. Piese de schimb Părțile individuale ale coșului de gunoi trebuie să fie disponibile	1, certificate CE. RAL-GZ 951/1 Pubelele are un cuib/loc special sub recipientul frontal în conformitate cu EN 30745 (pentru cipul electronic de identificare). Reglementările de protecție împotriva zgomotului conform Directivei CE 2000/14/CE, cu marcarea nivelului de putere acustică garantată și marcajul CE Material și sustenabilitate Pubelele trebuie să fie din Polietilena de înaltă densitate (HDPE) fără sudură prin turnare prin injecție ,rezistența la condiții chimice, biologice meteorologice, precum și la radiații UV. 2 nervuri de centrare stabilizatoare. Certificare GGAWB Conformitatea cu cerințele tehnice și monitorizarea neutră a producției dovedită prin certificatul de atribuire corespunzător al GGAWB. Recipientul frontal compatibil cu echipamentul de turnare conform EN 1501. Tubul de prindere continuă trebuie să permită prinderea în siguranță și fără răni a pubelelor, să aibă un diametru de cel puțin 27 mm și să fie legat de corp cu cel puțin 3 nervuri. Capacul atașat la tubul mânerului cu 2 balamale și se deschis prin intermediul a 2 mânere cu o bandă de mâner Culoare Corpurile trebuie să fie colorate în întregime în antracit/negru, similar cu RAL 7021 Pubele cu 2 axe metalice reciclabile non-corozive din oțel galvanizat. Roți din cauciuc solid fără întreținere cu diametrul de 200 mm . Montate și demontabile prin alunecare și prindere. E posibilă montarea ulterioară a încuietorilor cilindrice disponibile în comerț, cu sau fără funcție automată Disponibilitatea	
--	--	--	--	---	--

				și ca piese de schimb, trebuie să fie atașată o listă de piese de schimb cu informații despre preț. Disponibilitatea pieselor de schimb trebuie garantată pe o perioadă de 10 ani de la livrare.	pieselor de schimb pe perioadă de 10 ani de la livrare. (Capac 180 lei , axa 200 lei, roata 200mm - 150 lei) Garanție: 24 luni	
--	--	--	--	--	--	--

SEMNĂTURILE PĂRȚILOR

Furnizorul/Prestatorul de bunuri/servicii

Digitally signed by Sanduleac Veaceslav
Date: 2025.11.03 14:02:01 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova

MOLDOVA EUROPEANĂ

Cumpărătorul/Beneficiarul



Anexa nr. 2
la contractul nr. 27
din „ 20 ” octombrie 2025

SPECIFICAȚII DE PREȚ

Cod CPV	Denumirea bunurilor	Unitatea de măsură	Canti-tatea	Preț unitar (fără TVA)	Preț unitar (cu TVA)	Suma fără TVA	Suma cu TVA	Termenul de livrare/prestare	Clasificație bugetară (IBAN)	Discount %
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
	LOTUL 2									
34928480-6	Tomberoane	buc	700	358,33	430,00	250 833,33	301 000,00	în termen de 30 zile după înregistrarea contractului la trezorerie	MD07TRPDAO316110B10610AB	-
TOTAL						250 833,33	301 000,00			

SEMNĂTURILE PĂRȚILOR

Furnizorul/Prestatorul de bunuri/servicii

Cumpărătorul/Beneficiarul

Digitally signed by Sanduleac Veaceslav
Date: 2025.11.03 14:02:34 EET
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova

MOLDOVA EUROPEANĂ



CONTRACT Nr. 34

I PARTEA GENERALĂ (OBLIGATORIU)

Obiectul achiziției achiziționarea de tomberoane conform necesităților prim. s .Ciobalaccia,r. Cantemir

Cod CPV: 44613800-1
19.09.2025

Furnizorul de bunuri	Autoritatea contractantă
”EXIMOTOR” SA , (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin director Socolova Natalia, (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza de statut ,MD0011311 (statut, regulament, hotărîre etc.) denumit(a) în continuare Furnizor/Prestator extras nr. 166541 din 03.02.2025 (se indică nr.și data de înregistrare în Registrul de Stat pe de o parte, c/f 100260003471	<u>Primaria Ciobalaccia, r-nul Cantemir,</u> (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin <u>Primar Gheorghe Pirciu,</u> care acționează în baza _ Hotărîrea Consiliul electoral , (statut, regulament, hotărîre denumit(a) în continuare Beneficiar nr.3-203/19 din 12.11.2023, denumit(a) în continuare Cumpărător extras nr 75 din 22.02.2024 (se indică nr.și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de altă parte, C / f: 1007601004881

ambii (denumiți(te) în continuare Părți), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

a. achiziționarea de tomberoane conform necesităților prim. s .Ciobalaccia,r. Cantemir, denumite în continuare Bunuri/Servicii, conform procedurii de achiziții publice de tip LP Nr. <https://mtender.gov.md/tenders/ocds-b3wdp1-MD-1754659155684> din 02.09.2025, în baza deciziei grupului de lucru al Cumpărătorului/Beneficiarului din _____ 12.08.2025

b. Următoarele documente vor fi considerate părți componente ale Contractului:

- a) Specificația tehnică;
- b) Specificația de preț;
- c) *alte documente componente conform necesității, de exemplu, desene, grafice, formulare, protocolul de recepționare provizorie și finală etc.*

c. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.

d. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător/Beneficiar, Furnizorul/Prestatorul se obligă prin prezentul contract să livreze/presteze Cumpărătorului/Beneficiarului Bunurile/Serviciile și să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.

e. Cumpărătorul/Beneficiarul se obligă prin prezentul contract să plătească Furnizorului, în calitate de contravaloare a livrării bunurilor, prețul Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

1. Obiectul Contractului

- 1.1. Furnizorul/Prestatorul își asumă obligația de a livra Bunurile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.
- 1.2. Cumpărătorul/Beneficiarul se obligă, la rândul său, să achite și să recepționeze Bunurile livrate de Furnizorul/Prestator.
- 1.3. Calitatea Bunurilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificație.
- 1.4. Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație
- 1.5. Termenele de garanție [12 luni] a Bunurilor sunt indicate în Anexa nr.22, Specificații tehnice.

2. Termeni și condiții de livrare

- 2.1. Livrarea Bunurilor se efectuează de către Furnizor/Prestator în termenele prevăzute de graficul de livrare.

- Pubelele vor fi livrate în termen de **30 de zile** de la semnarea contractului.

- Livrarea se va face la sediul **Primăriei Ciobalaccia**, unde se va efectua recepția produselor pentru verificarea calității și conformității cu cerințele tehnice.

2.2. Documentația de însoțire a Bunurilor include: facturi fiscale pe pozitii
Cerințele de mai sus trebuie prevăzute de către autoritatea contractantă și ajustate conform cerințelor actuale.

- 2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Cumpărătorului/Beneficiarului cel târziu la momentul livrării bunurilor la destinația finală/prestării serviciilor. Livrarea bunurilor se consideră încheiată în momentul în care sunt prezentate documentele de mai sus.

3. Prețul și condiții de plată

- 3.1. Prețul Bunurilor livrate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat Specificația prezentului Contract.

- 3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: **1002000,00 lei 00 bani (Un milion două mii lei 00 bani) MD.**

3.3. Achitarea plăților pentru Bunurile livrate va efectua în lei moldovenești.

- 3.4. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător/Beneficiar vor fi:

Cerințele de mai sus trebuie revăzute de către autoritatea contractantă și ajustate conform cerințelor actuale.

- 3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Furnizorului/Prestatorului indicat în prezentul Contract.

4. Condiții de predare-primire

- 4.1. Bunurile/Serviciile se consideră predate de către Furnizor/Prestator și recepționate de către Cumpărător/Beneficiar [*destinatar, după caz*] dacă:

- a) cantitatea Bunurilor/Serviciilor corespunde informației indicate în Lista bunurilor/serviciilor și graficul livrării/prestării și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;

- b) calitatea Bunurilor/Serviciilor corespunde informației indicate în Specificație;

- c) ambalajul și integritatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație.

- 4.2. Furnizorul/Prestatorul este obligat să prezinte Cumpărătorului/Beneficiarului un exemplar original al facturii fiscale odată cu livrarea/prestarea Bunurilor/Serviciilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Furnizor/Prestator a prezentei clauze, Cumpărătorul/Beneficiarul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

5. Standarde

- 5.1. Bunurile/Serviciile furnizate/prestate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.
- 5.2. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a Bunurilor/Serviciilor.

6. Obligațiile părților

- 6.1. În baza prezentului Contract, Furnizorul/Prestatorul se obligă:
- a) să livreze/presteze Bunurile/Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
 - b) să anunțe Cumpărătorul/Beneficiarul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 10 zile calendaristice, prin telefon/fax sau mijloace electronice, despre disponibilitatea livrării/prestării Bunurilor/Serviciilor;
 - c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor/Serviciilor de către Cumpărător/Beneficiar [*destinatar, după caz*], în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
 - d) să asigure integritatea și calitatea Bunurilor/Serviciilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Cumpărător/Beneficiar [*destinatar, după caz*].
- 6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul/Beneficiarul se obligă:
- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor/Serviciilor livrate/prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
 - b) să asigure achitarea Bunurilor/Serviciilor livrate/prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

7. Circumstanțe care justifică neexecutarea contractului

- 7.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de circumstanțe care justifică neexecutarea contractului (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pământ, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).
- 7.2. Partea care invocă clauza circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului este obligată să informeze imediat (dar nu mai târziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului.
- 7.3. Survenirea circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un aviz de atestare, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.
- 7.4. În cazul în care în circumstanțele care justifică neexecutarea contractului, acesta se modifică prin acordul adițional, inclusiv modificarea termenilor de executare, în cazul unei executări ulterioare a contractului. Când se execută pct. 7.1 și pct. 7.3, părțile modifică contractul prin acord - adițional, privind neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiunilor, inclusiv modificarea termenilor în cazul suspendării și executării ulterioare a contractului.

8. Rezoluțiunea

- 8.1. Rezoluțiunea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.
- 8.2. Contractul poate fi rezolvit în mod unilateral de către:
- a) Cumpărător/Beneficiar în caz de refuz al Furnizorului/Prestatorului de a livra/presta Bunurile/Serviciile prevăzute în prezentul Contract;
 - b) Cumpărător/Beneficiar în caz de nerespectare de către Furnizor/Prestator a termenelor de livrare/prestare stabilite;
 - c) Furnizor/Prestator în caz de nerespectare de către Cumpărător/Beneficiar a termenelor de plată a Bunurilor/Serviciilor;
 - d) Furnizor/Prestator sau Cumpărător/Beneficiar în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.
- 8.3. Cumpărător/Beneficiar are dreptul de a rezolvi unilateral contractul în perioada de valabilitate a acestuia în una dintre următoarele situații:

a) contractantul se afla, la momentul atribuirii lui, în una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire potrivit art. 19 al Legii nr.131/2015 privind achizițiile publice;

b) contractul a făcut obiectul unei modificări substanțiale care necesita o nouă procedură de achiziție publică în conformitate cu art. 76 al Legii nr.131/2015 privind achizițiile publice;

c) contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit contractantului respectiv, având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor ce rezultă din Legea nr.131/2015 privind achizițiile publice și/sau tratatele internaționale la care Republica Moldova este parte, care a fost constatată printr-o decizie a unei instanțe judecătorești naționale sau, după caz, internaționale.

8.4. Partea inițiatore a rezoluției Contractului este obligată să comunice în termen de 10 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.5. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 10 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatore va iniția rezoluția.

9. Reclamații

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor/Serviciilor livrate/prestate sunt înaintate Furnizorului/Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Furnizorului/Prestatorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea bunurilor/serviciilor livrate/prestate sunt înaintate Furnizorului/Prestatorului în termen de 10 zile de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Furnizorul/Prestatorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului/Beneficiarului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Furnizorul/Prestatorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze/presteze suplimentar Cumpărătorului/Beneficiarului cantitatea nelivrată/neprestată de bunuri/servicii, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Furnizorul/Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor/Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sunt suportate de partea vinovată.

10. Sancțiuni

10.1. Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Cumpărător/Beneficiar este transfer, în cuantum de 0% din valoarea contractului.

10.2. Pentru refuzul de a vinde/presta Bunurile/Serviciile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1., în caz contrar Furnizorul/Prestatorul suportă o penalitate în valoare de 0,5% din suma totală a contractului.

10.3. Pentru livrarea/prestarea cu întârziere a Bunurilor, Furnizorul/Prestatorul poartă plata despăgubirii în valoare de 0,5% din suma Bunurilor nelivrate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 0,5 % din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește 10 zile, Furnizorul/Prestatorul prezintă Cumpărătorului/Beneficiarului o explicație în formă scrisă. Dacă Cumpărătorul/Beneficiarul acceptă, Furnizorul/Prestatorul prelungește termenul de valabilitate a garanției de bună executare, în caz contrar se consideră ca fiind refuz de a livra/presta Bunurile prevăzute în prezentul Contract și Furnizorului/Prestatorului i se va reține garanția de bună executare a Contractului, în cazul în care a fost constituită în conformitate cu prevederile pct.10.1.

10.4. Pentru achitarea cu întârziere, Cumpărătorul/Beneficiarul poartă plata despăgubirii în valoare de 0,1% din suma Bunurilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 0,1% din suma totală a prezentului contract.

10.5. Prima zi lucrătoare ulterioară datei ce constituie termenul limită de livrare/prestare, precum și, termenul limită de achitare se consideră zi lucrătoare de întârziere.

10.6. Suma penalității calculate Furnizorului/Prestatorului conform prezentului Contract poate fi dedusă (reținută) de către Cumpărător/Beneficiar din suma plății pentru Bunurile livrate/prestate.

11. Drepturi de proprietate intelectuală

11.1. Furnizorul/Prestatorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

12. Dispoziții finale

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

12.2. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin acord adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.3. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

12.4. Prezentul Contract în cazul în care este semnat electronic, de către ambele părți, acesta este remis în mod automat prin mijloacele electronice, dar în cazul când contractul este semnat olografic se întocmește în două exemplare în limba română, câte un exemplar pentru Furnizor/Prestator, Cumpărător/Beneficiar.

12.5. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare la data înregistrării la una din trezoreriile regionale ale Ministerului Finanțelor, în cazul în care sursele financiare se alocă din bugetul de stat/bugetul local, sau la data semnării sau la o altă dată ulterioară indicată în acest contract în cazul în care gestionarea surselor financiare nu se efectuează prin intermediul sistemului trezorerial.

12.6. Prezentul contract este valabil până la 31.12.2025

12.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al părților și se consideră semnat la data aplicării ultimei semnături de către una din părți.

12.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova.

II. CONDIȚIILE SPECIALE A CONTRACTULUI (LA NECESITATE)

RECHIZITELE JURIDICE, POȘTALE ȘI DE PLĂȚI ALE PĂRȚILOR

Furnizorul/Prestatorul de bunuri/servicii

SA EXIMOTOR

Adresa poștală: mun. Chisinău

Telefon: 068754576

Cod fiscal: **1002600034712**

Banca: **B.C. Procredit bank SA**

Cod: **PRCBMD22**

IBAN **MD08PR002251130060160201**

Cumpărătorul/Beneficiarul

Primaria Ciobalaccia, r-nul Cantemir

Adresa poștală: s. Ciobalaccia, r-nul
Cantemir

Telefon: **0 27370236**

Cod fiscal: **1007601004881**

Banca: **MF TR Cahul**

Cod: **TREZMD2X**

IBAN :MD12TRPDAP339110A10658AC

Digitally signed by Pîrciu Gheorghe
Date: 2025.09.24 14:11:45 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova

MOLDOVA EUROPEANĂ



SEMNĂTURILE PĂRȚILOR

Furnizorul/Prestatorul de bunuri/servicii

Cumpărătorul/Beneficiarul

.

Anexa nr. 1
la contractul nr.34
Din 19.09.2025

SPECIFICAȚII TEHNICE - conform datelor din anexa nr. 22
LP Nr. <https://mtender.gov.md/tenders/ocds-b3wdp1-MD-1754659155684> din
02.09.2025, privind achiziționarea de tomberoane conform necesităților prim. s .Ciobalaccia,r.
Cantemir, COD CPV: 44613800-1

Denumirea lucrării/serviciului	Denumirea operatorului economic	Cantitate și unitate de măsură	Pretul fără TVA (lei)	Pretul cu TVA (lei)	suma fără TVA (lei)	suma cu TVA (lei)	Termenul de livrare	Termen de valabilitate
achiziționarea de tomberoane conform necesităților prim. s .Ciobalaccia,r. Cantemir,								
pubele de 120L	EXIMOTOR SA	1900	buc	400,00	480,00	760000,00	---	31.12.2025
pubele de 240L		20		600,00	720,00	12000,00		
Achiziționarea urnelor stradale 50 lit		60		450,00	540,00	27000,00		
Achiziționarea urnelor stradale 25 lit		30		1200,00	1440,00	36000,00		
						835000,00	1002000,00	

SEMNĂTURILE PĂRȚILOR

Furnizorul/Prestatorul de bunuri/servicii

Cumpărătorul/Beneficiarul

Digitally signed by Pîrciu Gheorghe
Date: 2025.09.24 14:19:30 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova

MOLDOVA EUROPEANĂ



Contract Nr.12
privind achiziția de bunuri, servicii

I PARTEA GENERALĂ
(OBLIGATORIU)

*Obiectul achiziției Crearea infrastructurii integrate de gestionare a deșeurilor în satul
Drepcăuți r. Briceni prin procurarea a 1020 de tomblorone*
Cod CPV: 34928480-6

29 iunie 2026

s.Drepcauti
(localitatea)

Eurnizorul/Prestatorul de bunuri/servicii	Autoritatea contractantă
SA EXIMOTOR _____ (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin <u>Socolova Natalia</u> , (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza <u>statutului</u> , (statut, regulament, hotărâre etc.) denumit(a) în continuare Furnizor/Prestator <u>Extras nr. 166541 din 03.02.2025</u> , (se indică nr.și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de o parte, furnizor	Primaria Drepcauti _____ (denumirea completă a întreprinderii, asociației, organizației) reprezentată prin <u>Rurac Angela – primar</u> , (funcția, numele, prenumele) care acționează în baza <u>statutului nr.1/2 din 12.02.2016</u> , (statut, regulament, hotărâre etc.) denumit(a) în continuare Cumpărător/Beneficiar <u>Extras din Registrul nr. 39173 din 23.11.2023</u> _____ (se indică nr.și data de înregistrare în Registrul de Stat) pe de altă parte, beneficiar

ambii (denumiți(te) în continuare Părți), au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

*Achiziționarea Crearea infrastructurii integrate de gestionare a deșeurilor în satul
Drepcăuți r. Briceni prin procurarea a 1020 de tomblorone*

(denumirea bunului/serviciului)
denumite în continuare Bunuri/Servicii, conform procedurii de achiziții publice
<https://mtender.gov.md/plans/ocds-b3wdp1-MD-1775546885802>
în baza deciziei grupului de lucru al Cumpărătorului/Beneficiarului din " ____ " ____
__20__.

b. Următoarele documente vor fi considerate părți componente ale Contractului:

- Specificația tehnică;
- Specificația de preț;
- alte documente componente conform necesității, de exemplu, desene, grafice, formulare, protocolul de recepționare provizorie și finală etc.

c. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.

d. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător/Beneficiar, Furnizorul/Prestatorul se obligă prin prezentul contract să livreze/presteze Cumpărătorului/Beneficiarului Bunurile/Serviciile și să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.

e. Cumpărătorul/Beneficiarul se obligă prin prezentul contract să plătească Furnizorului/Prestatorului, în calitate de contravaloare a livrării/prestării bunurilor/serviciilor, prețul Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

1. Obiectul Contractului

1.1. Furnizorul/Prestatorul își asumă obligația de a livra/presta Bunurile/Serviciile conform Specificației, care este parte integrantă a prezentului Contract.

1.2. Cumpărătorul/Beneficiarul se obligă, la rândul său, să achite și să recepționeze Bunurile/Serviciile livrate/prestate de Furnizorul/Prestator.

1.3. Calitatea Bunurilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificație.

1.4 Serviciile prestate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație

1.5 Termenele de garanție [*valabilitate, după caz*] a Bunurilor/Serviciilor sunt indicate în Anexa nr.22, Specificații tehnice.

2. Termeni și condiții de livrare/prestare

2.1. Livrarea/Prestarea Bunurilor/Serviciilor se efectuează de către Furnizor/Prestator în termenele prevăzute de graficul de livrare/prestare.

2.2. Documentația de însoțire a Bunurilor/Serviciilor include:

Cerințele de mai sus trebuie prevăzute de către autoritatea contractantă și ajustate conform cerințelor actuale.

2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Cumpărătorului/Beneficiarului cel târziu la momentul livrării bunurilor la destinația finală/prestării serviciilor. Livrarea/Prestarea bunurilor/serviciilor se consideră încheiată în momentul în care sunt prezentate documentele de mai sus.

3. Prețul și condiții de plată

3.1. Prețul Bunurilor/Serviciilor livrate/prestate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat Specificația prezentului Contract.

3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie:

428400.00 lei (Patru sute douazeci si opt mii patru sute lei 00 bani)TVA–71400 lei
(suma cu cifre și litere)

3.3. Achitarea plăților pentru Bunurile/Serviciile livrate/prestate va efectua în lei moldovenești.

3.4. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător/Beneficiar vor fi:

Cerințele de mai sus trebuie revăzute de către autoritatea contractantă și ajustate conform cerințelor actuale.

3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul de decontare al Furnizorului/Prestatorului indicat în prezentul Contract.

4. Condiții de predare-primire

4.1. Bunurile/Serviciile se consideră predate de către Furnizor/Prestator și recepționate de către Cumpărător/Beneficiar [*destinatar, după caz*] dacă:

a) cantitatea Bunurilor/Serviciilor corespunde informației indicate în Lista bunurilor/serviciilor și graficul livrării/prestării și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;

b) calitatea Bunurilor/Serviciilor corespunde informației indicate în Specificație;

c) ambalajul și integritatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație.

4.2. Furnizorul/Prestatorul este obligat să prezinte Cumpărătorului/Beneficiarului un exemplar original al facturii fiscale odată cu livrarea/prestarea Bunurilor/Serviciilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Furnizor/Prestator a prezentei clauze, Cumpărătorul/Beneficiarul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.3.

5. Standarde

5.1. Bunurile/Serviciile furnizate/prestate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.

5.2. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a Bunurilor/Serviciilor.

6. Obligațiile părților

6.1. În baza prezentului Contract, Furnizorul/Prestatorul se obligă:

- a) să livreze/presteze Bunurile/Serviciile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
- b) să anunțe Cumpărătorul/Beneficiarul după semnarea prezentului Contract, în decurs de _____ zile calendaristice, prin telefon/fax sau mijloace electronice, despre disponibilitatea livrării/prestării Bunurilor/Serviciilor;
- c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor/Serviciilor de către Cumpărător/Beneficiar [*destinatar, după caz*], în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- d) să asigure integritatea și calitatea Bunurilor/Serviciilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Cumpărător/Beneficiar [*destinatar, după caz*].

6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul/Beneficiarul se obligă:

- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor/Serviciilor livrate/prestate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- b) să asigure achitarea Bunurilor/Serviciilor livrate/prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

7. Circumstanțe care justifică neexecutarea contractului

7.1. Părțile sunt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de circumstanțe care justifică neexecutarea contractului (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pământ, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului este obligată să informeze imediat (dar nu mai târziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului.

7.3. Survenirea circumstanțelor care justifică neexecutarea contractului, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un aviz de atestare, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

7.4. În cazul în care în circumstanțele care justifică neexecutarea contractului, acesta se modifică prin acordul adițional, inclusiv modificarea termenilor de executare, în cazul unei executări ulterioare a contractului. Când se execută pct.7.1 și pct.7.3, părțile modifică contractul prin acord - adițional, privind neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor, inclusiv modificarea termenilor în cazul suspendării și executării ulterioare a contractului.

8. Rezoluțiunea

8.1. Rezoluțiunea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi rezolvit în mod unilateral de către:

- a) Cumpărător/Beneficiar în caz de refuz al Furnizorului/Prestatorului de a livra/presta Bunurile/Serviciile prevăzute în prezentul Contract;
- b) Cumpărător/Beneficiar în caz de nerespectare de către Furnizor/Prestator a termenelor de livrare/prestare stabilite;
- c) Furnizor/Prestator în caz de nerespectare de către Cumpărător/Beneficiar a termenelor de plată a Bunurilor/Serviciilor;
- d) Furnizor/Prestator sau Cumpărător/Beneficiar în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3. Cumpărător/Beneficiar are dreptul de a rezolvi unilateral contractul în perioada de valabilitate a acestuia în una dintre următoarele situații:

- a) contractantul se afla, la momentul atribuirii lui, în una dintre situațiile care ar fi determinat excluderea sa din procedura de atribuire potrivit art.19 al Legii nr.131/2015 privind achizițiile publice;
- b) contractul a făcut obiectul unei modificări substanțiale care necesita o nouă procedură de achiziție publică în conformitate cu art.76 al Legii nr.131/2015 privind achizițiile publice;
- c) contractul nu ar fi trebuit să fie atribuit contractantului respectiv, având în vedere o încălcare gravă a obligațiilor ce rezultă din Legea nr.131/2015 privind achizițiile publice și/sau tratatele internaționale la care Republica Moldova este parte, care a fost constatată printr-o decizie a unei instanțe judecătorești naționale sau, după caz, internaționale.

8.4. Partea inițiatore a rezoluțiunii Contractului este obligată să comunice în termen de _ zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.5. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de _ zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițiatore va iniția rezoluțiunea.

9. Reclamații

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor/Serviciilor livrate/prestate sunt înaintate Furnizorului/Prestatorului la momentul recepționării lor, fiind un act întocmit în comun cu reprezentantul Furnizorului/Prestatorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea bunurilor/serviciilor livrate/prestate sunt înaintate Furnizorului/Prestatorului în termen de _ zile de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Furnizorul/Prestatorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de _ zile de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului/Beneficiarului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Furnizorul/Prestatorul este obligat, în termen de _ zile, să livreze/presteze suplimentar Cumpărătorului/Beneficiarului cantitatea nelivrată/neprestată de bunuri/servicii, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Furnizorul/Prestatorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor/Serviciilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau întârziere sunt suportate de partea vinovată.

10. Sancțiuni

10.1. Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Cumpărător/Beneficiar este _____, în cuantum de _% din valoarea contractului.

10.2. Pentru refuzul de a vinde/presta Bunurile/Serviciile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1., în caz contrar Furnizorul/Prestatorul suportă o penalitate în valoare de _% [indicați procentajul] din suma totală a contractului.

10.3. Pentru livrarea/prestarea cu întârziere a Bunurilor/Serviciilor, Furnizorul/Prestatorul poartă plata despăgubirii în valoare de _% din suma Bunurilor/Serviciilor nelivrate/neprestate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de _% [indicați procentajul] din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește _ zile, Furnizorul/Prestatorul prezintă Cumpărătorului/Beneficiarului o explicație în formă scrisă. Dacă Cumpărătorul/Beneficiarul acceptă, Furnizorul/Prestatorul prelungeste termenul de valabilitate a garanției de bună executare, în caz contrar se consideră ca fiind refuz de a livra/presta Bunurile/Serviciile prevăzute în prezentul Contract și Furnizorul/Prestatorului i se va reține garanția de bună executare a Contractului, în cazul în care a fost constituită în conformitate cu prevederile pct.10.1.

10.4. Pentru achitarea cu întârziere, Cumpărătorul/Beneficiarul poartă plata despăgubirii în valoare de _% [indicați procentajul] din suma Bunurilor/Serviciilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de _% [indicați procentajul] din suma totală a prezentului contract.

10.5. Prima zi lucrătoare ulterioară datei ce constituie termenul limită de livrare/prestare, precum și, termenul limită de achitare se consideră zi lucrătoare de întârziere.

10.6. Suma penalității calculate Furnizorului/Prestatorului conform prezentului Contract poate fi dedusă (reținută) de către Cumpărător/Beneficiar din suma plății pentru Bunurile/Serviciile livrate/prestate.

11. Drepturi de proprietate intelectuală

11.1. Furnizorul/Prestatorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricărui:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

12. Dispoziții finale

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

12.2. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin acord adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sînt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.3. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte părți.

12.4. Prezentul Contract în cazul în care este semnat electronic, de către ambele părți, acesta este remis în mod automat prin mijloacele electronice, dar în cazul când contractul este semnat olografic se întocmește în două exemplare în limba română, câte un exemplar pentru Furnizor/Prestator, Cumpărător/Beneficiar.

12.5. Prezentul Contract se consideră încheiat la data semnării și intră în vigoare la data înregistrării la una din trezoreriile regionale ale Ministerului Finanțelor, în cazul în care sursele financiare se alocă din bugetul de stat/bugetul local, sau la data semnării sau la o altă dată ulterioară indicată în acest contract în cazul în care gestionarea surselor financiare nu se efectuează prin intermediul sistemului trezorerial.

12.6. Prezentul contract este valabil până la 31 decembrie 2026.

12.7. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al părților și se consideră semnat la data aplicării ultimei semnături de către una din părți.

12.8. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova.

II. CONDIȚIILE SPECIALE A CONTRACTULUI (LA NECESITATE)

RECHIZITELE JURIDICE, POȘTALE ȘI DE PLĂȚI ALE PĂRȚILOR

Furnizorul/Prestatorul de bunuri/servicii SA EXIMOTOR

Adresa: CHISINAU. Str. Aerodromului
15/6

Telefon: 068754576

Cod fiscal: 1002600034712

Banca: SA Moldindconbank
MOLDMD2X

Cod IBAN:
MD38ML000000022512092160

Cumpărătorul/Beneficiarul PRIMARIA DREPCAUTI

Adresa : s. Drepcauti r. Briceni

Telefon: 0-247-52-336

Cod fiscal: 1007601004962

Banca: MF-TR Nord- Briceni or. Balti

Cod IBAN: MD76TRPDAX316110H10810AC
Cod Bancar: TREZMD2X

SEMNĂTURILE PĂRȚILOR

Furnizorul/Prestatorul de bunuri/servicii

Cumpărătorul/Beneficiarul

Digitally signed by Rurac Angela
Date: 2026.07.02 16:52:15 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova

MOLDOVA EUROPEANĂ



SPECIFICAȚII TEHNICE - conform datelor din anexa nr.22

Numărul procedurii de achiziție https://mtender.gov.md/plans/ocds-b3wdp1-MD-1775546885802
Obiectul achiziției: <i>Crearea infrastructurii integrate de gestionare a deșeurilor în satul Drepcăuți r. Briceni prin procurarea a 1020 de tomblorone</i>

Denumirea bunurilor/serviciilor	Denumirea modelului/bunului/serviciului	Tara de origine	Produsul	Specificarea tehnică deplină Solicitată de către autoritatea contractantă	Specificarea tehnică deplină propusă de către ofertant	Standard de referință
2	3	4	5	6		9
Bunuri/servicii	<i>Crearea infrastructurii integrate de gestionare a deșeurilor în satul Drepcăuți r. Briceni prin procurarea a 1020 de tomblorone</i>	Moldova	Moldova	Conform standardelor	Conform standardelor	Calitative
Lotul 1	-	-	-	-	-	-
TOTAL lot 1	-	-	-	-	-	-
Lotul 2	-	-	-	-	-	-
TOTAL	-	-	-	-	-	-

SEMNĂTURILE PĂRȚILOR

Furnizorul/Prestatorul de bunuri/servicii

Cumpărătorul/Beneficiarul

SPECIFICAȚII DE PREȚ - conform datelor din anexa nr.23

Numărul procedurii de achiziție	https://mtender.gov.md/plans/ocds-b3wdp1-MD-1775546885802
Obiectul achiziției	<i>Crearea infrastructurii integrate de gestionare a deșeurilor în satul Drepcăuți r. Briceni prin procurarea a 1020 de tomblorone</i>

Cod CP V	Denumirea bunurilor/serviciilor	Unitate a de măsură	Cantitate	Preț unitar (fără TVA)	Preț unitar (cu TVA)	Suma fără TVA	Suma cu TVA	Termenul de livrare/prestare	Clasificație bugetară (IBAN)
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	Bunuri/servicii	-	-	-	-	-	-	-	-
1	Pubela din plastic de 120 l	buc	1020	350.00	420.00	357000.00	428400.00	29.07.2026	316110
	TOTAL						428400.00		

SEMNĂTURILE PĂRȚILOR

Furnizorul/Prestatorul de bunuri/servicii

Cumpărătorul/Beneficiarul

Recipisa

Respondent

Codul fiscal: 1002600034712, denumire: "EXIMOTOR" S.A.

A prezentat raportul: RSF1_21

Pentru perioada fiscala: A/2025

Data prezentarii: 03.06.2026

Marca temporală a raportului înregistrat în Sistemul de Raportare Electronică și expediat pentru procesare în Sistemul Informațional al BNS : 03.06.2026 05:06:46

SITUAȚIILE FINANCIARE

pentru perioada 01.01.2025 - 31.12.2025

Entitatea: Eximotor SA
Cod CUIÎO: 37541535
Cod IDNO: 1002600034712

Sediul:
MD:
Raionul(municipiul): 106, DDF RASCANI
Cod CUATM: 0150, SEC.RISCANI
Strada:

Activitatea principală: G4532, Comert cu amanuntul de piese si accesorii pentru autovehicule
Forma de proprietate: 16, Proprietate colectivă
Forma organizatorico-juridică: 500, Societățile pe acțiuni

Date de contact:
Telefon:
WEB:
E-mail:
Numele și coordonatele al contabilului-șef: DI (dna) Tel.

Numărul mediu al salariaților în perioada de gestiune: 100 persoane.

Persoanele responsabile de semnarea situațiilor financiare* Socolova Natalia

Unitatea de măsură: leu

BILANȚUL

la 31.12.2025

Anexa 1

Nr. cpt.	Indicatori	Cod rd.	Sold la	
			Începutul perioadei de gestiune	Sfârșitul perioadei de gestiune
1	2	3	4	5
	A C T I V			
A.	ACTIVE IMOBILIZATE			
	I. Imobilizări necorporale			
	1. Imobilizări necorporale în curs de execuție	010		
	2. Imobilizări necorporale în exploatare, total	020	28306	25442
	din care:			
	2.1. concesiuni, licențe și mărci	021	27598	24734
	2.2. drepturi de autor și titluri de protecție	022		
	2.3. programe informatice	023		
	2.4. alte imobilizări necorporale	024	708	708

3. Fond comercial	030		
4. Avansuri acordate pentru imobilizări necorporale	040		
Total imobilizări necorporale (rd.010 + rd.020 + rd.030 + rd.040)	050	28306	25442
II. Imobilizări corporale			
1. Imobilizări corporale în curs de execuție	060	277794	144845
2. Terenuri	070	12476605	10497490
3. Mijloace fixe, total	080	69112873	69924606
din care:			
3.1. clădiri	081	53556933	52928479
3.2. construcții speciale	082	97031	87389
3.3. mașini, utilaje și instalații tehnice	083	3592547	4273156
3.4. mijloace de transport	084	6839181	8038665
3.5. inventar și mobilier	085	397728	281108
3.6. alte mijloace fixe	086	4629453	4315809
4. Resurse minerale	090	6360	6360
5. Active biologice imobilizate	100		
6. Investiții imobiliare	110		
7. Avansuri acordate pentru imobilizări corporale	120		
Total imobilizări corporale (rd.060 + rd.070 + rd.080 + rd.090 + rd.100 + rd.110 + rd.120)	130	81873632	80573301
III. Investiții financiare pe termen lung			
1. Investiții financiare pe termen lung în părți neafiliate	140		
2. Investiții financiare pe termen lung în părți afiliate, total	150		
din care:			
2.1. acțiuni și cote de participație deținute în părțile afiliate	151		
2.2 împrumuturi acordate părților afiliate	152		
2.3 împrumuturi acordate aferente intereselor de participare	153		
2.4 alte investiții financiare	154		
Total investiții financiare pe termen lung (rd.140 + rd.150)	160		
IV. Creanțe pe termen lung și alte active imobilizate			
1. Creanțe comerciale pe termen lung	170		
2. Creanțe ale părților afiliate pe termen lung	180		
inclusiv: creanțe aferente intereselor de participare	181		
3. Alte creanțe pe termen lung	190		
4. Cheltuieli anticipate pe termen lung	200		

	5. Alte active imobilizate	210		
	Total creanțe pe termen lung și alte active imobilizate (rd.170 + rd.180 + rd.190 + rd.200 + rd.210)	220		
	TOTAL ACTIVE IMOBILIZATE (rd.050 + rd.130 + rd.160 + rd.220)	230	81901938	80598743
B.	ACTIVE CIRCULANTE			
	I. Stocuri			
	1. Materiale și obiecte de mică valoare și scurtă durată	240	214506	413240
	2. Active biologice circulante	250		
	3. Producția în curs de execuție	260		
	4. Produse și mărfuri	270	198741552	214852513
	5. Avansuri acordate pentru stocuri	280	46262209	42609525
	Total stocuri (rd.240 + rd.250 + rd.260 + rd.270 + rd.280)	290	245218267	257875278
	II. Creanțe curente și alte active circulante			
	1. Creanțe comerciale curente	300	23874873	42650748
	2. Creanțe ale părților afiliate curente	310		
	inclusiv: creanțe aferente intereselor de participare	311		
	3. Creanțe ale bugetului	320	1421301	1263500
	4. Creanțele ale personalului	330	123488	137533
	5. Alte creanțe curente	340	253	
	6. Cheltuieli anticipate curente	350	104841	115852
	7. Alte active circulante	360		
	Total creanțe curente și alte active circulante (rd.300 + rd.310 + rd.320 + rd.330 + rd.340 + rd.350 + rd.360)	370	25524756	44167633
	III. Investiții financiare curente			
	1. Investiții financiare curente în părți neafiliate	380	776	775
	2. Investiții financiare curente în părți afiliate, total	390		
	din care:			
	2.1. acțiuni și cote de participație deținute în părțile afiliate	391		
	2.2. împrumuturi acordate părților afiliate	392		
	2.3. împrumuturi acordate aferente intereselor de participare	393		
	2.4. alte investiții financiare în părți afiliate	394		
	Total investiții financiare curente (rd.380 + rd.390)	400	776	775
	IV. Numerar și documente bănești	410	4819686	2929122
	TOTAL ACTIVE CIRCULANTE (rd.290 + rd.370 + rd.400 + rd.410)	420	275563485	304972808
	TOTAL ACTIVE	430	357465423	385571551

	(rd.230 + rd.420)			
	P A S I V			
C.	CAPITAL PROPRIU			
	I. Capital social și neînregistrat			
	1. Capital social	440	600000	600000
	2. Capital nevărsat	450	()	()
	3. Capital neînregistrat	460		
	4. Capital retras	470	()	()
	5. Patrimoniul primit de la stat cu drept de proprietate	480		
	Total capital social și neînregistrat (rd.440 + rd.450 + rd.460 + rd.470 + rd.480)	490	600000	600000
	II. Prime de capital	500		
	III. Rezerve			
	1. Capital de rezervă	510		
	2. Rezerve statutare	520		
	3. Alte rezerve	530		
	Total rezerve (rd.510 + rd.520 + rd.530)	540		
	IV. Profit (pierdere)			
	1. Corecții ale rezultatelor anilor precedenți	550	X	-303774
	2. Profit nerepartizat (pierdere neacoperită) al anilor precedenți	560	211679863	211679863
	3. Profit net (pierdere netă) al perioadei de gestiune	570	X	32426621
	4. Profit utilizat al perioadei de gestiune	580	X	()
	Total profit (pierdere) (rd.550 + rd.560 + rd.570 + rd.580)	590	211679863	243802710
	V. Rezerve din reevaluare	600		
	VI. Alte elemente de capital propriu	610		
	TOTAL CAPITAL PROPRIU (rd.490 + rd.500 + rd.540 + rd.590 + rd.600 + rd.610)	620	212279863	244402710
D.	DATORII PE TERMEN LUNG			
	1. Credite bancare pe termen lung	630	59725000	47053463
	2. Împrumuturi pe termen lung	640	30756846	28000000
	din care:			
	2.1. împrumuturi din emisiunea de obligațiuni	641		
	inclusiv: împrumuturi din emisiunea de obligațiuni convertibile	642		
	2.2. alte împrumuturi pe termen lung	643	30756846	28000000
	3. Datorii comerciale pe termen lung	650		

	4. Datorii față de părțile afiliate pe termen lung	660		
	inclusiv: datorii aferente intereselor de participare	661		
	5. Avansuri primite pe termen lung	670		
	6. Venituri anticipate pe termen lung	680		
	7. Alte datorii pe termen lung	690		
	TOTAL DATORII PE TERMEN LUNG (rd.630 + rd.640 + rd.650 + rd.660 + rd.670 + rd.680 + rd.690)	700	90481846	75053463
E.	DATORII CURENTE			
	1. Credite bancare pe termen scurt	710		
	2. Împrumuturi pe termen scurt, total	720	681000	657742
	din care:			
	2.1. împrumuturi din emisiunea de obligațiuni	721		
	inclusiv: împrumuturi din emisiunea de obligațiuni convertibile	722		
	2.2. alte împrumuturi pe termen scurt	723	681000	657742
	3. Datorii comerciale curente	730	46713262	51920160
	4. Datorii față de părțile afiliate curente	740		
	inclusiv: datorii aferente intereselor de participare	741		
	5. Avansuri primite curente	750	5942068	7272145
	6. Datorii față de personal	760	457860	1038321
	7. Datorii privind asigurările sociale și medicale	770	499603	622463
	8. Datorii față de buget	780	409921	4604547
	9. Datorii față de proprietari	790		
	10. Venituri anticipate curente	800		
	11. Alte datorii curente	810		
	TOTAL DATORII CURENTE (rd.710 + rd.720 + rd.730 + rd.740 + rd.750 + rd.760 + rd.770 + rd.780 + rd.790 + rd.800 + rd.810)	820	54703714	66115378
F.	PROVIZIOANE			
	1. Provizioane pentru beneficiile angajaților	830		
	2. Provizioane pentru garanții acordate cumpărătorilor/clientilor	840		
	3. Provizioane pentru impozite	850		
	4. Alte provizioane	860		
	TOTAL PROVIZIOANE (rd.830 + rd.840 + rd.850 + rd.860)	870		
	TOTAL PASIVE (rd.620 + rd.700 + rd.820 + rd.870)	880	357465423	385571551

SITUAȚIA DE PROFIT ȘI PIERDERE

de la 01.01.2025 până la 31.12.2025

Anexa 2

Indicatori	Cod rd.	Perioada de gestiune
------------	---------	----------------------

		precedenta	curenta
1	2	3	4
Venituri din vânzări, total	010	427604744	528606918
din care:			
venituri din vânzarea produselor și mărfurilor	011	425248162	525874804
venituri din prestarea serviciilor și executarea lucrărilor	012	2356582	2732114
venituri din contracte de construcție	013		
venituri din contracte de leasing	014		
venituri din contracte de microfinanțare	015		
alte venituri din vânzări	016		
Costul vânzărilor, total	020	350883329	438614034
din care:			
valoarea contabilă a produselor și mărfurilor vândute	021	350861376	438614034
costul serviciilor prestate și lucrărilor executate terților	022	21953	
costuri aferente contractelor de construcție	023		
costuri aferente contractelor de leasing	024		
costuri aferente contractelor de microfinanțare	025		
alte costuri aferente vânzărilor	026		
Profit brut (pierdere brută) (rd.010 - rd.020)	030	76721415	89992884
Alte venituri din activitatea operațională	040	2291499	2278640
Cheltuieli de distribuire	050	32621344	35118252
Cheltuieli administrative	060	6994191	9293323
Alte cheltuieli din activitatea operațională	070	7385076	10545314
Rezultatul din activitatea operațională: profit (pierdere) (rd.030 + rd.040 - rd.050 - rd.060 - rd.070)	080	32012303	37314635
Venituri financiare, total	090	12242977	10530045
din care:			
venituri din interese de participare	091		
inclusiv: veniturile obținute de la părțile afiliate	092		
venituri din dobânzi	093		
inclusiv: veniturile obținute de la părțile afiliate	094		
venituri din alte investiții financiare pe termen lung	095		
inclusiv: veniturile obținute de la părțile afiliate	096		
venituri aferente ajustărilor de valoare privind investițiile financiare pe termen lung și curente	097		
venituri din ieșirea investițiilor financiare	098		
venituri aferente diferențelor de curs valutar și de sumă	099	12242977	10530045

Cheltuieli financiare, total	100	12118220	12229629
din care:	101		
cheltuieli privind dobânzile			
inclusiv: cheltuielile aferente părților afiliate	102		
cheltuieli aferente ajustărilor de valoare privind investițiile financiare pe termen lung și curente	103		
cheltuieli aferente ieșirii investițiilor financiare	104		
cheltuieli aferente diferențelor de curs valutar și de sumă	105	12118220	1229629
Rezultatul: profit (pierdere) financiar(ă) (rd.090 - rd.100)	110	124757	-1699584
Venituri cu active imobilizate și excepționale	120	6350847	7766054
Cheltuieli cu active imobilizate și excepționale	130	5572232	6329083
Rezultatul din operațiuni cu active imobilizate și excepționale: profit (pierdere) (rd.120 - rd.130)	140	778615	1436971
Rezultatul din alte activități: profit (pierdere) (rd.110 + rd.140)	150	903372	-262613
Profit (pierdere) până la impozitare (rd.080 + rd.150)	160	32915675	37052022
Cheltuieli privind impozitul pe venit	170	4005745	4625401
Profit net (pierdere netă) al perioadei de gestiune (rd.160 - rd.170)	180	28909930	32426621

SITUAȚIA MODIFICĂRILOR CAPITALULUI PROPRIU

de la 01.01.2025 până la 31.12.2025

Anexa 3

Nr. d/o	Indicatori	Cod rd	Sold la începutul perioadei de gestiune	Majorări	Diminuări	Sold la sfârșitul perioadei de gestiune
1	2	3	4	5	6	7
I.	Capital social și neînregistrat					
	1. Capital social	010	600000			600000
	2. Capital nevărsat	020	()	()	()	()
	3. Capital neînregistrat	030				
	4. Capital retras	040	()	()	()	()
	5. Patrimoniul primit de la stat cu drept de proprietate	050				
	Total capital social și neînregistrat (rd.010 + rd.020 + rd.030 + rd.040 + rd.050)	060	600000			600000
II.	Prime de capital	070				
III.	Rezerve					
	1. Capital de rezervă	080				
	2. Rezerve statutare	090				

	3. Alte rezerve	100				
	Total rezerve (rd.080 + rd.090 + rd.100)	110				
IV.	Profit (pierdere)					
	1. Corecții ale rezultatelor anilor precedenți	120	X	26704	330478	-303774
	2. Profit nerepartizat (pierdere neacoperită) al anilor precedenți	130	211679863			211679863
	3. Profit net (pierdere netă) al perioadei de gestiune	140	X	32426621		32426621
	4. Profit utilizat al perioadei de gestiune	150	X	()	()	()
	Total profit (pierdere) (rd.120 + rd.130 + rd.140 + rd.150)	160	211679863	32453325	330478	243802710
V.	Rezerve din reevaluare	170				
VI.	Alte elemente de capital propriu	180				
	Total capital propriu (rd.060 + rd.070 + rd.110 + rd.160 + rd.170 + rd.180)	190	212279863	32453325	330478	244402710

SITUAȚIA FLUXURILOR DE NUMERAR

de la 01.01.2025 până la 31.12.2025

Anexa 4

Indicatori	Cod rd	Perioada de gestiune	
		precedentă	curentă
1	2	3	4
Fluxuri de numerar din activitatea operațională			
Încasări din vânzări	010	491886478	615710906
Plăți pentru stocuri și servicii procurate	020	494411379	544141059
Plăți către angajați și organe de asigurare socială și medicală	030	13176474	15047897
Dobânzi plătite	040	4390565	3601998
Plata impozitului pe venit	050	1346896	1460818
Alte încasări	060	348171862	403250596
Alte plăți	070	359922941	443440966
Fluxul net de numerar din activitatea operațională (rd.010 - rd.020 - rd.030 - rd.040 - rd.050 + rd.060 - rd.070)	080	-33189915	11268764
Fluxuri de numerar din activitatea de investiții			
Încasări din vânzarea activelor imobilizate	090		
Plăți aferente intrărilor de active imobilizate	100		
Dobânzi încasate	110		
Dividende încasate	120		
inclusiv: dividende încasate din străinătate	121		

Alte încasări (plăți)	130		
Fluxul net de numerar din activitatea de investiții (rd.090 - rd.100 + rd.110 + rd.120 ± rd.130)	140		
Fluxuri de numerar din activitatea financiară			
Încasări sub formă de credite și împrumuturi	150	221081034	217182141
Plăți aferente rambursării creditelor și împrumuturilor	160	186257378	228703056
Dividende plătite	170		
inclusiv: dividende plătite nerezidenților	171		
Încasări din operațiuni de capital	180		
Alte încasări (plăți)	190		
Fluxul net de numerar din activitatea financiară (rd.150 - rd.160 - rd.170 + rd.180 ± rd.190)	200	34823656	-11520915
Fluxul net de numerar total (± rd.080 ± rd.140 ± rd.200)	210	1633741	-252151
Diferențe de curs valutar favorabile (nefavorabile)	220	-1698417	-1638413
Sold de numerar la începutul perioadei de gestiune	230	4884362	4819686
Sold de numerar la sfârșitul perioadei de gestiune (± rd.210 ± rd.220 + rd.230)	240	4819686	2929122

Documente atașate - Notă explicativă (fișierul pdf)



15-1-379 29.05.2026.pdf



Notă explicativă situatii finaciare 2025.semnat.semnat.pdf



Notă explicativă situatii finaciare 2025.semnat.semnat.pdf

Prüfbericht-Nr.: Test report no.:	HU24EQPV 001	Auftrags-Nr.: Order no.:	301555953 P01358573	Seite 1 von 82 Page 1 of 82
Kunden-Referenz-Nr.: Client reference no.:	1538986	Auftragsdatum: Order date:	2024-01-31	
Auftraggeber: Client:	MNG Plastik Gogic doo. SRB-22320, Serbia, Indija, Kralja Petra I bb			
Prüfgegenstand: Test item:	Mobile waste and recycling containers with 4 wheels			
Bezeichnung / Typ-Nr.: Identification / Type no.:	660 Liter Premium; 770 Liter Premium; 1100 Liter Premium; 1100 Liter Premium UL; 1100 Liter Urban; 1100 Liter Urban, LIL; 1100 Liter Urban PL			
Auftrags-Inhalt: Order content:	Mechanical partial test			
Prüfgrundlage: Test specification:	EN 840-2:2020 EN 840-5:2020 EN 840-6:2020 RAL-GZ 951/1:2023 AfPS GS 2019:01 PAK			
Wareneingangsdatum: Date of sample receipt:	2024-02-01			
Prüfmuster-Nr.: Test sample no.:	A003655859-001-006			
Prüfzeitraum: Testing period:	2024-02-12 – 2024-07-10			
Ort der Prüfung: Place of testing:	TÜV Rheinland InterCert Kft. H-1143 Bp.,Gizella u. 51-57.			
Prüflaboratorium: Testing laboratory:	TÜV Rheinland InterCert Kft. H-1143 Bp.,Gizella u. 51-57.			
Prüfergebnis*: Test result*:	Pass			
geprüft von: tested by:			genehmigt von: authorized by:	
Datum: Date:	2024-08-23	Ausstellungsdatum: Issue date:		2024-08-23
Stellung / Position:	Sachverständige(r)/Expert	Stellung / Position:		Sachverständige(r)/Expert
Sonstiges / Other:	Foreseeable misuse has been considered. Currently neither a safeguard clause procedure has been invoked nor is an increase in accidents known for this / these product(s). Hersteller/Manufacturer: MNG Plastik Gogic doo. The requirements of the decision AfPS GS 2019:01 PAK regarding PAHs were considered. Mechanical partial test due to the changed standard from RAL-GZ 951/1:2013 to RAL-GZ 951/1:2023 for renewing the GS certificate S 60168352-0001. Additional type: 1100 Liter Premium UL. The results of the test report no. HU2351O4 001(2023-02-09) were taken into account. Attachment 1 – Photo documentation (30 pages)			
Zustand des Prüfgegenstandes bei Anlieferung: Condition of the test item at delivery:	Prüfmuster vollständig und unbeschädigt Test item complete and undamaged			
* Legende:	1 = sehr gut P(ass) = entspricht o.g. Prüfgrundlage(n)	2 = gut F(ail) = entspricht nicht o.g. Prüfgrundlage(n)	3 = befriedigend F(ail) = entspricht nicht o.g. Prüfgrundlage(n)	4 = ausreichend N/A = nicht anwendbar
* Legend:	1 = very good P(ass) = passed a.m. test specification(s)	2 = good F(ail) = failed a.m. test specification(s)	3 = satisfactory F(ail) = failed a.m. test specification(s)	4 = sufficient N/A = not applicable
Dieser Prüfbericht bezieht sich nur auf das o.g. Prüfmuster und darf ohne Genehmigung der Prüfstelle nicht auszugsweise vervielfältigt werden. Dieser Bericht berechtigt nicht zur Verwendung eines Prüfzeichens. This test report only relates to the a. m. test sample. Without permission of the test center this test report is not permitted to be duplicated in extracts. This test report does not entitle to carry any test mark.				

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001

Seite 2 von 82

Page 2 of 82

Test report no.:

Anmerkungen
Remarks

1	Alle eingesetzten Prüfmittel waren zum angegebenen Prüfzeitraum gemäß eines festgelegten Kalibrierungsprogramms unseres Prüfhauses kalibriert. Sie entsprechen den in den Prüfprogrammen hinterlegten Anforderungen. Die Rückverfolgbarkeit der eingesetzten Prüfmittel ist durch die Einhaltung der Regelungen unseres Managementsystems gegeben. Detaillierte Informationen bezüglich Prüfkonditionen, Prüfequipment und Messunsicherheiten sind im Prüflabor vorhanden und können auf Wunsch bereitgestellt werden. <i>The equipment used during the specified testing period was calibrated according to our test laboratory calibration program. The equipment fulfils the requirements included in the relevant standards. The traceability of the test equipment used is ensured by compliance with the regulations of our management system. Detailed information regarding test conditions, equipment and measurement uncertainty is available in the test laboratory and could be provided on request.</i>
2	Wie vertraglich vereinbart, wurde dieses Dokument nur digital unterzeichnet. Der TÜV Rheinland hat nicht überprüft, welche rechtlichen oder sonstigen diesbezüglichen Anforderungen für dieses Dokument gelten. Diese Überprüfung liegt in der Verantwortung des Benutzers dieses Dokuments. Auf Verlangen des Kunden kann der TÜV Rheinland die Gültigkeit der digitalen Signatur durch ein gesondertes Dokument bestätigen. Diese Anfrage ist an unseren Vertrieb zu richten. Eine Umweltgebühr für einen solchen zusätzlichen Service wird erhoben. <i>As contractually agreed, this document has been signed digitally only. TUV Rheinland has not verified and unable to verify which legal or other pertaining requirements are applicable for this document. Such verification is within the responsibility of the user of this document. Upon request by its client, TUV Rheinland can confirm the validity of the digital signature by a separate document. Such request shall be addressed to our Sales department. An environmental fee for such additional service will be charged.</i>
3	Prüfklausel mit der Note * wurden an qualifizierte Unterauftragnehmer vergeben und sind unter der jeweiligen Prüfklausel des Berichts beschrieben. Abweichungen von Prüfspezifikation(en) oder Kundenanforderungen sind in der jeweiligen Prüfklausel im Bericht aufgeführt. <i>Test clauses with remark of * are subcontracted to qualified subcontractors and described under the respective test clause in the report.</i> <i>Deviations of testing specification(s) or customer requirements are listed in specific test clause in the report.</i>
4	Die Entscheidungsregel für Konformitätserklärungen in diesem Prüfbericht basiert auf der "Null-Grenzwert-Regel" und der "Einfachen Akzeptanz" gemäß ILAC G8:2019 und IEC Guide 115:2021, es sei denn, in der auf Seite 1 dieses Berichts genannten angewandten Norm ist etwas anderes festgelegt oder vom Kunden gewünscht. Dies bedeutet, dass die Messunsicherheit nicht berücksichtigt wird und daher auch nicht im Prüfbericht angegeben wird. <i>The decision rule for statements of conformity in this test report is based on the "Zero Guard Band Rule" and "Simple Acceptance" in accordance with ILAC G8:2019 and IEC Guide 115:2021, unless otherwise specified in the applied standard mentioned on Page 1 of this report or requested by the customer. This means that measurement uncertainty is not taken in account and hence also not declared in the test report.</i>
5	Additional type: 1100 Liter Premium UL is made by 1100 Liter Premium Body with 1100 Liter Urban Lid. Both of the components were tested, the test results of the test report no. HU2351O4 001(2023-02-09) were taken into account.

Prüfbericht-Nr.: Error! Reference source not found. **HU24EQPV 001**

Seite 3 von 82
Page 3 of 82

Produktbeschreibung
Product description

1	Produktdetails <i>Product details</i>	Mobil waste and recycling containers with 4 wheels Article names: 660 Liter Premium; 770 Liter Premium; 1100 Liter Premium; 1100 Liter Premium UL; 1100 Liter Urban; 1100 Liter Urban II; 1100 Liter Urban PI
2	Maße / Gewicht <i>Dimensions / Weight</i>	See at page 80-81
3	Bedienelemente <i>Operating elements</i>	4 rubber wheels (Ø 200 mm) with steel elements , plastic body, plastic lid
4	Ausstattung / Zubehör <i>Equipment / Accessories</i>	HDPE body, Rubber wheels, and sealing on the drainage plug, corrosion-resistant axle
5	Verwendete Materialien <i>Used materials</i>	HDPE (lid, body) , corrosion-resistant axle, 4 Rubber wheels with (2 of them with brakes), Plastic drainage cup with rubber sealing, Plastic snap-in cup to fix the lid to the body
6	Sonstiges <i>Other</i>	Test sample(s), as well sample information, description, product details and intended usage was provided by customer.
7	Prüfmusterbereitstellung: <i>Test sample obtaining:</i>	☒ Sending by customer ☐ Sampling by TÜV Rheinland Group ☐ others:

Marking - 660 Liter Premium

Bezeichnung	Container	EN 840-2	660	A	264	310
Norm						
Volumen, in Liter						
Form						
Max. Belastung in kg.						
Zulässige Gesamtmasse in kg						
Herstellername:	MNG Plastik-Gogic d.o.o. Indija, Kralja Petra I 227, Indija, Serbia					
Contact:	www.plastikgogic.rs ; e-mail: office@plastikgogic.rs					
EU-Vertreter:	EOL-EKOS d.o.o., Perimani 13A, Jurdani, Croatia					
Typ:	660 Liter Premium					
Werkzeuge:	WB.338.660.M1.K1 / WB.337.660.K2					

Marking - 770 Liter Premium

Bezeichnung	Container	EN 840-2	770	A	308	360
Norm						
Volumen, in Liter						
Form						
Max. Belastung in kg.						
Zulässige Gesamtmasse in kg						
Herstellername:	MNG Plastik-Gogic d.o.o. Indija, Kralja Petra I 227, Indija, Serbia					
Contact:	www.plastikgogic.rs ; e-mail: office@plastikgogic.rs					
EU-Vertreter:	EOL-EKOS d.o.o., Perimani 13A, Jurdani, Croatia					
Typ:	770 Liter Premium					
Werkzeuge:	WB.338.770.M1.K1 / WB.337.660.K2					

Marking - 1100 Liter Premium

Bezeichnung	Container	EN 840-2	1100	A	440	510
Norm						
Volumen, in Liter						
Form						
Max. Belastung in kg.						
Zulässige Gesamtmasse in kg						
Herstellername:	MNG Plastik-Gogic d.o.o. Indija, Kralja Petra I 227, Indija, Serbia					
Contact:	www.plastikgogic.rs ; e-mail: office@plastikgogic.rs					
EU-Vertreter:	EOL-EKOS d.o.o., Perimani 13A, Jurdani, Croatia					
Typ:	1100 Liter Premium					
Werkzeuge:	WB.345.1100.M6.K1 / WB.346.1100.M6.K2					

Marking - 1100 Liter Premium UL

Bezeichnung	Container	EN 840-2	1100	A	440	510
Norm						
Volumen, in Liter						
Form						
Max. Belastung in kg.						
Zulässige Gesamtmasse in kg						
Herstellername:	MNG Plastik-Gogic d.o.o. Indija, Kralja Petra I 227, Indija, Serbia					
Contact:	www.plastikgogic.rs ; e-mail: office@plastikgogic.rs					
EU-Vertreter:	EOL-EKOS d.o.o., Perimani 13A, Jurdani, Croatia					
Typ:	1100 Liter Premium UL					
Werkzeuge:	WB.345.1100.M6.K1 / WB.637.1100.M15.K2					

Marking - 1100 Liter Urban

Bezeichnung	Container	EN 840-2	1100	A	440	510
Norm						
Volumen, in Liter						
Form						
Max. Belastung in kg.						
Zulässige Gesamtmasse in kg						
Herstellername:	MNG Plastik-Gogic d.o.o. Indija, Kralja Petra I 227, Indija, Serbia					
Contact:	www.plastikgogic.rs ; e-mail: office@plastikgogic.rs					
EU-Vertreter:	EOL-EKOS d.o.o., Perimani 13A, Jurdani, Croatia					
Typ:	1100 Liter Urban					
Werkzeuge:	WB.631.1100.M15.K1 / WB.637.1100.M15.K2					

Marking - 1100 Liter Urban, LIL

Bezeichnung	Container	EN 840-2	1100	A	440	510
Norm						
Volumen, in Liter						
Form						
Max. Belastung in kg.						
Zulässige Gesamtmasse in kg						
Herstellername:	MNG Plastik-Gogic d.o.o. Indija, Kralja Petra I 227, Indija, Serbia					
Contact:	www.plastikgogic.rs ; e-mail: office@plastikgogic.rs					
EU-Vertreter:	EOL-EKOS d.o.o., Perimani 13A, Jurdani, Croatia					
Typ:	1100 Liter Urban, LIL					
Werkzeuge:	WB.631.1100.M15.K1 / WB.637.1100.M15.K2 (2) / SP.638.M15.K2					

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001
Test report no.:

Seite 4 von 82
Page 4 of 82

Produktbeschreibung
Product description

Marking - 1100 Liter Urban PL

	Container	EN 840-2	1100	A	440	510
Bezeichnung						
Norm						
Volumen, in Liter						
Form						
Max. Belastung in kg.						
Zulässige Gesamtmasse in kg						
Herstellername:	MNG Plastik-Gogić doo Indjija, Kralja Petra I 227, Indjija, Serbia					
Contact:	www.plastikgogic.rs ; e-mail: office@plastikgogic.rs					
EU-Vertreter :	EOL-EKOS d.o.o., Perimani 13A, Jurdani, Croatia					
Typ:	1100 Liter Urban PL					
Werkzeuge:	WB.631.1100.M15.K1 / WB.346.1100.M6.K2					

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001

Test Report No.:

Absatz	EN 840-2:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

1	Scope		
	This document specifies dimensions and design requirements of mobile waste containers with 4 wheels, with flat lid(s) and capacity up to 1 300 l to be used by trunnion and/or comb lifting device. These containers are only approved for the before explicitly mentioned lifting devices.		
2	Normative references		
	The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies EN 840-5, Mobile waste and recycling containers — Part 5: Performance requirements and test methods EN 840-6, Mobile waste and recycling containers — Part 6: Safety and health requirements EN 1501-5:—1, Refuse collection vehicles — General requirements and safety requirements — Part 5: Lifting devices for refuse collection vehicles EN ISO 11469, Plastics - Generic identification and marking of plastics products (ISO 11469)		
3	Terms and definitions		
	See EN 840-2:2020		
4	Volumes		
	This part of EN 840 identifies the two classes of containers: — Class I - small size (nominal volume up to 1 000 l); — Class II - large size (nominal volume between 1 000 l and 1 300 l). Within the two above-mentioned classes of containers the following volumes are identified: 500 l, 660 l, 770 l, 1 000 l, 1 100 l and 1 200 l. Nominal volumes different from those referenced can be used by agreement between user and manufacturer. The tolerance of the volumes shall be $\pm 5 \%$ maximum measured according to EN 840-5.	Class I 660 liter: 660 Liter Premium Class I 770 liter: 770 Liter Premium Class II – 1100 liter: - 1100 Liter Premium - 1100 Liter Premium UL - 1100 Liter Urban - 1100 Liter Urban, LIL - 1100 Liter Urban PL	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001

Test Report No.:

Absatz	EN 840-2:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

5	Dimensions and design		
5.1	This part of EN 840 identifies the two classes of containers: — Class I - small size (nominal volume up to 1 000 l); — Class II - large size (nominal volume between 1 000 l and 1 300 l). Within the two above-mentioned classes of containers the following volumes are identified: 500 l, 660 l, 770 l, 1 000 l, 1 100 l and 1 200 l. Nominal volumes different from those referenced can be used by agreement between user and manufacturer. The tolerance of the volumes shall be ± 5 % maximum measured according to EN 840-5.	Functional dimensions correspond to Figure 1 (see at page 81-82)	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
5.2	The container shall be constructed so that when it is unloaded or loaded with a nominal load (see Clause 6), it fits on an approved compatible lifting device. It shall be automatically locked safely into the lifting device during the lifting operation. If the container is equipped with a comb receiver, it shall correspond to Figure 2 (Form A).	Functional dimensions correspond to Figure 2. (see at page 81-82)	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
5.3	The lid(s) shall cover the opening of the container completely. It/they shall be opened easily by itself/themselves during the emptying cycle. It/They shall be made with at least two fixing points and have at least one means of opening.	4 fixing points, completely cover the opening.	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001

Test Report No.:

Absatz	EN 840-2:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation
5.4	Handles fitted in front of the trunnion shall have a measurement over the handles of 10 mm less than the actual measurement in Table 1, dimension N°33. The handles and their location shall also be designed so that they do not harm the operator.	No harm the operator.	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
5.5	If the container has ribs in the frontal receiver they shall meet the requirements of Figures 2 and 4.	Dimensions correspond to Figures 2 and 4.	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
5.6	The container shall have four swivel castors. Each swivel castor shall be capable of withstanding 1/3 of the total permissible mass. Each castor shall meet the requirements of EN 840-5. The container shall have facilities for mounting the castor platine according to at least one of the configurations as shown in Figure 5.	With 4 swivel castors. Certificate of the wheels was provided by the manufacturer. Mounting correspond to Figure 5. Manufacturer: Trimex Tyre & Rubber Import und Export GmbH SKZ certificate: 60415 Artikel-Nr.: TR 0040.003 and TR 0040.004 ⌀200mm Max. load capacity / wheel: 300 kg	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001

Test Report No.:

Absatz	EN 840-2:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation
5.7	All the surfaces of the container including design features shall be smooth and free of any foreign bodies or flaws..	No sharp edges, burrs.	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
5.8	The container should have a drain plug.	Drain plugs provided.	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
5.9	When direction locks are fitted they shall be fixed on at least two castors.	No direction lock.	P ☐ F ☐ N/A ☒ N/T ☐

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001

Test Report No.:

Absatz	EN 840-2:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation
5.10	The container should be fitted with two braked wheels to requirements of EN 840-5. In case of centralized braking and locking system the brake pedal and the lock shall be fixed on a lateral side of the container. The centralized locking shall be able to be unlocked with a standard triangular key as shown in Figure 6. The effectiveness of the centralized braking system shall conform to EN 840-5.	2 braked wheels Certificate of the wheel: Type: Manufacturer: Trimex Tyre & Rubber Import und Export GmbH SKZ certificate: 60415 Artikel-Nr.: TR 0040.004 ⌀200mm	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
6	Nominal mass		
	The container shall be constructed strongly enough to carry a mass of 0,4 kg/dm ³ x nominal volume. Containers with a nominal volume of more than 1 100 l shall be constructed strongly enough to carry a load of 440 kg.	660 Liter Premium: 264 kg 770 Liter Premium: 308 kg 1100 Liter containers: 440 kg	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
7	Safety and health requirements		
	The container shall meet the safety and health requirements according to EN 840-6.	Please refer test report of EN 840-6 (See from page 39)	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001

Test Report No.:

Absatz	EN 840-2:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

8	Testing		
	The container shall fulfil the performance requirements and the tests of EN 840-5.	Please refer test report of EN 840-5 (See from page 19)	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
9	Marking		
9.1	Each container complying with the requirements of this part of EN 840 shall be durably and readably marked on the body in a visible part with: — number of this document (EN 840-2); — nominal volume; — manufacturer's name or trademark; — total permissible mass, in kilograms; — year and month of manufacturing.	All the necessary information are on the surface of the containers and in a printed marking. (See at page 3) - P, on the surface and printed label - P, on the surface and printed label - P, on the surface and printed label - P, on the surface and printed label - P, on the surface – date stamp	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
9.2	Additional marking for quality, recycling, etc. is allowed. Plastic parts of containers, lids and wheels shall be marked in accordance with EN ISO 11469. The use of recycled materials is allowed, presuming that all requirements of this standard are complied with.	suitable marking ASTM International Resin Identification Coding System symbols are used. (please refer photo documentation)	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001

Seite 11 von 82

Page 11 of 82

Test Report No.:

Absatz	EN 840-2:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

10	Designation																																																																													
	The container complying with the requirements of this document shall be designated as follows: Container EN 840-2 660 A A 264 Container EN 840-2 770 A A 308 Container EN 840-2 1100 A A 440 P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐																																																																													
	<table border="1"> <thead> <tr> <th></th><th>Container</th><th>EN 840-2</th><th>660</th><th>A</th><th>O</th><th>264</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Description</td><td colspan="6"></td></tr> <tr> <td>Standard number</td><td colspan="6"></td></tr> <tr> <td>Nominal volume, in litres</td><td colspan="6"></td></tr> <tr> <td>Frontal receiver form:</td><td colspan="6"></td></tr> <tr> <td>A = frontal receiver (FormA)</td><td colspan="6"></td></tr> <tr> <td>0 = without frontal receiver</td><td colspan="6"></td></tr> <tr> <td>Lateral receiver:</td><td colspan="6"></td></tr> <tr> <td>A = trunnions</td><td colspan="6"></td></tr> <tr> <td>0 = without lateral receiver</td><td colspan="6"></td></tr> <tr> <td>Nominal load, in kilograms</td><td colspan="6"></td></tr> </tbody> </table>		Container	EN 840-2	660	A	O	264	Description							Standard number							Nominal volume, in litres							Frontal receiver form:							A = frontal receiver (FormA)							0 = without frontal receiver							Lateral receiver:							A = trunnions							0 = without lateral receiver							Nominal load, in kilograms						
	Container	EN 840-2	660	A	O	264																																																																								
Description																																																																														
Standard number																																																																														
Nominal volume, in litres																																																																														
Frontal receiver form:																																																																														
A = frontal receiver (FormA)																																																																														
0 = without frontal receiver																																																																														
Lateral receiver:																																																																														
A = trunnions																																																																														
0 = without lateral receiver																																																																														
Nominal load, in kilograms																																																																														

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001

Seite 12 von 82

Page 12 of 82

Test Report No.:

Absatz	EN 840-2:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

Table 1 — Dimensions

Dimensions in millimetres

[illegible]

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001

Seite 13 von 82

Page 13 of 82

Test Report No.:

Absatz	EN 840-2:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

[illegible]

Absatz	EN 840-2:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / <i>Requirements - Tests</i>	<i>Measuring results - Remarks</i>	<i>Evaluation</i>

Dimension N°	Class I - Small sizes < 1 000 l			Class II - Large sizes ≥ 1 000 l			Remarks
	500 l	660 l	770 l	1 000 l	1 100 l	1 200 l	
38 ^a	6 ⁺² _{-4,5}	6 ⁺² _{-4,5}	6 ⁺² _{-4,5}	6 ⁺² _{-4,5}	6 ⁺² _{-4,5}	6 ⁺² _{-4,5}	In case of frontal receiver
40 ^a	R 4 max.	R 4 max.	R 4 max.	R 4 max.	R 4 max.	R 4 max.	In case of frontal receiver
41	10 min.	10 min.	10 min.	10 min.	10 min.	10 min.	
42	Ø 16 max.	Ø 16 max.	Ø 16 max.	Ø 16 max.	Ø 16 max.	Ø 16 max.	
43	Ø 6,6 ^{+0,2} ₀	Ø 6,6 ^{+0,2} ₀	Ø 6,6 ^{+0,2} ₀	Ø 6,6 ^{+0,2} ₀	Ø 6,6 ^{+0,2} ₀	Ø 6,6 ^{+0,2} ₀	
44	8,3 ^{+0,1} ₀	8,3 ^{+0,1} ₀	8,3 ^{+0,1} ₀	8,3 ^{+0,1} ₀	8,3 ^{+0,1} ₀	8,3 ^{+0,1} ₀	
45	approximately 50	approximately 50	approximately 50	approximately 50	approximately 50	approximately 50	
46 ^a	360 max.	360 max.	360 max.	360 max.	360 max.	360 max.	If two or more part lids are fitted they shall enable the comb and trunnion lifting device to operate correctly.

^a Compulsory dimensions for functional and safety reasons. The other dimensions indicated are suggested recommended values.

NOTE Dimensions 22 and 39 are no longer used and have been deleted from the table as a result.

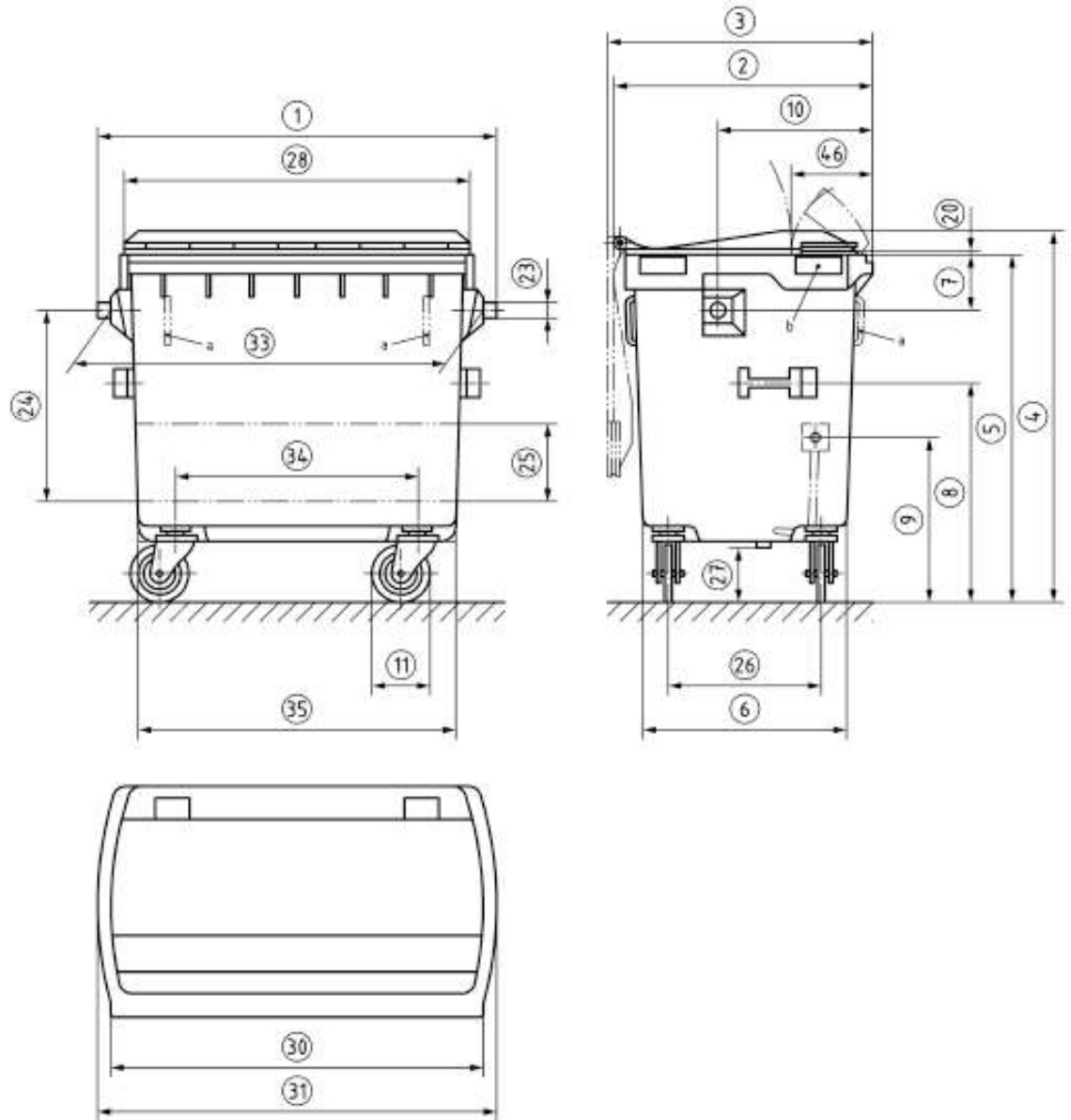
Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001

Seite 15 von 82

Page 15 of 82

Test Report No.:

Absatz	EN 840-2:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation



Key

- a) handles to be fitted if the container is without frontal receiver
- b) requirements for handle if in front of trunnion (see 5.4)

NOTE For more details regarding the dimensions, see Table 1.

Figure 1 — System dimensions

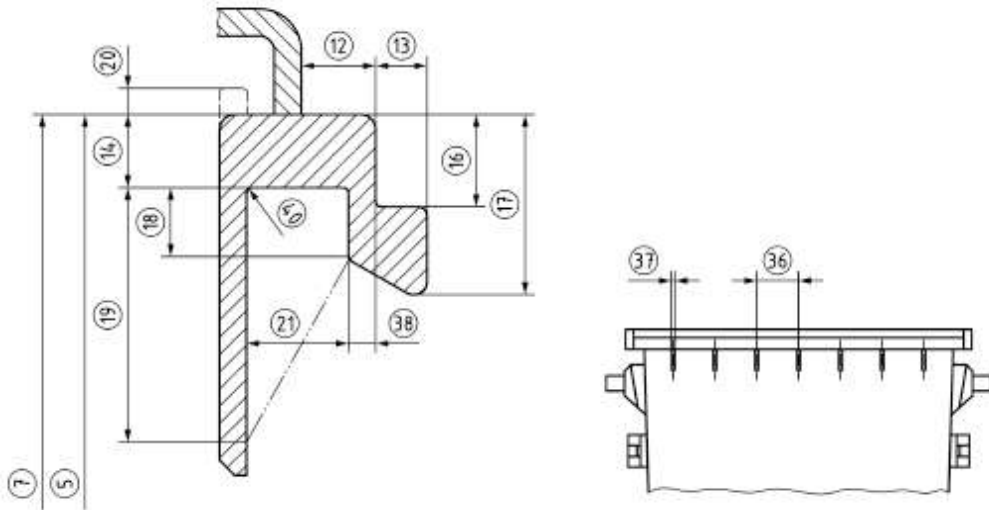
Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001

Seite 16 von 82

Page 16 of 82

Test Report No.:

Absatz	EN 840-2:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

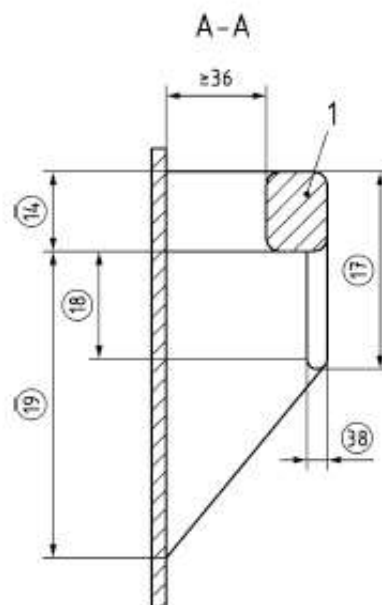


Key

A form A

NOTE For more details regarding the dimensions, see Table 1.

Figure 2 — Frontal receivers



Key

1 handle

NOTE For more details regarding the dimensions, see Table 1.

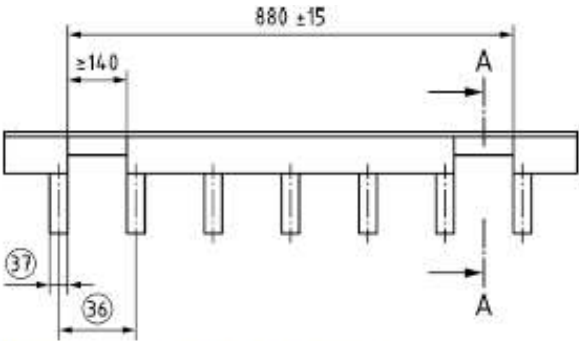
Figure 3 — Handle

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001

Seite 17 von 82
Page 17 of 82

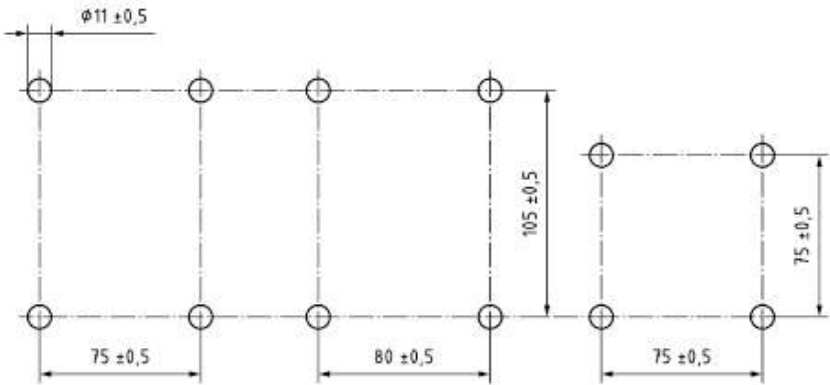
Test Report No.:

Absatz	EN 840-2:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation



NOTE For more details regarding the dimensions, see Table 1.

Figure 4 — Frontal receiver with integrated handles



NOTE For more details regarding the dimensions, see Table 1.

Figure 5 — Distance between centres of castor wheels

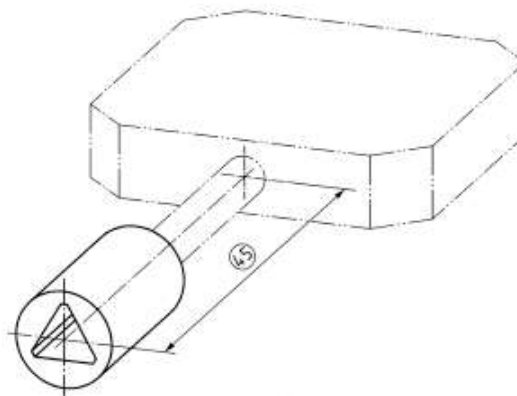
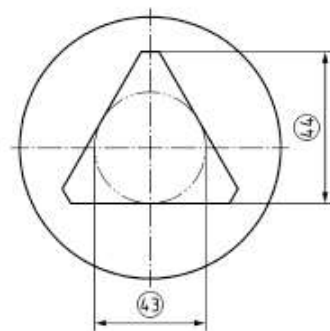
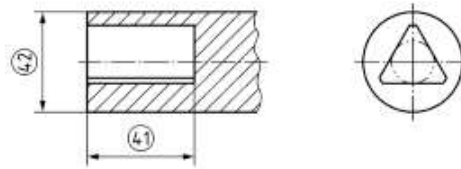
Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001

Seite 18 von 82

Page 18 of 82

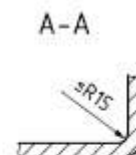
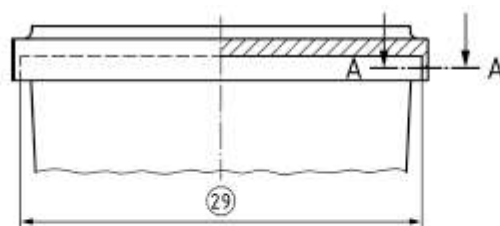
Test Report No.:

Absatz	EN 840-2:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation



NOTE For more details regarding the dimensions, see Table 1.

Figure 6 — Standard triangular key



NOTE For more details regarding the dimensions, see Table 1.

Figure 7 — Functional dimension for frontal receivers

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001

Seite 19 von 82

Page 19 of 82

Test Report No.:

Absatz	EN 840-5:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

	Scope		
	This European Standard gives the test methods for mobile waste and recycling containers according to EN 840-1 to EN 840-4. It also gives the levels to be reached during the tests or after they have been done. This European Standard is applicable to mobile waste and recycling containers with capacities up to 1 700 l.		
2	Normative references		
	See DIN EN 840-5:2020		
3	Terms and definitions		
	See EN 840-5:2020		
4	Tests		
4.1	General		
	Before and after the tests a visual inspection of the container shall be done for the purpose of: a) checking that the container is not damaged and has no visual defect; b) checking that the manufacturing characteristics of the container to be tested are those specified in the standards applying to the container according to EN 840-1 to EN 840-4; c) comparing the condition of the container before and after the sequence of the tests. After completing the tests some deformation of the container is permissible, however, it shall remain entirely functional.		
4.2	Control before the tests		
4.2.1	Visual aspects		
	No obvious damage, cracks, bubbles, large flashes or sharp edges shall be present. No surface defects (un-smooth areas; trails in colour) perceivable from a distance of 1 m by the naked eye shall be visible.	No cracks, sharp edges, burrs	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001

Seite 20 von 82

Page 20 of 82

Test Report No.:

Absatz	EN 840-5:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

4.2.2	Compatibility with EN 840-1 to EN 840-4		
--------------	--	--	--

4.2.2.1	Components		
----------------	-------------------	--	--

	Body, lid, wheels and other fittings shall conform to the relevant container standard.	Please refer test report of EN 840-2 and -6 (See from page 4 and from page 39)	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
--	--	--	---

4.2.2.2	Sizes and dimensions		
----------------	-----------------------------	--	--

	Functional and safety dimensions for the container and its components shall be checked according to the figures and the relevant tables of EN 840-1 to EN 840-4.	Dimensions met with the requirement in Figure 1-7 in EN 840-2. (See at page 81-82)	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
--	--	--	---

4.2.2.3	Volumes		
----------------	----------------	--	--

	The volumes of container shall be measured: a) for the body, by tank method; b) for the lid, by tank method; c) volume results in a) and b) minus any duplicated volumes. The volumes shall be within the tolerances according to EN 840-1 to EN 840-4. For containers according to EN 840-3 volume measurement by means of calculation is allowed.	Please refer test report of EN 840-2	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
--	---	--------------------------------------	---

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001

Seite 21 von 82

Page 21 of 82

Test Report No.:

Absatz	EN 840-5:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

4.2.2.4	Tank method		
	The test equipment shall consist of a tank with sufficient capacity to receive the container to be tested. The test procedure is as follows: - place the empty container in a tank, the container shall not be inclined; - simultaneously fill the tank and the container with water at a temperature of $(15 \pm 5)^{\circ}\text{C}$; - measure the quantity of water inside the container. Accuracy of measurement shall be $\pm 1\%$ of the measured capacity of the container.	Results are taken from test report HU2351O4 001, 2023-02-09.	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
4.2.3	Deflection for comb lifting system		
	The frontal receiver shall have a horizontal deflection of no more than: a) 1,5 % of the length of the frontal receiver for plastic; b) 0,6 % of the length for steel. For other systems the values are to be defined when the systems are standardised.	Results are taken from test report HU2351O4 001, 2023-02-09. Max measured deflection: 1,1%	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
4.2.4	Masses		
	The tolerances on the container mass claimed are as follows: for plastic containers $\pm 5\%$ and for metal containers $\pm 10\%$.	for reference	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001

Seite 22 von 82

Page 22 of 82

Test Report No.:

Absatz	EN 840-5:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

4.2.5	Colour		
	The colour shall be defined and agreed between customer and supplier. For colour measurement, differences and tolerances refer to existing International Standards.		
4.2.6	Marking		
	Marking of the container shall correspond to EN 840-1 to EN 840-4.	Please refer test report of EN 840-2 (See on page 3)	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
4.3	Control after the tests		
	Not withstanding variations in deflection and sizes, it shall be possible to lift and tilt the container loaded according to 4.5 with nominal load safely on the designated lifting equipment and to move the container on its wheels.	Possible to lift and tilt the loaded containers with the device.	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
4.4	Conditions of the test		
	The tests shall be carried out at the following temperatures: — $T_1 = (23 \pm 5) ^\circ\text{C}$ — $T_2 = (-18 \pm 2) ^\circ\text{C}$. The minimum duration of conditioning before testing at a test temperature T2 shall be 12 h. If the test shall be carried out outside the room conditioned at T2 it shall be carried out within 5 min after taking the test pieces from the conditioned room. If the duration of the tests is more than 5 min, then the container shall be kept in the conditioned room for at least 15 min before a new 5 min period of testing. For special purposes a temperature lower than -18 °C or higher than 23 °C can be agreed; in this case it shall be indicated in the test report.		

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001

Seite 23 von 82

Page 23 of 82

Test Report No.:

Absatz	EN 840-5:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

4.5	Test load		
	For the test the containers are to be filled with ballast bags of HDPE granules of 4 kg max., with granules having a density of 0,5 kg/dm ³ . The test load shall be 0,4 kg/dm ³ multiplied by nominal volume, but not more than 440 kg.		
4.6	Other test conditions		
	Any other test conditions shall be defined within the tests involved.		
4.7	Tests on the containers		
4.7.1	General		
	All tests shall be carried out on new containers		
4.7.2	Impact tests by ball drop		
	The ball drop test is not compulsory for steel containers. The ability of sensitive points of the container to resist impacts at low temperature shall be tested under conditions in 4.4. The 2-wheeled containers shall be placed on a concrete or steel surface in the normal position. There shall be a steel frame between the concrete surface or the steel surface and the container so that the complete area of the bottom of the container can be deflected during the test. The 4-wheeled containers shall stand on their wheels. Ball drop tests shall be carried out using a 5 kg steel cylinder, diameter 65 mm, with hemispheric end radius of 32,5 mm. The steel cylinder is guided in a vertical pipe with a slot or with holes in order to allow the air to escape during the drop. The device shall be according to Figure 1.	Plastic lid. No leakage after the test (no damage, crack or fracture during the test) Drop height according to the RAL-GZ 951/1:2020: 1m	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001

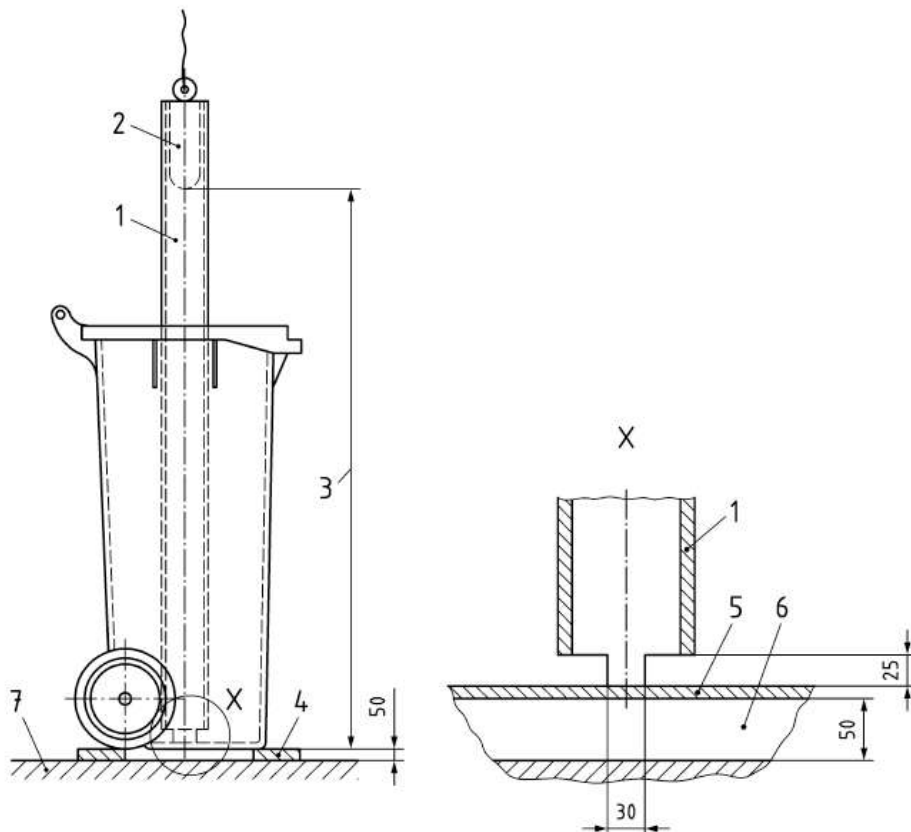
Seite 24 von 82

Page 24 of 82

Test Report No.:

Absatz	EN 840-5:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

Dimensions in millimetres



Key

- | | | | |
|---|---|---|---------------------------|
| 1 | vertical (plastic) pipe (inside diameter: 70 mm) | 5 | container bottom |
| 2 | steel cylinder (diameter: 65 mm; 1 hemispheric end; mass: 5 kg) | 6 | free room |
| 3 | height fall (0,80 m) | 7 | concrete or steel surface |
| 4 | steel frame (see 4.7.2) | | |

Figure 1 — Device for ball drop test

The following areas of containers shall be tested by impact tests:

a) on the body bottom (see Figure 2 d) there shall be 3 successive impacts for each impact point defined below:

- 1) the injection point(s),
- 2) A and D or C and B.

after the test the container shall be waterproof in the tested points;

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001

Seite 25 von 82

Page 25 of 82

Test Report No.:

Absatz	EN 840-5:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

b) there shall be 2 successive impacts for each impact point defined below (see Figures 2a), 2b), 2c))

- 1) the centre of the lid (E),
- 2) one corner of the lid (cylinder to be tangent to the lid) (F),
- 3) the corner diametrically opposite (cylinder to be tangent to the lid) (G),
- 4) each hinge (H),
- 5) the centre of the front face of the top rim (J),
- 6) the centre of a lateral face of the top rim (I),
- 7) the back corner opposite the lateral face previously tested of the top rim (K),
- 8) centre of any handle (L, see Figure 2c) key 2).

Dropping points according to Figure 2

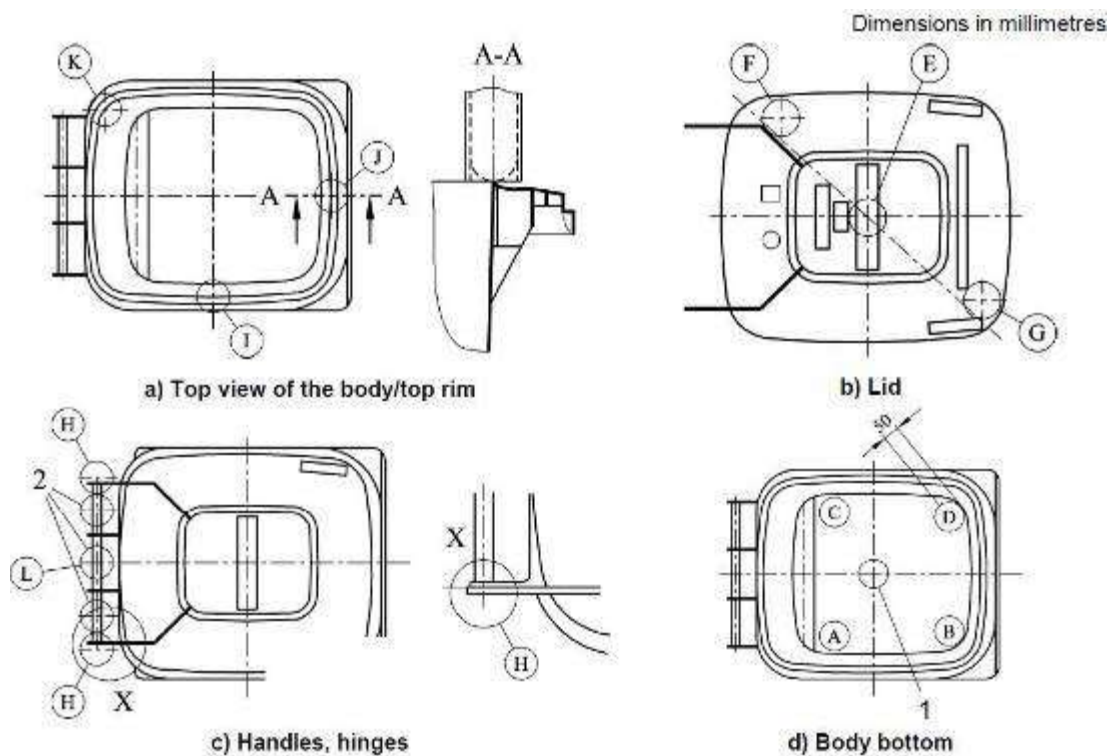


Figure 2 — Impact points for ball drop test

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001 Test Report No.:			
Absatz	EN 840-5:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation
	Outside of the conditioning room (see 4.4), the test shall not last more than 5 min. After this time the container shall be reconditioned for at least 15 min. After the test the following procedure shall be applied, if there is any doubt about the result: - fill the body with a water volume equal to 10 % of the maximum capacity of the body; - wait for 10 min. After 10 min, if the container leaks, it is declared to be non conforming.	No leaking	
4.7.3	Impacts on an inclined plane		
	Only 4-wheeled containers shall be tested with impact on each wall of the body and on each corner to check the resistance to straining and breaking of sensitive areas, including protruding areas and fittings. The test conditions shall be: - test temperature T1= room temperature; - test load according to 4.5; - inclination of 10°(ten degrees) to the horizontal; - impact against a wall perpendicular to the moving direction; - a total of 16 impacts according to the sequence in Table 1. During the procedure the lid shall be closed. The loaded container shall be placed on a trolley with an inclination of 10°(ten degrees) (relative to the horizontal). Precautions shall be taken to avoid accidental tipping of the container during the test (see Figure C.1). Other apparatus than shown in Figure C.1 may be used if it allows the same impact and velocity conditions. The impact velocity shall be (1,85 ± 0,05) m/s when a face is tested and (1,3 ± 0,05) m/s when a corner is tested. The vertical faces of the container will be numbered from 1 to 4 and the face marked 1 being the large face fitted for the (comb) lifting system. Corners are marked 1.2, 2.3, 3.4 and 4.1. After completing the test some deformation of the container is permissible, however, it shall remain entirely functional.	Results are taken from test report HU2351O4 001, 2023-02-09. After test the containers are functional.	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001

Seite 27 von 82

Page 27 of 82

Test Report No.:

Absatz	EN 840-5:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

Table 1 — Sequence of the lateral impacts

Impact n°	Face or corner tested	No of impacts
1 to 2	Face 1	2
3 to 4	Corner 1.2	2
5 to 6	Face 2	2
7 to 8	Corner 2.3	2
9 to 10	Face 3	2
11 to 12	Corner 3.4	2
13 to 14	Face 4	2
15 to 16	Corner 4.1	2

4.7.4 Kerb travel (run)

Only 4-wheeled containers shall be tested for kerb travel using run tests under the following conditions:

- test shall be carried out at room temperature T1;
- test load according to 4.5;
- apparatus shall comply with Annex A;
- kerb height shall be 140 mm orthogonal to the moving direction and located at the end of the run;
- wheels are to be guided in order to be orthogonal to the kerb at the time of the impact;
- impact velocity shall be $(1,85 \pm 0,05)$ m/s;
- there shall be 4 impacts for each of the shorter ends of the container (8 in total).

After the test there shall be no permanent deformation or breakage which disturbs handling, tilting, rolling (castors move freely).

Results are taken from test report HU2351O4 001, 2023-02-09.

No permanent deformation or breakage

P ☒
F ☐
N/A ☐
N/T ☐

4.7.5 Kerb travel (drops)

4.7.5.1 General

Strength tests shall be carried out on 2- and 4-wheeled containers under the following conditions:

- test temperature T1 = room temperature;
- test load according to 4.5;
- height fall of 140 mm.

The container shall be lifted up to 140 mm and then dropped freely so that 2 wheels hit the ground first.

After the test there shall be no permanent deformation or breakage, which disturbs handling, tilting, rolling or safety and health (castors shall move freely).

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001

Test Report No.:

Absatz	EN 840-5:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

4.7.5.2	Test conditions		
	- 2 wheels shall hit the ground; - at least 1 000 drops shall be carried out; - number of 5 drops per minute maximum; - test apparatus shall be according to Figure B.1 and B.2. After the test there shall be no permanent deformation or breakage which disturbs handling, tilting, rolling (castors move freely).	Results are taken from test report HU2351O4 001, 2023-02-09. No permanent deformation or breakage	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
4.8	Stability test		
	The static stability of empty and loaded containers on a flat plane of 10°(ten degrees) to the horizontal shall be tested at first on empty containers and after that on containers filled with the nominal load. The test shall be carried out without wind. For 4-wheeled containers, the brakes, if any, could prevent them from rolling. Other arrangements shall be made to prevent containers from gliding or rolling without hindering tipping. The container shall be checked in 3 directions. a) Stability at right angles to the slope line (transversal stability): the wider part of 4-wheeled containers and the wheel's axle of 2-wheeled containers shall be parallel to the slope line. b) Longitudinal stability: the wider part of 4-wheeled containers and the wheel's axle of 2-wheeled containers shall be in the right angle to the slope line. c) Diagonal stability: the diagonal line of the container shall be parallel to the slope line. The longitudinal stability test of 4-wheeled containers includes the brake test according to 4.9.4. In consideration of all test conditions the container shall neither tip nor move.	Results are taken from test report HU2351O4 001, 2023-02-09. No tip or move during the test.	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001

Test Report No.:

Absatz	EN 840-5:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

4.9	Pulling and rolling tests		
4.9.1	General		
	The aim of these tests is to check the handling and immobilisation of the containers and to fulfil the safety and health requirements for the operators. These tests shall include: - pulling tests; - wheels tests; - brake tests.		
4.9.2	Pulling tests		
	The strength required to start and maintain the container movement shall be measured (regarding the apparatus, see Figure 3). The pulling forces defined as horizontal forces in pulling direction are measured and the result shall be stated in the instructions for use. In order to get comparable results all tests shall be carried out under the following conditions: a) new container (loaded according to 4.5); b) ground shall be a plane, smooth concrete horizontal surface (slope = 1°(one degree) maximum); c) pulling force direction shall be horizontal $\pm 2^\circ$ (two degrees) to all sides; d) pulling speed shall be 0,1 m/s $\pm$ 0,005 m/s; e) pulling distance shall be 3 m minimum; f) temperature in the test area and of the tested container shall be T1; g) total tolerance range of measuring equipment shall be ± 3 % of the measured value; h) preparation of the tested container before every test shall be: 1) 2-wheeled containers shall be in a tilted position where the strength for a handle is 20% of the force (Newton), created by the container's total permissible mass (kilograms), 2) 4-wheeled containers shall have the wheels aligned in the pulling direction. The direction block, if fitted, shall be in operation; i) tests shall be carried out 3 times. The test is passed if the maximum pulling forces according to Table 2 are not exceeded.	Results are taken from test report HU2351O4 001, 2023-02-09. Flat lid conatiners: max. 275N Urban containers: Max. 201N Pulling force stated in the instruction manual.	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001

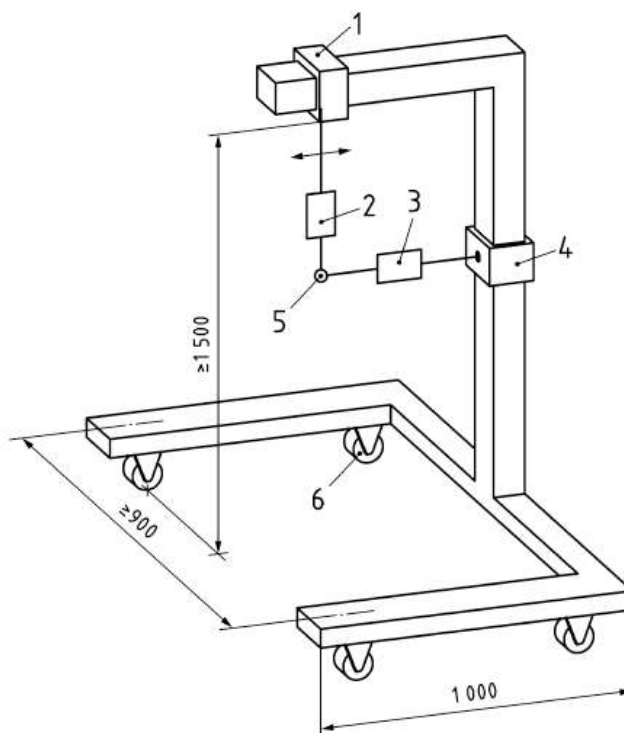
Seite 30 von 82

Page 30 of 82

Test Report No.:

Absatz	EN 840-5:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

Dimensions in millimetres



Key

- 1 adjuster
- 2 measuring head for handle lifting force
(20 % of container dead weight)
- 3 measuring head for pulling force in rigid and hinged fittings
- 4 adjuster for the handle height
- 5 handle of container
(2-wheeled container in tilted position)
- 6 swivel castors with direction block

NOTE By using the above testing tool the horizontally measured pulling force is ensured.

Figure 3 — Apparatus for measurement (Example of testing device of 2-wheeled container)

Table 2 — Maximum forces for sustained pulling (up to 1 700 l capacity)

Container	Pulling force N max.
2-wheeled	60
4-wheeled	285
Maximum forces (including initial force) ought to be no more than 300 N, according to some work regulations.	

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001

Seite 31 von 82

Page 31 of 82

Test Report No.:

Absatz	EN 840-5:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

4.9.3	Wheels testing		
	The functional qualities of the wheels over a given distance, at a defined speed, under load, with a periodical step shall be tested. It is a test specifically for the wheel. The apparatus shall be a concrete surface horizontal circle with a diameter of 1,1 m. The wheel is rolled in a circle. A step of 11,5 cm height is placed in the circle along a radius and allows the wheel to fall down after each 3,5 m run (1 turn). The wheel is loaded with loads according to Table 3. The test shall be carried out in turns of moving and rest. The test shall be carried out at temperature T1. After completing the test tyres and wheels shall remain functional. After the test there shall be no permanent deformation or breakage, which disturbs handling, tilting, rolling. (castors shall move freely). The hub shall be fully intact with no loosening or breaking of rivets.	Results are taken from test report HU2351O4 001, 2023-02-09. Manufacturer: Trimex Tyre & Rubber Import und Export GmbH SKZ certificate: 60415 Artikel-Nr.: TR 0040.003 and TR 0040.004 ⌀200mm The certification of the wheel is available.	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐

Table 3 — Conditions for testing wheels (200 mm diameter)

Conditions	Wheels for 2-wheeled containers	Wheels for 4-wheeled containers
Number of wheels	2 consecutively	2 consecutively
Load per wheel	40 kg	65 kg
Cycles running time	1 min	5 min
Resting time and again	3 min	5 min
Total distance run	5 km	20 km
Equivalent time	1,5 h	—
Running speed	3,3 km/h	3,3 km/h
Checking of the wheel	at the end of the test	every 3 h

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001

Test Report No.:

Absatz	EN 840-5:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

4.9.4	Brake tests		
	The container shall not roll on a gradient of 10° to the horizontal under all load conditions.	Results are taken from test report HU2351O4 001, 2023-02-09. No move	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
4.10	Lifting-tilting tests		
4.10.1	General		
	This test checks that the container fits well on lifting devices in agreement with EN 1501-1. The apparatus shall be a compatible standardised lifting device. All lifting attachments of the container shall be tested. The container and the lifting device are on the same plane, on even ground. The test should be carried out under normal service conditions.	The containers fit well on the lifting device. Lifting device comply with the series of standards DIN EN 1501. Lifting device: Terberg – Omnidel 313078 Type: TCA-DEL3e	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001

Seite 33 von 82

Page 33 of 82

Test Report No.:

Absatz	EN 840-5:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

4.10.2	Lifting-tilting of the empty container		
	This is a preliminary test to be done after visual inspection of the container and before the other tests. The test is carried out on an empty container successively with the lid closed. A minimum of 5 lifting-tilting cycles should be completed without damage or malfunction. After completing the tests no damage on any part of the containers, lid, etc, shall be visible with the naked eye. No hindering during the cycles is allowed. If unsuccessful, the test shall be stopped.	The containers fit well on the lifting device. No damage or disfunction after 5 lifting-tilting cycles. No damage.	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
4.10.3	Lifting-tilting of the loaded container		
	The test shall be carried out on one sample under the following conditions: - test load shall conform to 4.5. A device to prevent the test load from being ejected during the test; - test temperature T1; - at least 100 cycles shall be made. After every 10 cycles a break of 5 min is planned. After completing the test it shall be possible to safely position the container on the lifting device without lifting it by hand. The container shall be locked safely when tilting, during the cycles. After completing the test no permanent deformation or abnormal distortion of the container causing remature ageing and no changes in dimensions that would give handling and lifting difficulties shall appear.	Results are taken from test report HU2351O4 001, 2023-02-09. No permanent deformation or abnormal distortion	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001

Test Report No.:

Absatz	EN 840-5:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

4.11	Miscellaneous tests			
4.11.1	Internal stress-cracking tests (for thermo plastics only)			
	after this test mean use of inadequate material or bad processing conditions. The test shall be carried out under the following conditions: - tank large enough to include the whole container; - water bath with 2 % to 3 % in volume a strong detergent, e.g. based of nonyl-phenol-ethoxilate with a number of ethylene oxide (EO) mol greater than or equal to 9; - bath temperature of (70 ± 5)°C; - duration of the bath shall be 48 h. After the test the container shall be rinsed immediately and shall be checked visually only 6 h after the test. After completing the test no cracks or tears in sensitive areas (containers and lids) where they could extend to bring the container out of use, e.g. front rim, handles, grip hinges, wheel junctions, hinges, injection points, reinforcing ribs, rib edges shall be visible. For containers with four wheels a test of segments is allowed with segments of approximately a quarter of a square meter. For the detergent test the following critical area should be sawed from the container and should be tested in accordance with 4.11.1: - Wheel suspension (see area 1 in Figure 4): The wheel bracket is to be cut out from the bottom at a height of approx. 500 mm. All wheel suspensions including the screwed in fastening elements and the drain sleeve shall be tested. - Frontal receiver (see area 2 in Figure 4): Both corner parts are to be checked. The area should be 300 mm x 300 mm large. - Hinge area (see area 3 in Figure 4): Both corner parts are to be checked. The area should be 300 mm x 300 mm large. - Lid (see area 4 in Figure 4): An area from the hinges to the injection points is to be tested. ¹⁾ A suitable detergent is nonyl-phenol-etoxilate with a number of ethylene oxide (EO) mol greater than or equal to 9.	Results are taken from test report HU2351O4 001, 2023-02-09. No cracks or breaks	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐	

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001

Seite 35 von 82

Page 35 of 82

Test Report No.:

Absatz	EN 840-5:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

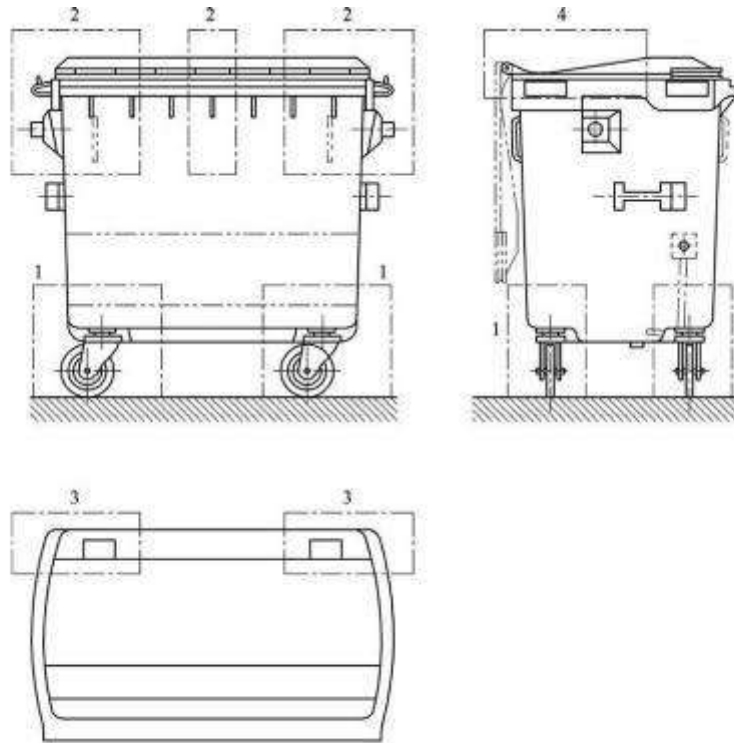


Figure 4 — Segments to be tested

4.11.2 Handle test

Lifting handles on 4-wheeled containers shall be tested. Lifting handles and their junction with the container shall be strong enough to avoid damage or disconnecting when they are used to lift the container up the kerb. The test shall be carried out under the following conditions:

- test temperature T1;
- test load shall conform to 4.5;
- lifting height shall be minimum 50 mm;
- test frequency shall be 5 times per minute with a number of 1 000 liftings at least.

The container shall be lifted at least 50 mm by a 50 mm wide hook which is located around the middle of the handle, and afterwards is slowly moved down to the ground. The test is carried out on one side of the container.

After the test there shall be no permanent deformation or breakage, which disturbs handling the container.

Results are taken from test report HU2351O4 001, 2023-02-09.
No permanent deformation

P	☒
F	☐
N/A	☐
N/T	☐

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001

Test Report No.:

Absatz	EN 840-5:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

4.11.3	Corrosion test		
	The container shall be resistant to corrosion due to the state of the art. It is the task of the manufacturer to use surface treatments or materials which guarantee this performance. Bodies and lids, hot dip galvanised after completion, and other hot dip galvanised parts shall meet the requirements of EN ISO 1461. Zinc electro-plated parts shall meet the requirements of EN ISO 2081. Weldless bodies, lids and parts made out of continuously hot-dip zinc coated steel sheets shall meet the requirements of EN 10142.	Plastic body and lid Axle: zinc plated Manufacturer: JIANGMEN PIONEER IMPORT AND EXPORT CO. Corrosion resistance test were done according to IEC60068-2-11:1981 + customer requirement in laboratory of Waltek Service Co. Please refer the following test report number: WTZ14F1221663S Product name: Artikel-Nr.: 460mm Solid Axle, 460mm Hollow Axle, 552mm Solid Axle, 552mm Hollow Axle	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
4.11.4	Weathering (for thermo plastics only)		
	Preparation of samples, conditions of exposures, sequence of exposures, test methods to measure performances of new and irradiated samples are defined in standards to be established by EN/TC 249. In the meantime, ISO standards may be used (see Annex E). The material tested shall contain all the components added to the basic plastic at the rate used to mold the container, stabiliser, pigments or colorants, and, if any, fillers, other plastic etc. These additives may influence the effects of weathering on the plastic. The results of weathering on plastic containers shall include: - ageing of the plastic material; - changes in colour.	Safety data sheet provided Product: HDPE KS 10100 UE Polyethylene Resin For Injection Moulded Bins, Large Containers and Pallets Company: THE DOW CHEMICAL COMPANY UV stabilizer mastebatch: Product: ST 100730 Company: STECOM DOO	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001

Seite 37 von 82

Test Report No.:

Page 37 of 82

Absatz	EN 840-5:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

4.11.5	Test method for dome lid container (EN 840-3)										
4.11.5.1	Equipment										
	— A child mannequin, recommended to be in compliance with an appropriate European Regulation²; size corresponding to 10 years old. The child mannequin is dressed with a thin sweatshirt made of at least 90 % cotton. The child mannequin is wearing the hood. — A parallel piped-shaped plastic box (dimensions: length 600 mm x width 400 mm x height 320 mm). ²) ECE R44: European Regulation N° 44 incl. amendment 1; <i>Uniform provisions concerning the approval of retaining devices for child occupants of power-driven vehicles ('child restraints systems')</i>.										
4.11.5.2	Test method										
	The test described below shall be performed five times for each of the following three child mannequin positions in relation to the container rim: - center; - left hand side; - right hand side. The untested dome lid braked container is placed on a hard concrete plane with an inclination of 1° maximum to the horizontal. Position the legs of the child mannequin on the plastic box, such that the head and arms are inside the container for the centre position and one arm inside the container for the lateral position. Close the lid manually until it stops without any unlocking. Remove the box by device at a speed of 0,5 m/s.										
4.11.5.3	Acceptance criteria										
	In each of the three positions, in any sequence of the test, the child mannequin shall fall from the container when the plastic box is removed. It is acceptable for the child mannequin's head to remain suspended for an amount of time not to exceed 2 s.	Flat lid	<table><tr><td>P</td><td>☐</td></tr><tr><td>F</td><td>☐</td></tr><tr><td>N/A</td><td>☒</td></tr><tr><td>N/T</td><td>☐</td></tr></table>	P	☐	F	☐	N/A	☒	N/T	☐
P	☐										
F	☐										
N/A	☒										
N/T	☐										

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001

Seite 38 von 82

Test Report No.:

Page 38 of 82

Absatz	EN 840-5:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

4.11.6	Sequence of the tests
--------	-----------------------

The sequence of the tests on each sample are defined by Table 4.

Table 4 — Sequence of the tests

Subclause	Test	2-wheeled containers					4-wheeled containers						
		Sample 1		Sample 2		Other samples	Sample 1		Sample 2		Sample 3		Other samples
		plastic	metal	plastic	metal		plastic	metal	plastic	metal	plastic	metal	
4.2.1	General inspection	0	0	-	-	-	0	0	-	-	-	-	-
4.2.2.2	Measurement	1	1	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-
4.7.2	Ball drop	-	-	1	-	-	-	-	1	-	-	-	-
4.7.3	Impact	-	-	-	-	-	8	8	-	-	-	-	-
4.7.4	Kerb run	-	-	-	-	-	9	9	-	-	-	-	-
4.7.5	Kerb drops	6	6	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-
4.8	Stability	4	4	-	-	-	4	4	-	-	-	-	-
4.9.2	Pulling	2	2	-	-	-	2	2	-	-	-	-	-
4.9.3	Wheels	-	-	-	-	wheels sample	-	-	-	-	-	-	wheels sample
4.9.4	Brakes	-	-	-	-	-	5	5	-	-	-	-	-
4.10.2	Lifting empty	3	3	-	-	-	3	3	-	-	-	-	-
4.10.3	Lifting loaded	5	5	-	-	-	7	7	-	-	-	-	-
4.11.1	Internal stress	-	-	S	-	S	-	-	S	-	-	-	S
4.11.2	Handles	-	-	-	-	-	6	6	-	-	-	-	-
4.11.3	Corrosion	-	-	2	2	section	-	-	2	2	-	-	-
4.11.4	Weathering	-	-	-	-	S	-	-	-	-	-	-	S
4.11.5	Dome lid	-	-	-	-	-	1	1	-	-	-	-	-

S special new parts:
- for internal stress: on body and lid
- for weathering: on body and lid, or parts of them, or standardized samples

Testing unit: - for 2-wheeled containers 2 regular samples and 2 special ones are required;
- for 4-wheeled containers 3 regular samples and 2 special ones are required.

5	Test report
---	-------------

See DIN EN 840-5:2020

A-F	Annex A - Annex E see DIN EN 840-5:2020
-----	---

Annex A (informative) - Slope and stop for "kerb travel" test
Annex B (informative) - Apparatus for kerb fall test
Annex C (informative) - Apparatus for lateral impact test on inclined plane
Annex D (informative) - Wheel Test
Annex E (informative) - Weathering tests

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001
Test Report No.:

Seite 39 von 82
Page 39 of 82

Absatz	EN 840-6:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

1	Scope		
	This document provides the essential safety, health and ergonomic requirements for mobile waste and recycling containers according to EN 840-1:2020 to EN 840-4:2020, not including hazardous wastes containers.		
2	Normative references		
	The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies. EN 840-5:2020, <i>Mobile waste and recycling containers — Part 5: Performance requirements and test methods</i>		
3	Terms and Definitions		
	See DIN EN 840-6:2020		
4	General requirements of construction		
4.1	The container shall be constructed so that when it is unloaded or loaded with a nominal mass, it has a secure fit on an approved compatible lifting device and shall be automatically locked safely into the lifting device during the tilting and emptying operation. The container shall be in static stability according to 4.8 of EN 840-5:2020.	See at clause 4.10 from page 32.	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
4.2	The container shall be safely fitted to the lifting device of the vehicle without being carried or lifted manually.	See at clause 4.10 from page 32.	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001
Test Report No.:

Seite 40 von 82
Page 40 of 82

Absatz	EN 840-6:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation
4.3	Wheeled containers shall be constructed so that, under test conditions according to EN 840-5, the pushing and pulling forces to keep the container moving shall not exceed the values given in EN 840-5:2020, 4.9. Pushing and pulling forces shall be declared in the instructions for use (see Clause 12).	See at clause 4.9.2 on page 29.	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
4.4	During construction of containers the following factors influencing measurable handling force shall be optimized: - design of container as regards to form, size and position of centre of gravity in relation to positioning of wheels and handles; - even distribution of loads on wheels; - low rolling resistance.	For reference	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
5	Handles		
5.1	Two wheeled containers shall have handles for pulling, pushing and manoeuvring the container that enable the operator to grip safely with two hands. Four wheeled containers shall have handles for pushing, pulling, manoeuvring and lifting the container. Injuries caused by sharp edges shall be avoided.	Handles are on the containers, there is no sharp edges.	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐

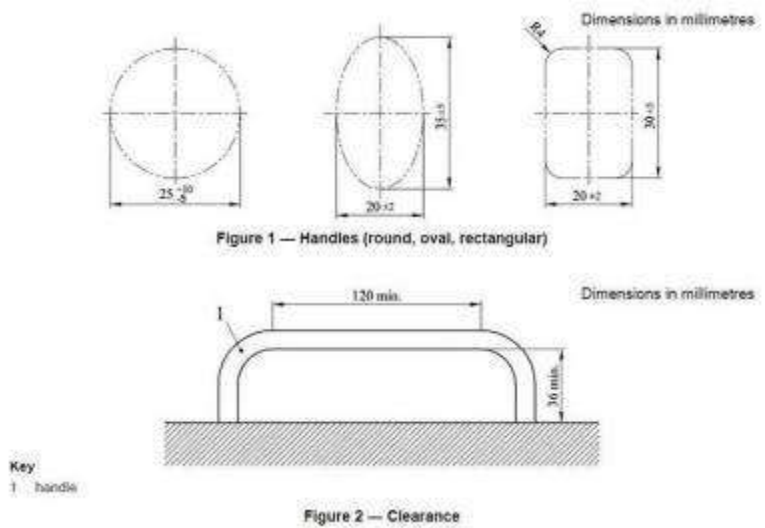
Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001
Test Report No.:

Seite 41 von 82
Page 41 of 82

Absatz	EN 840-6:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation
5.2	Handles for pulling, pushing and manoeuvring the container shall have one of the external forms as shown in Figure 1 (based on the external form of Figure 1 ring form section and U-shaped form section are permitted). A minimum length of 120 mm and a minimum clearance of 36 mm around the handle is required (see Figure 2).	For dimensions, see at page 81-82	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
5.3	Handles for pulling, pushing and manoeuvring the container shall be positioned at a height of (900 ⁺⁴⁰⁰ / ₋₂₅) mm (measured in the middle of the handle) above the ground. On two wheeled containers, for containers with a volume ≥ 140 l, these handles shall have a minimum height of 800 mm in a tilted position (centre of gravity above the wheel axle). For containers less than 140 l the handles shall have a minimum height of 700 mm. On four wheeled containers vertical handles are optional. If two handles are fitted they shall be a minimum of 450 mm apart and shall cover a height range from 780 mm to 1 050 mm. 2 wheeled containers shall be filled with the test load for the test, their lids shall be closed.	For dimensions, see at page 81-82	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001
Test Report No.:

Absatz	EN 840-6:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

	 Figure 1 — Handles (round, oval, rectangular) Figure 2 — Clearance Key 1 handle		
6	Wheels		
6.1	Containers with 4 wheels and a capacity not exceeding 1700 l shall only have swivel castor wheels. Containers for towing with four wheels can have two fixed wheels or wheels which could be fixed.	4 swivel castor wheels	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001
Test Report No.:

Seite 43 von 82
Page 43 of 82

Absatz	EN 840-6:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation
6.2	The wheels and their position shall ensure a minimum of pushing/pulling force and good stability.	for reference	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
6.3	The wheels on all containers shall have a nominal diameter of 200 mm. Wheels of nominal diameter of 160 mm on four-wheeled containers as well as larger wheels on two-wheeled containers are optional, as long as pushing forces are not exceeded (see 4.3).	The nominal diameter of the wheels is $\varnothing$ 200mm Manufacturer: Trimex Tyre & Rubber Import und Export GmbH Artikel-Nr.: TR 0040.003 and TR 0040.004 $\varnothing$ 200mm	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
6.4	All wheels or castors shall be constructed to resist static and dynamic stress, e.g. by rolling against kerbstones (test according to EN 840-5).	Certificate of the wheel: Manufacturer: Trimex Tyre & Rubber Import und Export GmbH SKZ certificate: 60415 Artikel-Nr.: TR 0040.003 and TR 0040.004 $\varnothing$ 200mm	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001
Test Report No.:

Seite 44 von 82
Page 44 of 82

Absatz <i>Clause</i>	EN 840-6:2020 <i>Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests</i>	Messergebnisse - Bemerkungen <i>Measuring results - Remarks</i>	Bewertung <i>Evaluation</i>
6.5	If castor-mounting brackets are used they shall not protrude beyond the widest part of the container body.	Brackets do not protrude beyond the container body.	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
7	Direction block		
	When direction blocks are fitted on containers with 4 wheels they shall be fitted to at least two wheels.	No direction block available	P ☐ F ☐ N/A ☒ N/T ☐
8	Brakes		
8.1	General remark: When brakes are fitted on containers with 4 wheels they shall be fitted to at least 2 wheels.	2 breakable wheels Manufacturer: Trimex Tyre & Rubber Import und Export GmbH SKZ certificate: 60415 Artikel-Nr.: TR 0040.003 and TR 0040.004 ⌀200mm	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001
Test Report No.:

Seite 45 von 82
Page 45 of 82

Absatz	EN 840-6:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation
8.2	The brakes shall be adjustable or self-compensating and capable of retaining the container on a minimum slope of ten degrees to the horizontal.	Results are taken from test report HU2351O4 001, 2023-02-09. No move	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
8.3	Brakes shall be capable of being used easily by the operator.	Foot operated brakes	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
8.4	If containers are fitted with a central brake locking system it shall be possible to secure it against unauthorised unlocking.	No central brake is available	P ☐ F ☐ N/A ☒ N/T ☐

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001
Test Report No.:

Absatz <i>Clause</i>	EN 840-6:2020 <i>Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests</i>	Messergebnisse - Bemerkungen <i>Measuring results - Remarks</i>	Bewertung <i>Evaluation</i>
8.5	The brakes shall be tested according to EN 840-5:2020, 4.9.4.	See at clause 4.9.4. on page 32	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
9	Edges		
9.1	The container shall not have any sharp edges (a radius less than 1,4 mm).	no sharp edges, burrs.	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
9.2	All edges which may be used for manoeuvring shall be rounded so that nobody can be injured.	rounded edges	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001
Test Report No.:

Seite 47 von 82
Page 47 of 82

Absatz	EN 840-6:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

10	Lids		
10.1	To avoid the danger of crushed fingers when closing the lid, dome lids shall have a safety clearance to the front edge of at least 35 mm. The gap shall be closed by an elastic material. Flat lids shall not damage fingers.	There is no harm-risk for fingers.	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
10.2	Containers with dome lids shall be provided with a mechanism to hold the lid open automatically and prevent it from accidentally closing.	Flat lid	P ☐ F ☐ N/A ☒ N/T ☐
10.3	Containers with assisted lids shall be provided with a device to ensure that the container lid cannot cause injury by its movement.		P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001
Test Report No.:

Seite 48 von 82
Page 48 of 82

Absatz Clause	EN 840-6:2020 Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Messergebnisse - Bemerkungen Measuring results - Remarks	Bewertung Evaluation
10.4	The dome lid container shall be designed in such a manner that, in particular, a child's head cannot be trapped between lid and body of the container. For dome lid container, a minimum gap of 181 mm shall be kept between lid and body of the container. This gap shall not be closed either automatically (by spring force or gravity) or unintentionally by a child's hand force. The container shall be tested according to EN 840-5:2020, 4.11.5.	Flat lid	P ☐ F ☐ N/A ☒ N/T ☐
11	Cleaning		
	Containers shall be designed for easy cleaning.	for reference	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
12	Instructions for use		
12.1	Instructions for use shall be supplied so that the operator can have access to all available information on the correct use of containers. Those instructions shall give information on all relevant factors to enable correct usage of a container. Also safety and health requirements shall be included.	Manual provided. Information about safety use, health requirements is provided in German.	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001
Test Report No.:

Seite 49 von 82
Page 49 of 82

Absatz <i>Clause</i>	EN 840-6:2020	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
	Anforderungen - Prüfungen / <i>Requirements - Tests</i>	<i>Measuring results - Remarks</i>	<i>Evaluation</i>
12.2	In order to give purchasers and all users of the container the necessary information to enable them to correctly choose and safely use the containers, the information provided shall as a minimum include: - number of the European Standard (e.g. EN 840-6); - volume; - total permissible mass; - wheel diameter; - type of the wheel bearings; - whether direction blocks are fitted or not; - whether brakes are equipped or not; - adjusted braking torque; - whether a central brake lock is equipped; - pulling force, measured using the type test (see EN 840-5); - essential dimensions including height of handles in the upright and tilted position. The lid(s) shall be closed before the lifting device pick up the container. This information shall conform to the delivered container.	Information are available in the manuals.	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
A	Annex A (informative) - A-Deviations		
	See DIN EN 840-6:2020		

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001
Test Report No.:

Seite 50 von 82
Page 50 of 82

Absatz <i>Clause</i>	RAL-GZ 951/1:2023 <i>Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests</i>	Messergebnisse - Bemerkungen <i>Measuring results - Remarks</i>	Bewertung <i>Evaluation</i>
-------------------------	---	--	--------------------------------

	The content of the standard was packed. For details, be referred to the original document.		
	Scope of the test findings		
	The test results refer only to the samples submitted for the test. The digital photos, if there are any, serve for supplementary explanation and do not constitute an own part of the test result.		
	Accuracy of measurement		
	The test results have a degree of measurement uncertainty. If applicable, the uncertainty of measurement complies with the requirements of the standards. If the uncertainty of measurement is not separately specified, the combined standard uncertainty of the overall result is $\leq 5\%$.		
1	Area of Application		
	These quality requirements and testing requirements are valid for 2-wheeled and 4-wheeled plastic waste and recycling containers with frontal receivers, DU-receivers and lateral receivers that have a volume of up to 1700 litres. In addition to the technical points of the quality and test regulations, the user of the quality mark must constantly comply with the requirements of this appendix to the quality assurance principle. The evidence shall be provided in the form of certificates and/or equivalent test certificates within the scope of the initial test and external monitoring.		
2	Standards and Guidelines		
	The listed standards and guidelines are an integral part of the quality requirements and testing standards and they must be fulfilled in order to obtain the Quality Mark. A Quality Mark holder shall use a certified and regularly audited QM-system service to carry out the internal testing process. A certificate from an accredited testing institute serves as valid proof (e.g.: DIN EN ISO 9001). The respective and most current specifications are applicable. Validity will be reviewed annually.		

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001
Test Report No.:

Seite 51 von 82
Page 51 of 82

Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / <i>Requirements - Tests</i>	<i>Measuring results - Remarks</i>	<i>Evaluation</i>

2.1	Product Standards
	The contents stated in the standards must be fully complied with. A Quality Mark holder can use a certified and regularly audited QM-system service to carry out the internal testing process. A certificate from an accredited testing institute serves as valid proof (e.g.: DIN EN ISO 9001). A certificate from an accredited testing institute serves as valid proof (DIN EN ISO/IEC 17025). DIN EN 840 Mobile waste and recycling containers DIN EN 840-1 Containers with 2 wheels and a capacity of up to 400 l for comb lifting devices – dimensions and design DIN EN 840-2 Containers with 4 wheels and a capacity of up to 1300 l with flat lid(s) for trunnion lifting devices and /or comb lifting devices – dimensions and design DIN EN 840-3 Containers with 4 wheels and a capacity of up to 1300 l with dome lid(s) for trunnion lifting devices and/or comb lifting devices – dimensions and design DIN EN 840-4 Containers with 4 wheels with a capacity up to 1700 l with flat lid(s), for wide trunnion or BG- and/or wide comb lifting devices – dimensions and design DIN EN 840-5 Performance requirements and test methods DIN EN 840-6 Safety and health requirements DIN 30760 Mobile waste and recycling containers – Containers with two wheels with a capacity from 60 l to 360 l for diamond lifting devices
2.2	Equivalent Product Standards
	The contents of the applicable equivalent standards must be fulfilled with regard to the technical testing requirements for waste and recycling containers. The internal test certificate of the applicant serves as valid proof. DIN EN 15132 Container shells for mobile waste containers with a capacity up to 1700 l - Performance requirements and test methods DIN EN 14803 Identification and/or determination of the quantity of waste

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001
Test Report No.:

Seite 52 von 82
Page 52 of 82

Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / <i>Requirements - Tests</i>	<i>Measuring results - Remarks</i>	<i>Evaluation</i>

2.3	Guidelines
	CE-Marks 2000/14/EG European guidelines regarding environmental impact of noise emissions. The CE-declaration of conformity of the applicant serves as valid proof. GS-Marks The requirements for the awarding of the GS-mark shall be fulfilled. Comprised of: ProdSG Product Safety Law (2001/95/EG European product safety guideline = europäische Produktsicherheitsrichtlinie) Confirmation from a GS awarding office accredited by the ZLS (Zentrale Landesstelle für Sicherheit = Central State Office for Safety) AfPS GS 2019:01 PAK Testing and assessment of Polycyclic Aromatic Hydrocarbons (PAHs) in the awarding of GS Marks The internal test certificate of the applicant serves as valid proof. A test certificate from an accredited test institute must be submitted to the GGAWB demand. DIN EN ISO 9001 Quality management systems – Requirements DIN EN ISO/IEC 17025 General requirements for the competence of testing and calibration laboratories DIN EN ISO/IEC 17020 Conformity assessment – Requirements for the operation of various types of bodies performing inspection The standards and guidelines listed in Section 2 are not checked by the Quality Control Association (Gütegemeinschaft) itself and compliance with them is therefore not guaranteed. Rather, their compliance (conformity) with the Quality Control Association must be proven in an appropriate form as part of the initial test and external monitoring.
3	Quality requirements and testing requirements
3.1	General
	In the following text of the quality requirements and testing requirements document, the abbreviation “AWB” will be used for the wording waste and recycling containers and the abbreviation “DU” for the wording diamond container.

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001
Test Report No.:

Seite 53 von 82
Page 53 of 82

Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / <i>Requirements - Tests</i>	<i>Measuring results - Remarks</i>	<i>Evaluation</i>

3.2	Definitions
3.2.1	Serviceability
	The serviceability based on the test procedures according to section 3 is defined as follows: – The AWB body is waterproof. – The complete AWB has to be moved when it is in empty state as well as when it is filled to its nominal load, by one person (average height m/w): • in a straight line for 3m (2-wheeled + 4-wheeled AWB) • and turned 360° on its pivotal point (4-wheeled AWB) – The lifting device test for the entire AWB shall be carried out when the AWB is empty and full. – Cracks in the AWB and/or other damage may not cause injury (e.g. cracks in the handle areas) or lead to other safety problems (e.g. lids fall off during emptying procedures). – The lid shall cover the body opening and it can be opened and closed. – Defects in appearance are allowed.
3.2.2	Test temperature
	$T_1 = (23 \pm 5) ^\circ\text{C}$ $T_2 = (-18 \pm 2) ^\circ\text{C}$
3.3	Quality requirements and testing requirements
3.3.1	Test load
	<i>Test requirements</i> AWBs that have been constructed according to agreement between the manufacturer and the customer that do not comply with the DIN EN 840 agreed payload (e.g. density 0.8 kg/dm³ for left-over food and compostable waste from the commercial sector) will be loaded with a test load consisting of the agreed density times nominal volume.

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001
Test Report No.:

Seite 54 von 82
Page 54 of 82

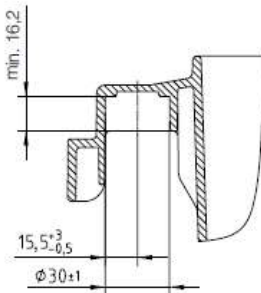
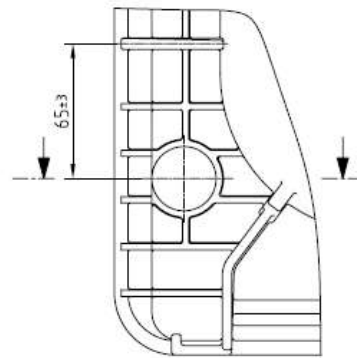
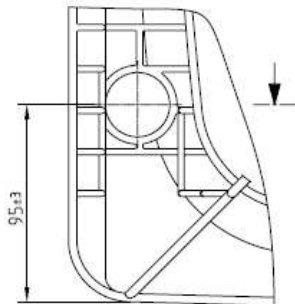
Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

3.3.2	Dimensions		
	<i>Quality requirements</i> The dimensions and tolerances that are the basis for the tests carried out according to this quality assurance are defined in the listed standards in section 2. Data concerning additional container sizes has been compiled in data sheets according to the size and design of the AWBs and appended to these quality requirements and testing requirements (see enclosure). In the initial test all of the dimensions will be checked. However only the functional dimensions (AWB characterized in the DIN EN 840) and the container dimensions (AWB-DU according to DIN 30760, 4-wheel see appendix 7.2) will be used for evaluation. In the case of monitoring tests (internal and external monitoring), the dimensions to be tested are those measurements / positions specified in the test. These are: 2-wheeled AWB: P5, P12, P23, P26 4-wheeled AWB: P1, P5, P7, P12, P21, P28, P30, P33 2-wheeled AWB-DU: P2, P10, P18 4-wheeled AWB-DU: d, k, s Only the test dimensions will be used for evaluation. The AWB has a form element (chip nest) integrated into the front section for adapters for a data storage medium (e.g. transponders) (Fig. 1). Dimension 15.5 mm defines the position of the chip nest. Dimension Ø 30 +/-1 defines the principle diameter for mounting the RFID housing. The position dimensions will only be measured during the initial test. Deflection of the frontal receiver Comb lifting devices The horizontal deflection of the frontal receiver may not exceed – for 2-wheeled AWB 1 % – for 4-wheeled AWB 0.7 % Deformation of the frontal receiver DU-lifting devices The DU container receiver shall be tested using a DU lifting device. A uniform carry pattern between the DU lifting device and all of the ribs of the DU container receiver must be proven. The defined dimensional tolerances may not be exceeded.	The dimensions met with the requirement in EN 840-2.	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001
Test Report No.:

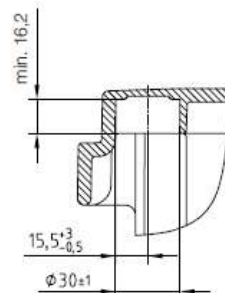
Seite 55 von 82
Page 55 of 82

Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation



Chipnest 2-rad AWB /
Chip nest 2-wheeled AWB

Bild 1/Fig. 1



Chipnest 4-rad AWB /
Chip nest 4-wheeled AWB

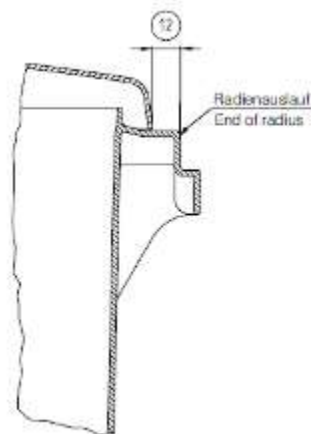


Bild 2/Fig. 2

Test requirements

Test temperature T1

The measurements shall be taken using a suitable measuring device after 24 hours, at the earliest, and determined using a measurement accuracy of 0.1 mm and then compared to the standards listed in section 2.1 or to the data sheets according to the dimensions and tolerances in the appendix, respectively. The test must be carried out on 3 AWBs at room temperature. All functional dimensions will be checked (AWB according to DIN EN 840) and as the case may be, container dimensions (AWB-DU according to DIN 30760) during the initial test.

In the case of monitoring tests, all dimensions will be checked that are marked as test dimensions. Test dimension 12 The dimension 12 shall be measured at the upper rim of the body at the end of the radii (Fig. 2).

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001
Test Report No.:

Seite 56 von 82
Page 56 of 82

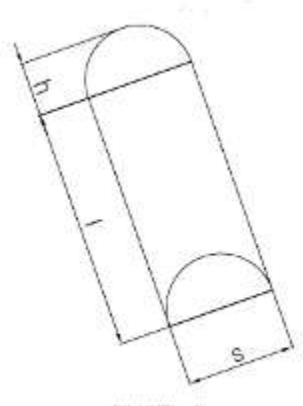
Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

3.3.3	Volumes		
	<i>Quality requirements</i> The volume of the AWB consists of both the volume of the body and the lid minus the volume resulting from the depth of protrusion of the body up into the lid. The permitted volumes for each AWB size are defined in section 2.1 which includes a list of standards or in the container specific data sheets (see appendix 7.2), respectively. <i>Test requirements</i> Test temperature T1	See at page 20	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
3.3.3.1	Volume determination for AWBs with flat lids		
	The testing unit for the body consists of a tank that is large enough to accommodate the body of the AWB being tested. To perform the test, the empty body is placed in the tank. The tank and body are filled evenly with water (temperature 15 ± 5 °C). The amount of water in the body until the point of overflow is reached is measured. The measurement accuracy is ± 1 % of the measured volume. The testing unit for the lid consists of a container that is loosely filled with plastic granules. In order to determine the volume of the lid, it is placed (embedded) horizontally and form-fit in the plastic granules. The lid is filled with water to a level that equates to the depth of protrusion of the body up to the lid.		P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
3.3.3.2	Volume determination for AWBs with sliding lids		
	The determination of the volume of the body takes place under conditions of external pressure equalization in water according to 3.3.3.1 until water reaches the over flow rim. Since the volume of the lid minus both of the body circular side elements capacity cannot be determined, the volume of the lid must be calculated mathematically. In this case, the segment height "h" on the body should be measured from the upper rim of the volumetric measuring point to the crown. The secant "s" is determined using the overlying lid and the length "l" as an arithmetic average taken from three single measuring points at the height of the secant on the body (Fig. 3).		P ☐ F ☐ N/A ☒ N/T ☐

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001
Test Report No.:

Seite 57 von 82
Page 57 of 82

Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

	The volume is calculated using: $V \sim 2/3 h \times s \times l$ V = Volume h = Segment height s = Secant l = Length As an alternative, the volume of the lid can be Established by using a calculation of exact geometry.	 Bild 3/ Fig. 3
--	---	--

3.3.4	Load
--------------	-------------

Quality requirements The AWBs must be designed for a load of 0.4kg/dm³ multiplied by the nominal volume and for a maximum of 440 kg. This load quantity applies to AWBs that are used for streams of waste and recyclables from private households, including compostable food and garden waste. Demands for higher load quantities, e.g. 0.8kg/dm³ for waste food and compostable waste from the commercial sector, respectively, must be agreed upon by the AWB manufacturer and the customer. In this example the AWB must be designed for a load of 0.8kg/dm³ times the nominal volume.	0,4 kg/dm³ HDPE Granulat	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
---	--	--

3.3.5	Mass of the thermoplastic waste and recycling containers bodies
--------------	--

Quality requirements The mass of the thermoplastic waste and recycling container bodies of each AWB from one consignment, from one mold and made of one material may not deviate more than 1.5 % from the average. Test requirements Test temperature T1 A gravimetric analysis is carried out on 3 AWB bodies. The measurement precision must be ± 10 g.	≤ 1,5 %	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
--	----------------	--

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001
Test Report No.:

Seite 58 von 82
Page 58 of 82

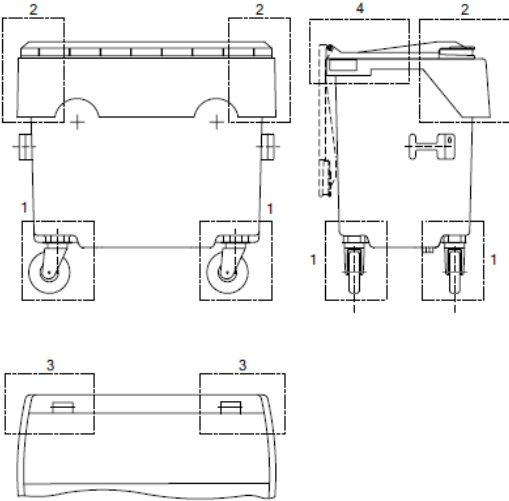
Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

3.3.6	Warm storage		
	<i>Quality requirements</i> An AWB made of plastic, including all individual parts susceptible to age, may not have any bubbles, cracks or deformities that limit serviceability (see section 3.2.1). Measurements must be taken before and after warm storage. The maximum possible changes in dimension resulting from warm storage that have occurred under practical conditions caused by post-crystallization and post-shrinkage may not be more than 1.5 % and must be within the set dimension tolerance range. The following shall be tested: 2-wheeled AWB: P5, P12 4-wheeled AWB: P5, P12, P28 2-wheeled AWB-DU: P2, P10, (P16-P17) 4 wheeled AWB-DU: d, k, (t-r) The dimensions P12, (P16–P17) and (t-r) are combined measurements between the body and the lid and shall only be evaluated based on their dimensional accuracy of the specified tolerances. <i>Test requirements</i> An AWB is placed in a circulating air oven at a temperature of 90° C to 95° C for 3 days, free of influencing forces, simulating normal use (standing in storage) so that deformations are not impeded. The lid must be closed. After the container has cooled to room temperature, the appearance of the AWB under goes a visual inspection under good daylight conditions from a distance of 1 metre and another dimension check is carried out.	Results are taken from test report HU2351O4 001, 2023-02-09. 4-wheeled AWB: P5, P12, P28 T=95 °C Duration:3 days Changing: ≤ 1,5 %	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001
Test Report No.:

Seite 59 von 82
Page 59 of 82

Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

3.3.7	Surface active agent testing for 4-wheeled waste and recycling containers-DU		
	<i>Test requirements</i> As an alternative to testing an entire AWB, testing can also be carried out on individual segments which, from a manufacturing point of view, are the most demanding and from an application-technical point of view, those segments of an AWB that are stressed the most. These are (Fig 4) Section 1. Wheel suspensions for the body The wheel construction, including the mounting, is sawed out of the bottom of the AWB-DU circa 50 cm above the mounting. All wheel suspensions with screwed mountings and the outlet sleeve are checked. Section 2. Body receiving section Both corner areas are to be checked. The surface area should be circa 30 x 30 cm. Section 3. Body – hinge area Both corner areas are to be checked. The surface area should be circa 30 x 30 cm. Section 4. Lid In this test, the area of the hinges up to the injection points must be checked. The individual areas can be seen in Fig. 4.	Results are taken from test report HU2351O4 001, 2023-02-09. According to figure 4. No break.	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
	 Bild 4 – Netzmittelprüfung für 4-rädrige AWB-DU aus Kunststoff an Segmenten Fig. 4 – Surface active agent testing for 4-wheeled plastic AWB-DU on segments		

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001
Test Report No.:

Seite 60 von 82
Page 60 of 82

Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

3.3.8	Fall test		
	<i>Quality requirements</i> Cracks on the bodies (of 2-wheeled containers on the body and wheels) that could influence the serviceability (see 3.2.1) are not permitted. 2-wheeled AWB (incl. wheels) <i>Test requirements</i> Test temperature T_2 for the initial test and T_1 for the monitoring tests. 2 Test objects shall be filled with test material and each one dropped from a height of 3 metres four times. The AWB must land flat on its underside on a smooth horizontal and non-resilient impact area in the first 3 drop tests. The AWB should land on the front bottom edge in the fourth drop test. In order for this to occur, the AWB must be positioned at an angle of 4-10°. An inspection of damage to the AWB is to be carried out after each fall test. 4-wheeled AWB (without wheels) Test temperature T_1 The test object shall be filled with test material and dropped so that it can fall freely from a height of 2.5 metres four times. The AWB without wheels must land flat on its underside on a smooth horizontal and non-resilient impact area in each of the 4 tests. An inspection of damage to the AWB is to be carried out after each fall test.	Results are taken from test report HU2351O4 001, 2023-02-09. There is no damage after the tests.	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001
Test Report No.:

Seite 61 von 82
Page 61 of 82

Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

3.3.9	Drop ball test for 2-wheeled and 4-wheeled AWBs		
	<i>Quality requirements</i> The drop height for testing the underside of the body is carried out at 1m, which deviates from the DIN EN 840-5 (0.8 m) standard. – Drop ball test at test temperature T₂ – Definition 4-wheeled AWB and 4-wheeled AWB-DU (Fig .5) and 2-wheeled AWB-DU (Fig. 6) <i>Test requirements</i> Three consecutive impacts must be carried out on each of the following points of impact on the inside of the bottom of the container: – Injection points (1) shown in the example, 4 injection points – Point A and D or point C and B Two consecutive impacts must be carried out on each of the following points of impact on the rim of the body: – in the middle of the front section of the upper rim (E) – in the middle of the side of the upper rim (F) – on the back corner of the upper rim (G), opposite to the previously tested side. – if handles exist, the impact point is in the middle of each handle (H) 2 consecutive impacts must be carried out on each of the following points of impact. The lid is mounted on the body in this test. Points of impact: – in the middle of the lid (I) – on a corner of the lid (the cylinder must touch the lid) (J) – on the diametrically opposite corner (the cylinder must touch the lid) (K) – on every hinge (L) Testing procedures for the Diamond-receiver are also carried out in the same manner on the 4-wheeled AWB-DU. The testing points may be within in a tolerance range of $r = 10$ mm around the defined points of impact. 4-wheeled AWB sliding dome lid The drop ball test is carried out on the injection points of the sliding domed lid. The lid is mounted on the body and in the closed position for this test.	See at page 23, clause 4.7.2	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001
Test Report No.:

Seite 62 von 82
Page 62 of 82

Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

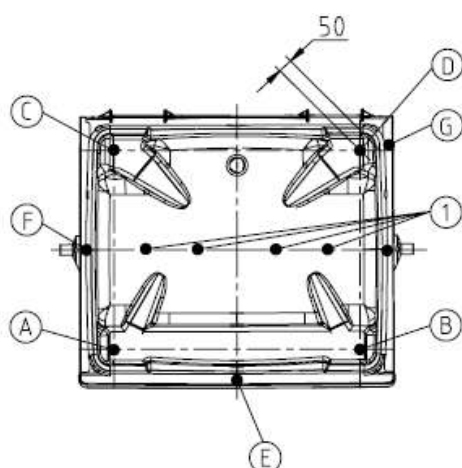


Bild 5 – Aufprallpunkte für Kugelfallversuch 4-rad AWB und 4-rad AWB-DU

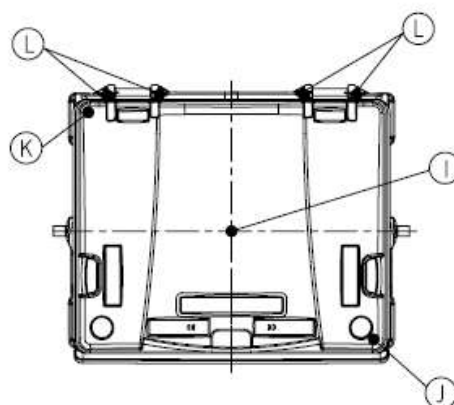


Fig. 5 – Points of impact for drop ball test 4-wheeled AWB and 4-wheeled AWB-DU

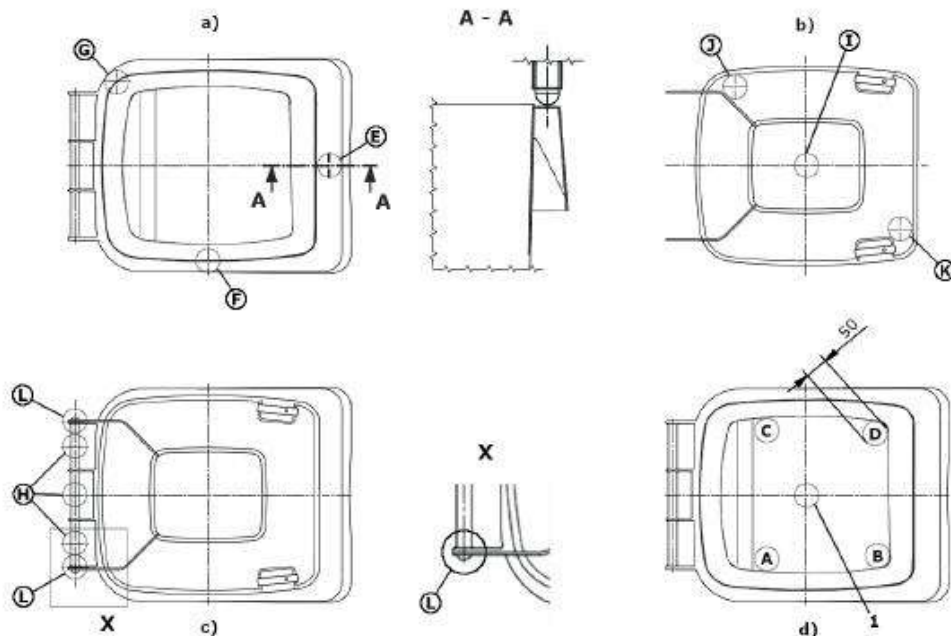


Bild 6 – Zusätzliche Aufprallpunkte für Kugelfallversuch 2-rad AWB-DU

Fig. 6 – Additional points of impact for drop ball test 2-wheeled AWB-DU

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001 Test Report No.:			
Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation
3.3.10.	Titing Test		
	<i>Quality requirements</i> All of the receivers for lifting devices found on AWBs shall be tested. For example: – Frontal receivers – trunnion frontal receiver – DU frontal receiver The serviceability of the AWB must be guaranteed after testing has taken place. <i>Test requirements</i> The lifting devices used in the tests must comply with the series of standards DIN EN 1501.	All receivers were tested. After the test: no break, or crack. See at page 32.	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
3.3.10. 1.	Tilting test AWB-DU		
	<i>Test temperature T_1</i> To verify the locking system on the DU lifting device receiver, the dimension P18 (2-wheeled AWB-DU) respectively dimension s (4-wheeled AWB-DU) of the AWB or the lifting device dimension 92 +/-1 shall be checked and documented. Furthermore, the recommendations for manufacturers of lifting devices remain valid as listed and defined in the DIN 30760 appendix A. It shall be assured that for every receiving of a container that a different point of contact between the Diamond-receiver of the lifting device and the AWB-DU is achieved.	Not AWB-DU	P ☐ F ☐ N/A ☒ N/T ☐
3.3.10. 1.1	Tilting test for empty AWB-DU		
	Testing is carried out using a closed AWB-DU. At least 5 trouble-free lifting cycles must be carried out. The lids must be able to move freely. Dimension P18 (2-wheeled AWB-DU) respectively dimensions (4-wheeled AWB-DU) must be measured after the lifting test has been carried out on the loaded AWB-DU.	Not AWB-DU	P ☐ F ☐ N/A ☒ N/T ☐

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001
Test Report No.:

Seite 64 von 82
Page 64 of 82

Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

3.3.10.1.2	Tilting test for fully loaded AW-DU											
	The container to be tested must be filled with the test load. The emptying of the test load during the lifting procedure is to be prevented by a suitable device. The lid must be able to move freely. The container must <table><tr><td>Test conditions</td><td></td></tr><tr><td>Cycle time for each cycle</td><td>10 – 12 seconds</td></tr><tr><td>Rest period after each cycle</td><td>5 – 10 seconds</td></tr><tr><td>Number of cycles</td><td>100</td></tr></table> come into contact with the ground after each lifting cycle. Dimension P18 (2-wheeled AWB-DU) respectively dimensions (4-wheeled AWB-DU) must be measured after the lifting test has been carried out on the loaded AWB-DU.	Test conditions		Cycle time for each cycle	10 – 12 seconds	Rest period after each cycle	5 – 10 seconds	Number of cycles	100	Not AWB-DU	P F N/A N/T	☐ ☐ ☒ ☐
Test conditions												
Cycle time for each cycle	10 – 12 seconds											
Rest period after each cycle	5 – 10 seconds											
Number of cycles	100											
3.3.10.2	Tilting test for waste and recycling containers with lateral receiver											
	Before testing according to DIN EN 840-5 and DIN EN 1501-5 is carried out – the dimensions of the lateral receiver on the lifting device must be measured (1270 + 10 mm) and – the safety catch must be checked for easy movability. The lid must be able to move freely in this test.	See at page 31, clause 4.10 The lids move freely.	P F N/A N/T	☒ ☐ ☐ ☐								
3.3.10.3	Tilting test for waste and recycling containers with frontal receiver											
	Before testing according to DIN EN 840-5 and DIN EN 1501-5 is carried out the dimensions of the lifting device locking device must be checked (Fig. 7). The lid must be able to move freely in this test.	See at page 32, clause 4.10	P F N/A N/T	☒ ☐ ☐ ☐								

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001
Test Report No.:

Seite 65 von 82
Page 65 of 82

Absatz Clause	RAL-GZ 951/1:2023 Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Messergebnisse - Bemerkungen Measuring results - Remarks	Bewertung Evaluation
------------------	---	---	-------------------------

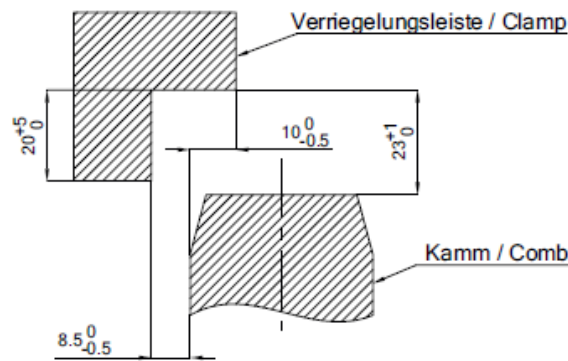


Bild 7 - Kammschüttung/ Fig. 7 - Comb lifting devices

3.3.11 Lid test for flat lids

Quality requirements

The lid of the AWB may warp during testing, however the deformation must partially or completely return to its "normal" shape at room temperature 24 hours after testing has been completed. Neither the rim of the lid nor the lid itself should be able to be pushed into the body by means of the applied load at temperature.

The lid must rest on the container body correctly before testing is started. It must be equipped with at least two pivot points and with at least one mechanism for opening.

Test requirements

At the beginning of the test, the lid of the AWB is closed and resting on the rim of the AWB. The lid is to be tested at 40 °C for 4 hours with a testing load of 400 N on a surface of 25 x 25 cm located at the center of the lid. The serviceability of the lid is checked after 24 hours (see 3.2.1).

Results are taken from test report HU2351O4 001, 2023-02-09.
There is no damage after the tests.

P ☒
F ☐
N/A ☐
N/T ☐

3.3.12 Locking system safety on the lifting device for waste and recycling container AWB-DU

Test requirements

The space between the upper edge of the DU-receiver of the container and the lower edge of the locking bar of the lifting device shall be measured before and after the tilting trials in section 3.3.10 In this case, a maximum distance of 7 mm is allowed.

Not AWB-DU

P ☐
F ☐
N/A ☒
N/T ☐

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001
Test Report No.:

Seite 66 von 82
Page 66 of 82

Absatz <i>Clause</i>	RAL-GZ 951/1:2023 <i>Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests</i>	Messergebnisse - Bemerkungen <i>Measuring results - Remarks</i>	Bewertung <i>Evaluation</i>
3.3.13	Stability		
	<i>Test requirements</i> Other than the given values stated in DIN EN 840-5 (10°), the test must be carried out at a temperature below 12°. In order to keep the container from sliding before it is tipped over, the test floor area must be equipped with a dead stop and a sand paper overlay 120 K (or comparable).	Results are taken from test report HU2351O4 001, 2023-02-09. No tipping	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
3.3.14	Kerb travel – falls		
	<i>Test requirements</i> Other than the given values stated in DIN EN 840-5 (140 mm), the test object is lifted 200 mm. In the case of 4-wheeled AWBs, the side to be tested may be chosen by the person carrying out the test.	Manufacturer: Trimex Tyre & Rubber Import und Export GmbH SKZ certificate: 60415 Artikel-Nr.: TR 0040.003 and TR 0040.004 ⌀200mm The certification of the wheel is available.	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
3.3.15	“Kerb travel” – run test, 4-wheeled waste and recycling containers only		
	<i>Test requirements</i> The goal of the test is to test the wheel mounting of the AWB body. For this reason, the AWB being tested shall only be fitted with casters that do not have a wheel-stopping mechanism.	Results are taken from test report HU2351O4 001, 2023-02-09. No breakage	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐
3.3.16	Brake test, 4-wheeled waste and recycling containers only		
	<i>Test requirements</i> The hold time for the braked AWB is 60 seconds. The narrow side of the container must be placed in the testing direction due to the fact that braking efficiency is less here and consequently, the most critical test case exists.	Results are taken from test report HU2351O4 001, 2023-02-09. No move	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001
Test Report No.:

Seite 67 von 82
Page 67 of 82

Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

3.3.17	Wheel test – true running		
	<i>Quality requirements</i> The diameter of the wheel shall be measured before and after each test and may only be a maximum of 5 mm under the nominal dimension in each case. <i>Test requirements</i> Additional specifications of the run test according to DIN EN 840-5, paragraph 4.9.3 for wheels for AWBs according to DIN EN 840-1. In order to protect the testing device, a counter support shall be mounted at a distance of 25 mm from the wheel while the test is carried out. This will prevent the wheel from falling off the axle in the event of a breakdown and will stop the testing device from being damaged (Fig. 8). Explanatory statement: If the distance were less, e.g. only 5 mm, a breakdown of the wheel would not be registered by the test device and the test device would not shut down. When the distance is 25 mm, the wheel cannot fully fall off the axle. The testing device can register the breakdown and shut down. Due to the unsatisfactorily defined testing device description found in DIN EN 840-5, the test devices built according to DIN EN 840-5 lead to different test results. Additional specifications of the run test according to DIN EN 840-5, paragraph 4.9.3 for caster for AWBs according to DIN EN 840-2, -3 and -4. A counter support is mounted at a distance of 10 mm from the wheel bolt in order to test the casters and prevent the casters from being able to breaking away to the side when they are rolled over a step (Fig. 8). Explanatory statement: The further the caster is able to break away, the greater the wear on the wheel, and the greater the stress on the caster housing. Due to the unsatisfactorily defined testing device description found in DIN EN 840-5, the test devices built according to DIN EN 840-5 lead to different test results.	Manufacturer: Trimex Tyre & Rubber Import und Export GmbH SKZ certificate: 60415 Artikel-Nr.: TR 0040.003 and TR 0040.004 ⌀200mm	P ☒ F ☐ N/A ☐ N/T ☐

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001
Test Report No.:

Seite 68 von 82
Page 68 of 82

Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

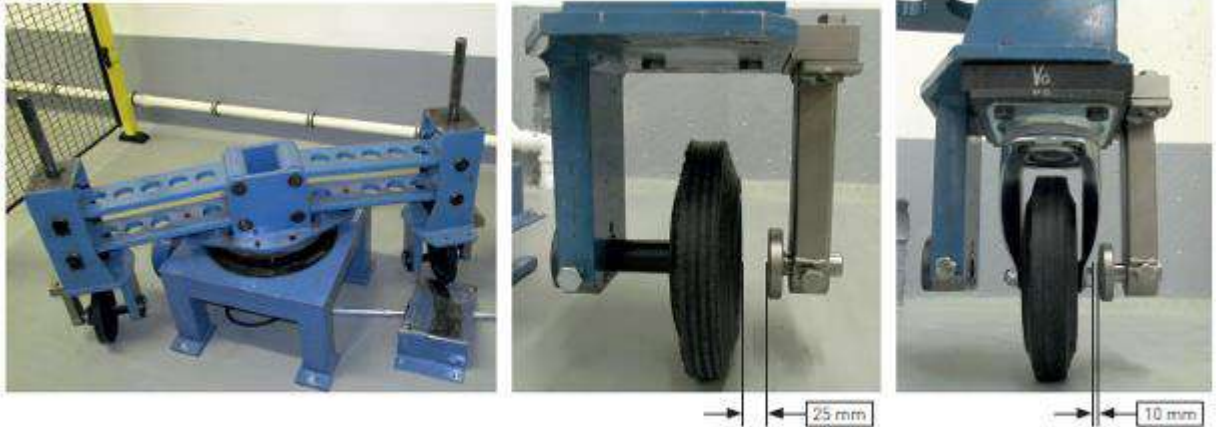


Bild 8 – Radprüfung, Prüfstand mit Gegenhalter/ Fig. 8 – Wheel test, testing device with counter support

3.18	Angle expansion test of the frontal receiver of 2-wheeled and 4-wheeled waste and recycling containers			
	Quality requirements The AWB may not have any cracks or stress whitening in the area of the frontal receiver. Test requirements Test temperature T₂ The container to be tested shall be fixed using a locking bar to the frontal receiver of the test device in such a way (e.g. screwed on) so that the dimensions of the test device do not change during the entire testing period. The container is lifted in the area of the wheel housing and brought to the angle position αD = 25° inside a maximum of 20 seconds. The container is held in this position for 5 seconds. The testing of each AWB must be carried out inside 5 minutes after the AWB has been taken out of the cold chamber. After this, the AWB is put back into the resting position, released from the locking mechanism and examined. 3 AWBs shall be tested.	Results are taken from test report HU2351O4 001, 2023-02-09. No cracks or stress whitening	P F N/A N/T	☒ ☐ ☐ ☐

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001
Test Report No.:

Seite 69 von 82
Page 69 of 82

Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

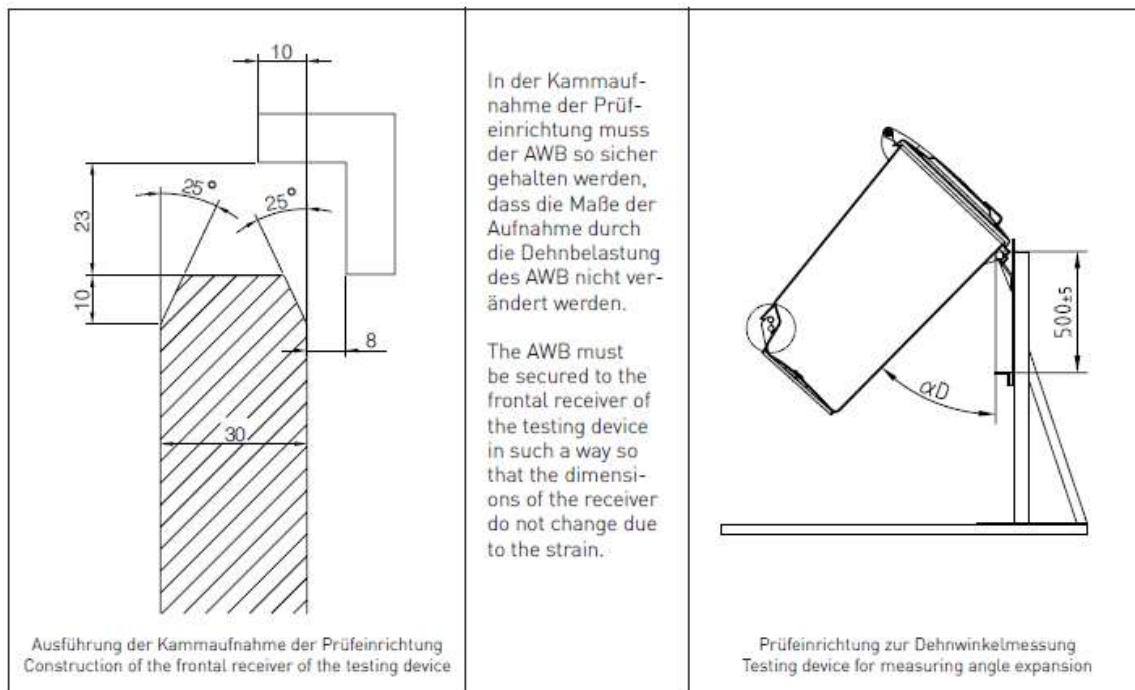


Bild 9 – Dehnwinkelprüfung/ Fig.9 Expansion angle test

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001
Test Report No.:

Seite 70 von 82
Page 70 of 82

Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

3.3.19	Stability of the transponder adapter in the RAL chip nest		
	Quality requirements Evaluation of test results The test is “passed” when the test body has not fallen out of the AWB chip nest after 1 hour. All test samples must pass the test. Frequency of the tests The test is only carried out during the initial sample testing and external monitoring. – Initial sample test: 3 test samples – External monitoring: 1 test sample Test requirements – Test object The test object must be consistent with Fig. 10. Dimensional accuracy must be proven by means of a certificate from an acknowledged testing institut. – Mounting of a test object (PK) in the RAL-chip nest • Time of mounting A minimum of 24 hours after the production of the AWB • Mounting temperature Ambient temperature at the time mounting takes place: (23 +/- 5) °C • Mounting temperature The test object is inserted. Attention must be taken to ensure that the test object is inserted at a right angle to the chip nest and inserted as far as it will go in. – Test of fixedness of the test object in the AWB-chip nest • Time of the test A minimum of 24 hours after the mounting of the test object in the AWB-Chip nest • Test temperature Ambient temperature at the time of testing:	Not part of the test (no RAL mark)	P ☐ F ☐ N/A ☒ N/T ☐

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001
Test Report No.:

Seite 71 von 82
Page 71 of 82

Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

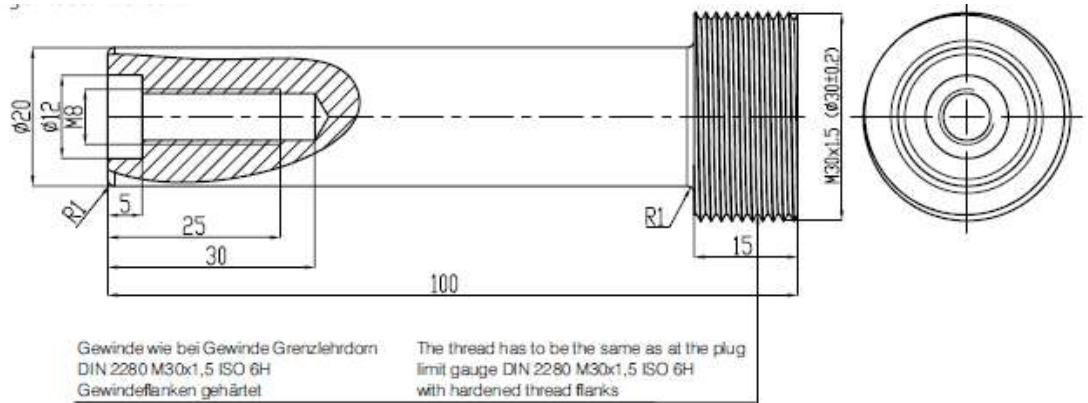


Bild 10 – Prüfkörper

Fig. 10 – Test object

4	Monitoring
4.1	Overview
	Monitoring is divided into the following categories: – Initial testing – Internal testing – External testing – Re-examination and testing
4.2	Initial testing
4.2.1	General
	Passing the initial test is an indispensable requirement for the awarding of and the entitlement to display the Quality Mark – “Waste and Recycling Containers” including the materials specific inscription “K” for plastic (“Kunststoff” in German). The initial test must be completed by every manufacturer who has applied for the awarding of the Quality Mark at The Quality Control Association of Waste and Recycling Containers. The Quality Committee of the Quality Control Association shall commission neutral experts or a suitable testing institute both of which are accredited according to DIN EN ISO/IEC 17025/17020. The applicant shall bear the costs of the initial testing.

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001
Test Report No.:

Seite 72 von 82
Page 72 of 82

Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

4.2.2	Content and scope of the initial test		
	In the case of the initial test, the applicant must prove that it is ensured by means of his/her manufacturing facility and his/her expert personnel that he/she can produce the AWBs in accordance with these quality and test requirements. The materials used to manufacture AWBs must be recyclable. Upon request by the GGAWB, verification of the distinguishing characteristics of materials used for manufacturing AWBs shall be proven by providing an appropriate test certificate from an acknowledged testing authority or the manufacturer. The initial test is carried out on the entire AWB that comes from current production according to section 2 and 3. In case of the modification or substitution of individual parts (body, lid, running gear) proof of the re-testing of functional demonstration of the part and the appropriate tests must be provided.	Not part of the test (no RAL mark)	P ☐ F ☐ N/A ☒ N/T ☐

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001
Test Report No.:

Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

4.3	Internal testing																																																		
	Every Quality Mark holder must continually carry out internal testing in order to show compliance with the quality and test regulations and to ensure that his/her AWBs bearing the RAL Quality Mark are always in compliance with the quality requirements of this quality assurance. Documentation concerning all tests carried out for internal monitoring purposes and all of these test results must be completely and consistently recorded and retained for a minimum of 5 years. A Quality Mark holder can use a certified and regularly audited QM-system service to carry out the internal testing process. The following tests must be carried out: <table border="1"> <thead> <tr> <th>Requirement</th><th>Frequency</th><th>Quality and test requirements according to section</th><th>DIN EN 840-5</th></tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Appearance and workmanship</td><td>1x per shift and per day colour test only after a production lot change</td><td></td><td>4.2.1</td></tr> <tr> <td>Dimensions and rated weights</td><td>1x per manufacturing period and per week</td><td>3.3.2</td><td>4.2.2</td></tr> <tr> <td>Deflection of the frontal receiver</td><td></td><td>3.3.5</td><td>4.2.4</td></tr> <tr> <td>Behaviour after warm storage</td><td>1x per week</td><td>3.3.6</td><td></td></tr> <tr> <td>Behaviour after wetting agent test</td><td>1x per week</td><td>3.3.7</td><td>4.3.1</td></tr> <tr> <td>Bull drop test - under cold conditions</td><td>1x per week</td><td>3.3.9</td><td>4.7.2</td></tr> <tr> <td>Falldet - under room temperature conditions</td><td>1x per week</td><td>3.3.8 only 1)</td><td></td></tr> <tr> <td>Marking & labelling</td><td>1x per month</td><td>5</td><td></td></tr> <tr> <td>Loading system safety on the lifting receiver device only for AWS-DU</td><td>1x per manufacturing period and per week</td><td>3.3.12</td><td></td></tr> <tr> <td>Functional test for safety lid*</td><td>Every AWB with a sliding dome lid</td><td></td><td></td></tr> <tr> <td>Drake test - A-abstract AWB only</td><td>1x per manufacturing period and per week</td><td></td><td>4.9.4</td></tr> </tbody> </table> *Instruction regulations and a label serve as proof The Quality Mark holder must take immediate and necessary measures to eliminate defects after unsatisfactory test results.	Requirement	Frequency	Quality and test requirements according to section	DIN EN 840-5	Appearance and workmanship	1x per shift and per day colour test only after a production lot change		4.2.1	Dimensions and rated weights	1x per manufacturing period and per week	3.3.2	4.2.2	Deflection of the frontal receiver		3.3.5	4.2.4	Behaviour after warm storage	1x per week	3.3.6		Behaviour after wetting agent test	1x per week	3.3.7	4.3.1	Bull drop test - under cold conditions	1x per week	3.3.9	4.7.2	Falldet - under room temperature conditions	1x per week	3.3.8 only 1)		Marking & labelling	1x per month	5		Loading system safety on the lifting receiver device only for AWS-DU	1x per manufacturing period and per week	3.3.12		Functional test for safety lid*	Every AWB with a sliding dome lid			Drake test - A-abstract AWB only	1x per manufacturing period and per week		4.9.4	Not part of the mechanical test	P ☐ F ☐ N/A ☒ N/T ☐
Requirement	Frequency	Quality and test requirements according to section	DIN EN 840-5																																																
Appearance and workmanship	1x per shift and per day colour test only after a production lot change		4.2.1																																																
Dimensions and rated weights	1x per manufacturing period and per week	3.3.2	4.2.2																																																
Deflection of the frontal receiver		3.3.5	4.2.4																																																
Behaviour after warm storage	1x per week	3.3.6																																																	
Behaviour after wetting agent test	1x per week	3.3.7	4.3.1																																																
Bull drop test - under cold conditions	1x per week	3.3.9	4.7.2																																																
Falldet - under room temperature conditions	1x per week	3.3.8 only 1)																																																	
Marking & labelling	1x per month	5																																																	
Loading system safety on the lifting receiver device only for AWS-DU	1x per manufacturing period and per week	3.3.12																																																	
Functional test for safety lid*	Every AWB with a sliding dome lid																																																		
Drake test - A-abstract AWB only	1x per manufacturing period and per week		4.9.4																																																
4.4	External testing																																																		
4.4.1	General																																																		

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001
Test Report No.:

Seite 74 von 82
Page 74 of 82

Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

	The Quality Committee of the Quality Control Association shall commission neutral experts or suitable testing institutes (accredited according to DIN EN ISO/IEC 17025/17020). External testing shall be carried out without previous notice and testing shall take place during operational working times in the plant of the Quality Mark holder. The tester must legitimize his presence and identify himself before testing begins.																																				
4.4.2	Content and scope of external monitoring																																				
	The external monitoring process requires that the Quality Mark holder provide the tester with all of the documentation about internal monitoring. The tester shall examine these documents concerning their entirety and can request further information about the documentation. The tester shall take random samples of the quality assured AWBs of the Quality Mark holder according to these quality and test regulations. Samples requested for by the tester shall remain with the tester. Stored testing samples In case AWBs marked with a Quality Mark are not available, 5 stored testing samples for each upcoming AWB test must be available. The production date of the stored testing samples must not be older than the period since the last monitoring test. The following tests must be carried out: <table><tr><th>Requirement</th><th>Quality and test requirements according to section</th><th>EN 840-5</th></tr><tr><td>Appearance and workmanship</td><td></td><td>4.2.1</td></tr><tr><td>Dimensions and mass/weight. Deflection of the frontal receiver</td><td>3.3.2 3.3.5</td><td>4.2.2.2 4.2.4</td></tr><tr><td>Behaviour after wetting agent test</td><td>3.3.7</td><td>4.11.1</td></tr><tr><td>Ball drop test – under cold conditions</td><td>3.3.9</td><td>4.7.2</td></tr><tr><td>Fall test – under room temperature conditions</td><td>3.3.8</td><td></td></tr><tr><td>Marking & labelling</td><td>5</td><td></td></tr><tr><td>Locking system safety on the lifting receiver device only for AWB-DU</td><td>3.3.12</td><td></td></tr><tr><td>Functional test for safety lid (sliding dome lid)</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Brake test – 4-wheeled AWB only</td><td></td><td>4.9.4</td></tr><tr><td>Stability of the transporter adapter</td><td>3.3.19</td><td></td></tr></table>	Requirement	Quality and test requirements according to section	EN 840-5	Appearance and workmanship		4.2.1	Dimensions and mass/weight. Deflection of the frontal receiver	3.3.2 3.3.5	4.2.2.2 4.2.4	Behaviour after wetting agent test	3.3.7	4.11.1	Ball drop test – under cold conditions	3.3.9	4.7.2	Fall test – under room temperature conditions	3.3.8		Marking & labelling	5		Locking system safety on the lifting receiver device only for AWB-DU	3.3.12		Functional test for safety lid (sliding dome lid)			Brake test – 4-wheeled AWB only		4.9.4	Stability of the transporter adapter	3.3.19		Not part of the mechanical test	P F N/A N/T	☐ ☐ ☒ ☐
Requirement	Quality and test requirements according to section	EN 840-5																																			
Appearance and workmanship		4.2.1																																			
Dimensions and mass/weight. Deflection of the frontal receiver	3.3.2 3.3.5	4.2.2.2 4.2.4																																			
Behaviour after wetting agent test	3.3.7	4.11.1																																			
Ball drop test – under cold conditions	3.3.9	4.7.2																																			
Fall test – under room temperature conditions	3.3.8																																				
Marking & labelling	5																																				
Locking system safety on the lifting receiver device only for AWB-DU	3.3.12																																				
Functional test for safety lid (sliding dome lid)																																					
Brake test – 4-wheeled AWB only		4.9.4																																			
Stability of the transporter adapter	3.3.19																																				

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001
Test Report No.:

Seite 75 von 82
Page 75 of 82

Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

	The tester shall compile a monitoring report from the results of the external monitoring process. The Quality Mark holder shall be given a copy of the monitoring report and a further copy shall be given to the Quality Committee of The Quality Control Association. External monitoring of production shall be carried out once a year. External monitoring of the quality assured AWB shall be carried out every 2 years. The tester shall use the test reports specially developed by The Quality Control Association for external monitoring. Should the test results be negative, the Quality Mark holder may not deliver the AWBs to recipients that were manufactured in the time period between the last passed test and the test that was not passed. If manufacturing operations have been tested internally in the time period between the last test passed and the failed test, the Quality Mark holder may not ship any AWBs that were manufactured in the time period between the last internal test passed and the failed external test. If any AWBs are shipped within the specified time periods, the Quality Mark holder must inform the recipient in both cases. External monitoring costs shall be paid by the Quality Mark holder.		
4.5	Repeat test		
	Should the tester finds defects in quality assurance during the external monitoring process carried out at the Quality Mark holders location, the Quality Committee of The Quality Control Association can set a date for repeat testing. Scope, content and the date of the repeat test shall be defined by the Quality Committee. The Quality Committee shall assign the same tester, who carried out the previous test, to carry out repeat testing. Should the repeat test not be passed, a further course of action shall be determined and taken according to the procedure regulations for the awarding of and entitlement to display the Quality Mark of The Quality Control Association of Waste and Recycling Containers (Gütegemeinschaft Abfall- und Wertstoffbehälter e. V.). The costs for the repeat test shall be paid by the Quality Mark holder.	Not part of the mechanical test	P ☐ F ☐ N/A ☒ N/T ☐
5	Marking and labelling		
	Waste and recycling containers made of plastic that are demonstrably consistent with these quality and test requirements can be labelled with the RAL-Quality Mark "AWB" or "AWB-DU", respectively, of The Quality Control Association as seen below including the materials inscription "K" for plastic ("Kunststoff" in German) as soon as the manufacturer has been awarded with the Quality Mark from the Quality Control Association.	Not part of the mechanical test	P ☐ F ☐ N/A ☒ N/T ☐

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001
Test Report No.:

Seite 76 von 82
Page 76 of 82

Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation



Bild 11 - Logo



Fig. 11 - Logo

The labelling of the quality assured AWB with the RALQuality Mark (Fig. 11) shall be affixed to the body and to the lid.

Further information shall be suitably affixed to the AWB:

	Body	Lid
Mold number (possibly encoded)	X	X
Year and month of manufacture	X	X
DIN 30760 and/ or DIN EN 840, respectively	X	
Volume of the AWB	X	
Max. allowed total mass	X	
Manufacturer's name or trade name	X	
Material indication	X	X
Labelling according to EU guideline 2000/14/EG for standard AWBs: CE-Mark and LWA in dB(A) according to current valid regulation of The Quality Control Association of Waste and Recycling Containers (Gütegemeinschaft Abfall- und Wertstoffbehälter e.V.) [VA-5].		X

The labelling of the wheels shall take place according to the current valid agreement between The Quality Control Association of Waste and Recycling Containers and the wheel manufacturers (VA-6). The RAL-Quality Mark and all other labels and marks must be clearly legible and permanently affixed.

6 Modifications/ Amendments

Modifications and amendments to these quality and testing regulations including editorial changes require previous written permission from RAL. Notification of modifications or amendments will be provided by the board to the Quality Mark holder and implemented after a corresponding period of transition.

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001
Test Report No.:

Seite 77 von 82
Page 77 of 82

Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

7	Enclosures																																				
7.1	Test reports – 2-wheeled AWB, 4-wheeled AWB, 2-wheeled AWB-DU, 4-wheeled AWB-DU																																				
7.3	Colours																																				
	Colour recommendations for the identification of waste and recyclables according to the RAL Quality mark RAL-GZ 951/1 <table><thead><tr><th>Colours</th><th>Comparable to RAL-colour samples</th><th>Recommended use</th></tr></thead><tbody><tr><td>grey</td><td>1021 </td><td>Residual waste</td></tr><tr><td>green</td><td>6011 </td><td>Bio-waste or green glass, respectively</td></tr><tr><td>green (suitable for the use of recycled)</td><td>6020 </td><td>Bio-waste or green glass, respectively</td></tr><tr><td>brown</td><td>8025 </td><td>Bio-waste or brown glass, respectively</td></tr><tr><td>brown (suitable for the use of recycled)</td><td>8028 </td><td>Bio-waste or brown glass, respectively</td></tr><tr><td>blue</td><td>5015 </td><td>Recovered paper</td></tr><tr><td>blue (suitable for the use of recycled)</td><td>5003 </td><td>Recovered paper</td></tr><tr><td>yellow</td><td>1018 1021 </td><td>Light-weight packaging materials</td></tr><tr><td>red</td><td>3020 </td><td>Hazardous substances</td></tr><tr><td>white</td><td>9003 </td><td>Hospital waste or white glass, respectively</td></tr></tbody></table> The colour values shown above are colour guidelines according to RAL. It should be noted that the colours outlined in the overview are recommendations only.	Colours	Comparable to RAL-colour samples	Recommended use	grey	1021 	Residual waste	green	6011 	Bio-waste or green glass, respectively	green (suitable for the use of recycled)	6020 	Bio-waste or green glass, respectively	brown	8025 	Bio-waste or brown glass, respectively	brown (suitable for the use of recycled)	8028 	Bio-waste or brown glass, respectively	blue	5015 	Recovered paper	blue (suitable for the use of recycled)	5003 	Recovered paper	yellow	1018 1021 	Light-weight packaging materials	red	3020 	Hazardous substances	white	9003 	Hospital waste or white glass, respectively	Not part of the mechanical test	P F N/A N/T	☐ ☐ ☒ ☐
Colours	Comparable to RAL-colour samples	Recommended use																																			
grey	1021 	Residual waste																																			
green	6011 	Bio-waste or green glass, respectively																																			
green (suitable for the use of recycled)	6020 	Bio-waste or green glass, respectively																																			
brown	8025 	Bio-waste or brown glass, respectively																																			
brown (suitable for the use of recycled)	8028 	Bio-waste or brown glass, respectively																																			
blue	5015 	Recovered paper																																			
blue (suitable for the use of recycled)	5003 	Recovered paper																																			
yellow	1018 1021 	Light-weight packaging materials																																			
red	3020 	Hazardous substances																																			
white	9003 	Hospital waste or white glass, respectively																																			

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001
Test Report No.:

Seite 78 von 82
Page 78 of 82

Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

7.4	Maximum allowed total weights																																																								
	Overview for the determination of the maximum allowed total weights for AWBs made of plastic In the case of filling containers with waste and recycled material having a density of up to 0.4 kg/dm3 <table><tr><th>Container size</th><th>Maximum allowed total weights</th></tr><tr><td>AWB 60</td><td>50 kg</td></tr><tr><td>AWB 80/90</td><td>50 kg</td></tr><tr><td>AWB 110/120</td><td>60 kg</td></tr><tr><td>AWB 140</td><td>70 kg</td></tr><tr><td>AWB 180</td><td>90 kg</td></tr><tr><td>AWB 240</td><td>110 kg</td></tr><tr><td>AWB 280</td><td>120 kg</td></tr><tr><td>AWB 340/360</td><td>160 kg</td></tr><tr><td>AWB 590</td><td>260 kg</td></tr><tr><td>AWB 660</td><td>300 kg</td></tr><tr><td>AWB 770</td><td>360 kg</td></tr><tr><td>AWB 1000</td><td>460 kg</td></tr><tr><td>AWB 1100</td><td>510 kg</td></tr><tr><td>AWB 1350</td><td>580 kg</td></tr></table> Overview for the determination of the maximum allowed total weights for AWB-DU made of plastic In the case of filling containers with waste and recycled material having a density of up to 0.4 kg/dm3 <table><tr><th>Container size</th><th>Maximum allowed total weights</th></tr><tr><td>AWB-DU 60</td><td>55 kg</td></tr><tr><td>AWB-DU 80</td><td>55 kg</td></tr><tr><td>AWB-DU 120</td><td>60 kg</td></tr><tr><td>AWB-DU 140</td><td>70 kg</td></tr><tr><td>AWB-DU 180</td><td>90 kg</td></tr><tr><td>AWB-DU 240</td><td>115 kg</td></tr><tr><td>AWB-DU 340</td><td>170 kg</td></tr><tr><td>AWB-DU 660</td><td>315 kg</td></tr><tr><td>AWB-DU 770</td><td>360 kg</td></tr><tr><td>AWB-DU 1000</td><td>470 kg</td></tr><tr><td>AWB-DU 1100</td><td>510 kg</td></tr></table>	Container size	Maximum allowed total weights	AWB 60	50 kg	AWB 80/90	50 kg	AWB 110/120	60 kg	AWB 140	70 kg	AWB 180	90 kg	AWB 240	110 kg	AWB 280	120 kg	AWB 340/360	160 kg	AWB 590	260 kg	AWB 660	300 kg	AWB 770	360 kg	AWB 1000	460 kg	AWB 1100	510 kg	AWB 1350	580 kg	Container size	Maximum allowed total weights	AWB-DU 60	55 kg	AWB-DU 80	55 kg	AWB-DU 120	60 kg	AWB-DU 140	70 kg	AWB-DU 180	90 kg	AWB-DU 240	115 kg	AWB-DU 340	170 kg	AWB-DU 660	315 kg	AWB-DU 770	360 kg	AWB-DU 1000	470 kg	AWB-DU 1100	510 kg	Not part of the mechanical test	P☐ F☐ N/A☒ N/T☐
Container size	Maximum allowed total weights																																																								
AWB 60	50 kg																																																								
AWB 80/90	50 kg																																																								
AWB 110/120	60 kg																																																								
AWB 140	70 kg																																																								
AWB 180	90 kg																																																								
AWB 240	110 kg																																																								
AWB 280	120 kg																																																								
AWB 340/360	160 kg																																																								
AWB 590	260 kg																																																								
AWB 660	300 kg																																																								
AWB 770	360 kg																																																								
AWB 1000	460 kg																																																								
AWB 1100	510 kg																																																								
AWB 1350	580 kg																																																								
Container size	Maximum allowed total weights																																																								
AWB-DU 60	55 kg																																																								
AWB-DU 80	55 kg																																																								
AWB-DU 120	60 kg																																																								
AWB-DU 140	70 kg																																																								
AWB-DU 180	90 kg																																																								
AWB-DU 240	115 kg																																																								
AWB-DU 340	170 kg																																																								
AWB-DU 660	315 kg																																																								
AWB-DU 770	360 kg																																																								
AWB-DU 1000	470 kg																																																								
AWB-DU 1100	510 kg																																																								

Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001
Test Report No.:

Seite 79 von 82
Page 79 of 82

Absatz	RAL-GZ 951/1:2023	Messergebnisse - Bemerkungen	Bewertung
Clause	Anforderungen - Prüfungen / Requirements - Tests	Measuring results - Remarks	Evaluation

8	Overview of the required tests and guidelines		
Test requirements for quality assurance according Control Association to RAL-GZ 951/1 for obtaining the Waste Quality Mark Waste and Recycling Containers The Quality Control Association of Waste and Recycling Containers 	AWB:	Applicant: [company – name – date]	Certificate in appendix
	N°	Description	Responsible / Test.nr. / Date
	Product standard specifications	DIN EN 840-1 – Containers with 2 wheels and a volume of up to 400l for comb lifting devices – dimensions and design	AP
		DIN EN 840-5 – Performance requirements and test methods	
		DIN EN 840-6 – Safety and health requirements	
		DIN EN 840-2 – Containers with 4 wheels and a volume of up to 1300l with a flat lid(s), for lifting devices with lateral receivers and / or for comb lifting devices – dimensions and design	AP
		DIN EN 840-5 – Performance requirements and test methods	
		DIN EN 840-6 – Safety and health requirements	
		DIN EN 840-3 – Containers with 4 wheels and a volume of up to 1300l with dome lid(s), for lifting devices with lateral receivers and / or for comb lifting devices – dimensions and design	AP
		DIN EN 840-5 – Performance requirements and test methods	
		DIN EN 840-6 – Safety and health requirements	
	Further applicable standards	DIN EN 15132 Container shells for mobile waste containers with a capacity up to 1700l - Performance requirements and test methods	EB
		DIN EN 14803 Electronic identifications of waste containers using transponder technology	EB
	Guidelines	CE-Mark 2000/14/EG European guidelines concerning the environmental impact of noise emissions	EB
		GS-Mark Certified safety	AV
		AfPS GS 2019:01 PAK Testing and assessment of Polycyclic Aromatic Hydrocarbons (PAHs) in the awarding of GS Marks	AP
		DIN EN ISO 9001 Quality Management Systems	Not required, but if available AZ
	RAL-GZ 951/1	Additional quality and testing requirements	AP
Legend: AZ: Accredited Certification Agency AP: Accredited Testing Institute EB: Manufacturer's Internal Certificate AV: Acknowledges Awarding Agency			

ANLAGE zum Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001

Seite 80 von 82

APPENDIX to Test Report No.:

Page 80 of 82

**FOTO-DOKUMENTATION
PHOTO-DOCUMENTATION**

Functional dimensions [in mm, if not otherwise indicated]:

<u>Article name</u>	<u>Overall dimensions</u> (L x W x H) [mm]	<u>Weight</u> [kg]	<u>Nominal volume</u> [l]	<u>Total permissible mass</u> [kg]	<u>Tool number</u> <u>Body / lid</u>	<u>Materials</u>
660 Liter Premium	1370 x 778 x 1228	36,9	660	310	WB.338.660.M1.K1 / WB.337.660.K2	HDPE body, HDPE lid, rubber wheel, steel axle, HDPE lid fixing pin
770 Liter Premium	1370 x 778 x 1365	39,2	770	360	WB.338.770.M1.K1 / WB.337.660.K2	
1100 Liter Premium	1370 x 1074 x 1344	44,6	1100	510	WB.345.1100.M6.K1 / WB.346.1100.M6.K2	
1100 Liter Premium UL	1370 x 1074 x 1344	44,6	1100	510	WB.345.1100.M6.K1 / WB.637.1100.M15.K2	
1100 Liter Urban	1370 x 1074 x 1355	43,1	1100	510	WB.631.1100.M15.K1 / WB.637.1100.M15.K2	
1100 Liter Urban, LIL	1370 x 1074 x 1374	43,7	1100	510	WB.631.1100.M15.K1 / WB.637.1100.M15.K2 (2) / SP.638.M15.K2	
1100 Liter Urban PL	1370 x 1074 x 1354	43,2	1100	510	WB.631.1100.M15.K1 / WB.346.1100.M6.K2	

ANLAGE zum Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001

Seite 81 von 82

APPENDIX to Test Report No.:

Page 81 of 82

**FOTO-DOKUMENTATION
PHOTO-DOCUMENTATION**

Functional dimensions [in mm, if not otherwise indicated]:

EN 840-2 Class I 660L		660 Liter Premium A003655859-001	Class I 770L	770 Liter Premium A003655859-002
1*	1370±10	1372	1370 + -10	1369
2	780 max	780	800 max	778
3	850 max	837,7	870 max	859
4	1370 max	1224 (handle: 1211)	1370 max	1360 (handle: 1340)
5*	860-1290	1104	860-1290	1236
6	585 ±50	619	585 ±50	605,3
7*	135-280	148	135-280	148
8*	700-850	N/A	700-850	N/A
9	600-850	N/A	600-850	N/A
10*	460 ^{+6,5} ₋₁₃	440	460 ^{+6,5} ₋₁₃	440
11	Ø200±2	201,0	Ø200 ±2	
12*	19 min	20,2	19 min	29,2
13*	13 ⁺⁵ ₋₃	12,3	13 ⁺⁵ ₋₃	12,4
14*	21 ⁺² ₋₅	21,32	21 ⁺² ₋₅	22,4
16*	26 ±1	25,8	26 ±1	25,6
17*	58 max	55,7	58 max	55,3
18*	20 min	27,0	20 min	27,2
19*	130 max	110,5	130 max	106,8
20	15 max	1	15 max	1
21*	33 ⁺⁸ ₋₁	40,1	33 ⁺⁸ ₋₁	41,0
23*	40 ±2	38,7 – 39,4	40 ±2	38,6-40,0
24*	670 ⁺³⁰ ₀	660	670 ⁺³⁰ ₀	687
25*	350 ±10	351	350 ±10	352
26	480 ±30	482	480 ±30	470
27	130 min	170	130 min	170
28*	1275 max	1190	1275 max	1192
29*	1185 min	1198	1185 min	1198
30*	1200 ⁺¹³ ₀	1203	1200 ⁺¹³ ₀	1202
31*	1265 max	1256	1265 max	1267
32	-	-	-	-
33*	1260 ⁺²⁰ ₋₁₀	1262,8	1260 ⁺²⁰ ₋₁₀	1260,4
34	880 ⁺²⁰ ₋₅₀	840	880 ⁺²⁰ ₋₅₀	842
35	1090 ±70	1064	1090±70	1050
36*	150±3	150,7	150±3	150,2
37*	7 max	5,3	7 max	5,8
38*	6 ⁺² _{-1,5}	5,5	6 ⁺² _{-1,5}	5,22
40*	R 4 max	1	R 4 max	1
41	10 min	N/A	10 min	N/A
42	Ø16 max	N/A	Ø16 max	N/A
43	6,6 ^{+0,2} ₀	N/A	6,6 ^{+0,2} ₀	N/A
44	8,3 ^{+0,1} ₀	N/A	8,3 ^{+0,1} ₀	N/A
45	Approx. 50	N/A	50	N/A
46*	360 max	N/A	360 max	N/A
Weight [kg]		36,8	Weight [kg]	40,2
Handle				
H 1 (x 4) – in the side	900 ⁺¹⁰⁰ ₋₂₅	1004	900 ⁺¹⁰⁰ ₋₂₅	1148
Distance Handle 1 on the same side	min 450	453,6	min 450	455,6
clearance	min. 36	53,5	min. 36	52,5
h x w	20±2 - 30±5	29 x 18	20±2 - 30±5	29 x 18
L	min. 120	142	min. 120	141

ANLAGE zum Prüfbericht-Nr.: HU24EQPV 001

Seite 82 von 82

APPENDIX to Test Report No.:

Page 82 of 82

FOTO-DOKUMENTATION
PHOTO-DOCUMENTATION

EN 840-2 Class II – 1100L		1100 Liter Premium A003655859-003	1100 Liter Premium UL Body: A003655859-003 Lid: A003655859-004	1100 Liter Urban, LIL Body: A003655859-004 Lid: A003655859-006	1100 Liter Urban A003655859-004	1100 Liter Urban PL Body: A003655859-004 Lid: A003655859-005
1*	1370±10	1364		1361		
2	1115 max	1061	1074	1075	1075	1075
3	1190 max	1160	1150	1173	1150	1145
4	1470 max	1342	1344	1356	1351	1362
5*	860-1290	1202		1221		
6	885 ± 50	895		901		
7*	135-280	205		200		
8*	700-850	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
9	600-850	N/A	N/A	N/A	N/A	N/A
10*	500 ¹⁵ ₄₀	500		511		
11	Ø200±2	199,0		199,6		
12*	19 min	19	19	18,2	27,2	27,2
13*	13 ⁵ ₃	12,5		12,2		
14*	21 ² ₂	21,0		21,54		
16*	26 ±1	25,9		26,0		
17*	58 max	56,6		55		
18*	20 min	27,2		26,2		
19*	130 max	110,9		112		
20	15 max	1		1		
21*	33 ⁸ ₁	40,8		42,0		
23*	40 ±2	38-39,3		37,8-39,6		
24*	670 ³⁰ ₀	675		671		
25*	350 ±10	351		352		
26	750 ¹⁵⁰ ₄₀	724		755		
27	130 min	172		171		
28*	1275 max	1183	1235	1225	1235	1198
29*	1185 min	1180		1202		
30*	1200 ¹⁵ ₀	1200		1210		
31*	1265 max	1256		1225		
32	-	-		-		
33*	1260 ²⁰ ₁₀	1270		1266,6		
34	880 ¹²⁰ ₅₀	835		830		
35	1090 ±70	1060		1010		
36*	150±3	149,5		151,6		
37*	7 max	5,5		5,7		
38*	6 ^{1,5} _{1,5}	5,6-6,1		4,6-5,7		
40*	R 4 max	1		1		
41	10 min	N/A		N/A		
42	Ø16 max	N/A		N/A		
43	6,6 ^{0,2} ₀	N/A		N/A		
44	8,3 ^{0,1} ₀	N/A		N/A		
45	Approx. 50	N/A		N/A		
46*	360 max	N/A	N/A	260 (to the pivot point: 315)	N/A	N/A
Weight		39,6	39,6	39,6	42,6	42,6
Handle						
H (x 4) – in the shorter side	900 ⁴⁰⁰ ₂₅	1086 + 29,3		1113		
Distance between handles	min 450	732		736		
clearance	min. 36	47,4		34,8		
h x w	20±2 - 30±5	29 x 18		29 x 20		
L	min. 120	140		138		



BANCA:

BC „MAIB” S.A.,
str. 31 august 1989, 127, mun. Chișinău, MD-2012, Republica Moldova
codul fiscal 1002600003778

SCRISOARE DE GARANȚIE BANCARĂ

pentru participare cu ofertă la procedura de atribuire a contractului de achiziție publică
nr. LD2621000301 din 29 iulie 2026

Către **Primaria orașului Călărași**, cu sediul în MD-4403, Republica Moldova, or. Călărași, str. Mihai Eminescu nr. 19, codul fiscal 1007601009004 cu privire la procedura de atribuire a contractului privind achiziționarea containerelor pentru deșeuri, licitația publică nr. ocds-b3wdp1-MD-1784899764636 din 30.07.2026.

Subsemnata **BC „MAIB” S.A.**, cu sediul în mun. Chișinău, MD-2012, str. 31 august 1989, 127, codul fiscal 1002600003778 ne obligăm față de **Primaria orașului Călărași**, să plătim suma de **2 420,00 MDL (două mii patru sute douăzeci lei 00 bani)**, la prima sa cerere scrisă și fără ca acesta să aibă obligația de a-și motiva cererea respectivă, cu condiția, ca în cererea sa autoritatea contractantă să specifice că suma cerută de ea și datorată ei este din cauza existenței uneia sau mai multora dintre situațiile următoare:

1. Ofertantul **“Eximotor” S.A.** codul fiscal 1002600034712, își retrace sau modifică oferta în perioada de valabilitate a acesteia;
Prezenta ofertă rămâne valabilă pentru perioada de timp specificată în Anexa nr. 2 Anunțul de Participare, începând cu data-limită pentru depunerea ofertei, în conformitate cu Anexa nr. 2 Anunțul de Participare, și rămâne obligatorie și poate fi acceptată în orice moment până la expirarea acestei perioade;
2. Oferta sa fiind stabilită câștigătoare, ofertantul **“Eximotor” S.A.**, nu a constituit garanția de bună execuție;
3. Oferta sa fiind stabilită câștigătoare, ofertantul **“Eximotor” S.A.** a refuzat să semneze contractul de achiziție publică de bunuri/servicii;
4. nu se execută vreo condiție, specificată în documentația de atribuire înainte de semnarea contractului de achiziție publică de bunuri/servicii.

Orice litigiu apărut pe parcursul realizării prezentei garanții va fi soluționat pe calea negocierilor. În cazul când părțile nu vor soluționa litigiile apărute prin negocieri, acestea vor fi soluționate în conformitate cu legislația Republicii Moldova.

Prezenta garanție intră în vigoare la data de **30 iulie 2026** și este valabilă până la data de **20 septembrie 2026** inclusiv.

Ion Cociorva,
Director Relații Clienți Corporativi
BC “MAIB” S.A.

Digitally signed by Cociorva Ion
Date: 2026.07.29 15:46:18 EEST
Reason: MoldSign Signature
Location: Moldova

MOLDOVA EUROPEANĂ



Emiterea prezentei Garanții poate
fi verificată pe pagina web a băncii www.maib.md,
compartimentul Garanții bancare